



Con el 2 a 2 logrado en Brasil frente al San Pablo, el nuevo técnico del seleccionado se despidió de Boca sumando el 16º trofeo internacional a las vitrinas del club

## Basile se tomó hasta la última copa

Páginas/20/21



Murió Frigerio, el fundador del desarrollismo  
**El hombre que marcó una época**

Página/10

# Página/12

el país a diario

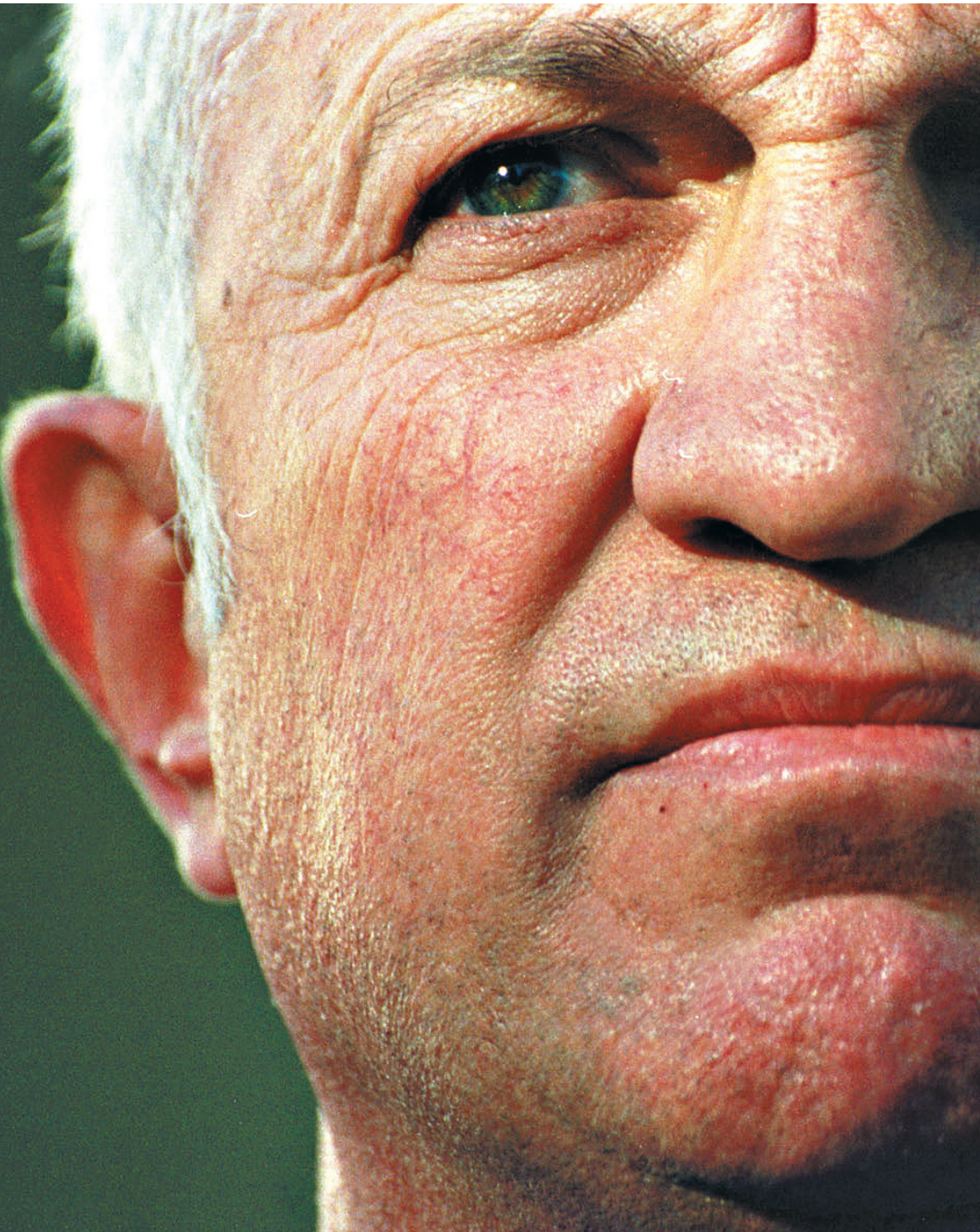
Buenos Aires, viernes 15 de septiembre de 2006 - Año 20 - Nº 6414  
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

Rico está acusado de dos secuestros durante la dictadura. El juez consideró que “no hay mérito suficiente para detenerlo”, aunque mantiene “abierta la investigación”. Los acusadores calificaron el fallo como “una aberración”

Páginas/2/3

15

# POR AHORA ZAFAR



Fabían Gredillas

## SEGURIDAD

“Exclusivamente la seguridad nacional y pública nos conducirá a la seguridad económica”... “El dinero va sólo adonde hay seguridad, el imperio de la ley funciona y las instituciones son transparentes”... “Al reforzar la seguridad pública y nacional se generan gobiernos más eficaces, capaces de alentar la inversión e impulsar el desarrollo económico.”

(Del jefe del Comando Sur, general John Craddock, ayer en la Décima Conferencia de las Américas, realizada en Miami con la participación de empresarios y líderes políticos de Latinoamérica y de Estados Unidos.)

El Gobierno presentó los créditos hipotecarios para inquilinos. Cada banco diseñó su propia oferta. Los plazos llegan hasta 30 años, algunos con tasa fija y otros variable

## Ser inquilino tiene sus privilegios

Páginas/8/9

## RECLAME LAS/12



32

The Champions Babel, por Juan Sasturain





El represor Luis Patti tuvo ayer una buena noticia en la Justicia electoral.

Pero los diputados no lo quieren de vuelta en la Cámara y anticiparon que apelarán.

# La Corte será quien decida sobre la banca de Patti

Por Miguel Jorquera

La reacción de los diputados no se hizo esperar ante el fallo de la Cámara Nacional Electoral, que ayer hizo lugar a la apelación presentada por el represor Luis Patti y lo habilitó a ocupar una banca en el Congreso. “Esto no significa de ninguna manera que Patti vaya a asumir en la Cámara ya”, dijo la diputada Araceli Méndez de Ferreyra al resumir la opinión mayoritaria de la Cámara baja, que anticipó que apelará ante la Corte Suprema la decisión judicial. En mayo pasado, los legisladores rechazaron a Patti como un par alegando “falta de idoneidad moral”. “Hoy estoy convencido de que Patti está mucho más cerca de la cárcel por el avance de las causas que investiga el juez Villafuerte Russo que de sentarse en una banca”, sentenció el presidente de la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento, el diputado tucumano Gerónimo Vargas Aignasse.

“Vamos a apelar esta decisión a la Corte porque de ninguna manera podemos consentir un fallo de la Cámara Nacional, ya que ésta es una cuestión no juzgable y el fallo avanza arbitrariamente sobre el principio de determinación del Parlamento, que se le otorga en el artículo 64 de la Constitución Nacional”, explicó Vargas Aignasse sobre la decisión judicial que ayer anticipó *Página/12*. Sin embargo, el legislador tucumano del Frente para la Victoria admitió que “es un fallo que estimábamos previsible, ya que la Cámara tuvo la misma postura en la causa del militar Antonio Domingo Bussi”.

Pero la Cámara Electoral estampó su propio criterio jurídico sobre la decisión que adoptaron los diputados. “Hay derechos cuyo reconocimiento es tan esencial para la práctica constitucional que su desconocimiento, aun por una decisión democrática (en el caso, mayoritaria por el cuerpo que la adoptó), socava claramente la continuidad de

La Cámara Nacional Electoral falló a favor del ex comisario y lo habilitó para asumir su escaño. Pero en la Cámara de Diputados anticiparon que apelarán la medida. La Corte Suprema tendrá la última palabra.

la práctica que da operatividad a este tipo de decisiones”, sostuvieron los jueces en los considerando de su fallo. Aunque los camaristas Rodolfo Nunne, Alberto Dalla Via y Santiago Corcuera aclararon que “incluso cuando esta práctica resulte antipática e ingrata, no puede soslayarse que de su cabal cumplimiento depende la indemnidad del sistema democrático”.

En otro de los puntos de la resolución que dio lugar a la apelación presentada por el ex subcomisario y que revocó el fallo en primera instancia de la jueza María Romilda Servini de Cubría, los magistrados aseguraron que “no hay expresión relevante de la ciudadanía, en términos de la representación política de la Nación, que pueda expresarse a extramuros de la Constitución Nacional” y afirmaron que su decisión apunta a “prevenir que las mayorías de un tiempo no se conviertan en minoría oprimidas ante una coyuntura adversa”.

La legisladora Méndez de Ferreyra —que acompañó el dictamen del diputado Miguel Bonasso que

en mayo frenó el ingreso del ex policía al Parlamento— aseguró que “esto no significa de ninguna manera que Patti vaya a asumir en la Cámara ya”. Pero la diputada calificó como “un retroceso” el fallo de la Cámara Electoral, que con esta misma integración se había pronunciado en contra de la asunción de Raúl “Tato” Romero Feris como senador, “a pesar que sobre él tampoco había sentencia firme”, aunque en su caso se trataban de delitos de corrupción y no de violaciones a los derechos humanos.

Méndez de Ferreyra recordó los testimonios que los familiares de las víctimas del ex policía —acusado de torturas, secuestros y asesinatos durante la dictadura— brindaron ante los diputados. Entre ellas las familias de los dirigentes montoneros Osvaldo Cambiasso y Eduardo Pereyra Rossi, secuestrados en un bar de Rosario y asesinados en un enfrentamiento fraguado en Escobar; de Gastón Goncalvez y del diputado Diego Muñoz Barreto. “Al derogarse el punto final y la obediencia debida, en el país florecen las causas y empiezan a ser mencionados personajes como Aldo Rico, que se había salvado hasta ahora, y como Patti, que si tenía esta patente de impunidad podía frenar la apertura de muchas causas y en algunas de ellas todavía podría ser mencionado”, aseguró la diputada.

En la misma dirección apuntó Vargas Aignasse: “Hoy estoy convencido de que Patti está mucho más cerca de la cárcel por el avance de las causas que investiga el juez Villafuerte Russo que de sentarse en una banca”, sentenció. El juez federal de San Nicolás todavía tiene en sus manos la relegada causa de Cambiasso y Pereyra Rossi.

Sin embargo, ambos legisladores aseguraron que son optimistas con respecto a la decisión que deberá adoptar la Corte. Igual, adelantaron que insistirán en la sanción de una ley que directamente inhabilite como candidatos a quienes cometieron delitos de lesa humanidad.

EL EX CARAPINTADA FUE

## Rico sigue

Por Adriana Meyer

Acostumbrado a madrugar, Aldo Rico apareció en el Juzgado Federal 2 de San Martín a las ocho de la mañana, en una camioneta gris con vidrios polarizados, una hora y media antes de la cita para declarar como acusado del secuestro de la hermana de la dirigente peronista de derecha Norma Kennedy. Estaba tranquilo quizá por la intuición, o la certeza, de que saldría horas más tarde sin haber perdido su libertad. Y así fue: después de dar explicaciones ante el juez Alberto Suales Araujo, el carapintada salió caminando. El resultado de sus esfuerzos argumentativos puede considerarse empate: obtuvo una “falta de mérito”, es decir que sigue vinculado con la causa, pero el magistrado no encontró pruebas suficientes como para procesarlo. Según pudo saber *Página/12*, Rico negó haber revistado en Campo de Mayo durante la dictadura y afirmó que el día del secuestro de Delia Kennedy estaba en el Estado Mayor del Ejército, en el acto de su propia asunción como policía militar. Algo sustancial cambió la percepción inicial de su abogado defensor, que había apostado a que su cliente quedaba detenido, tal como había trascendido que podía suceder por la gravedad de la acusación. “Me parece una aberración porque en el expediente está probado que él fue el jefe del operativo que secuestró a mi hermana y mi cuñado”, dijo indignada Norma Kennedy a *Página/12*.

Bien temprano también se diluyeron las especulaciones sobre la posibilidad de que el ex intendente de San Miguel, ex diputado y ex convencional constituyente y ex ministro de Seguridad bonaerense eludiera el accionar de la Justicia y debieran ordenar su captura. “Es un soldado, no un asesino”, dijo su abogado Emilio Moreira ante el asedio periodístico en la puerta del juzgado, repitiendo la frase que Rico les pidió que transmitiera a los medios. Una vez que estuvo ante el juez, Rico respondió las preguntas y entregó un escrito que había preparado con su descargo. De hecho, tal como informó este diario, aun antes de la reactivación de la megacausa so-

**Prueba: “Es una aberración. En el expediente está probado que él fue el jefe del operativo que secuestró a mi hermana y mi cuñado”, dijo Norma Kennedy.**

bre los crímenes ocurridos en Campo de Mayo durante la dictadura, se había presentado a pedir fotocopias del expediente. En el texto expuso “una serie de datos que aparecían como coherentes”, comentó a *Página/12* una fuente judicial.

Rico aseguró que el 10 de mayo de 1976, cuando se produjo el secuestro de Delia Kennedy y su marido, Américo Sady, “estaba asumiendo una función en el edificio del Estado Mayor del Ejército”, enfatizó que “lo puede probar a través de testigos”, y aportó una lista de estas personas que seguramente serán llamadas a declarar. Según relató, “en ese momento había un acto de ascenso de militares que fue informado por los medios” y en el que asu-

El juez federal de San Martín Alberto Suales Araujo le tomó declaración durante seis horas al ex teniente coronel acusado del secuestro de Delia Kennedy y de su esposo Américo Sady. El ex diputado, ex ministro y ex intendente de San Miguel volvió a su casa. El magistrado consideró que todavía no hay pruebas suficientes en su contra.

mió como miembro de la Compañía de Policía Militar de la Agrupación Comando y Servicios del Estado Mayor General del Ejército. La fuente consultada indicó que el carapintada acompañó su legajo para acreditar sus dichos e insistió en que “no estaba destinado en Campo de Mayo”. Luego, el imputado abundó en datos sobre lo que hizo aquella jornada. “No lo puedo olvidar, ese día asumí en un cargo”, declaró.

En otro tramo de su extensa declaración, Rico cuestionó los testimonios que lo incriminan al preguntarse por qué “en 30 años” no habían hablado. “Me crucé con Norma Kennedy en un programa de Mauro Viale y cuando fue lo de (el sargento Víctor) Ibáñez y nunca me dijo nada”, adujo el ex teniente coronel que lideró el primer alzamiento militar contra el gobierno de Raúl Alfonsín, en abril de 1987. En aquel momento, aunque se pintó la cara, era el más “limpio”, porque hasta entonces no tenía denuncias por violaciones a los derechos humanos.

Las fuentes que conocen el expediente evaluaron de manera diferente las pruebas en contra de Rico. “Lo que había era escaso y de poco valor probatorio”, fue el comentario de una de ellas. Para otra fuente estaría acreditado que estuvo en Campo de Mayo, y hay un testigo del secuestro que lo reconoció cuando su figura se hizo pública por el levantamiento de Semana Santa. En su visión, esto alcanzaba para procesarlo, y apuntó que en muchos casos de la ESMA o del Primer Cuerpo con los mismos elementos hubo incluso detenciones. “La falta de mérito requiere que se produzcan nuevas pruebas, sino el caso va camino al cierre”, explicó.

¿Cuáles son estas pruebas? En 2003 se presentó en el juzgado un vendedor de billetes de lotería que afirmaba haber sido testigo del secuestro de Delia Kennedy y su marido, en una esquina porteña, en mayo de 1976. El hombre aseguró que en 1987, cuando Rico fue enfoca-



INDAGADO POR DOS SECUESTROS Y NO QUEDO DETENIDO

# libre, pero bajo sospecha

Rolando Andrade



El ex carapintada Aldo Rico llegó a los Tribunales de San Martín junto a su esposa.

do por las cámaras de televisión durante el copamiento de Campo de Mayo lo reconoció como parte del grupo que hizo desaparecer a la hermana de la ex colaboradora de José López Rega. Este testimonio habría sido ratificado hace un mes por una vecina de la desaparecida, que hace varios años le había contado a Norma Kennedy su comprobación. Como parte de la reactivación de toda la megacausa Campo de Mayo, el juez Suares Araujo decidió citar a indagatoria a Rico con estos elementos. Sin embargo, ayer tras las seis horas de declaración dijo que “el señor Rico presentó profusa información y pruebas de que nunca prestó servicios en Campo de Mayo”, al momento de justificar su decisión de dictarle la falta de mérito. Para esto no necesitó tomarse los diez días que le permite el código procesal. Suares Araujo aclaró: “Esto no cambia el desarrollo de la causa porque seguimos investigando 140 casos de violaciones a los derechos humanos”.

¿Por qué interviene la Justicia federal de San Martín? Todo surgió con los dichos del sargento primero Víctor Ibáñez, en abril de 1995, cuando afirmó que Delia Kennedy y su esposo estuvieron recluidos dos meses en El Campito. El pedido de investigación lo había formulado Norma Kennedy luego de una conversación telefónica que mantuvo con Ibáñez —transmitida por radio—, en la cual el militar le aseguró que sus parientes había sido arrojados al mar porque “no hubo otro final que los vuelos de la muerte”. Hasta ese momento, Kennedy sólo tenía información de que su hermana había sido asesinada por el capellán del buque “Granaderos” en el que estuvo detenida junto a Carlos Menem. Pero en octubre de ese año, la Cámara Federal de San Martín había cerrado la posibilidad de investigar los hechos ocurridos en ese centro clandestino en virtud de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, que precisamente Rico y sus carapintadas lograron arrancarle al gobierno de Al-

fonsín. Sin embargo, según el legajo del caso Kennedy en la Conadep “no hay testimonio de su paso por un centro clandestino de detención”.

Ese tribunal mantuvo la coherencia en el tiempo porque desconoció la anulación de las leyes de impunidad que determinó el Congreso en 2003, y declaró la inconstitucionalidad de esa decisión. Sin embargo, la Cámara de Casación primero, y la Corte Suprema después, revocaron aquel fallo. Esto provocó la re-

activación de este mega expediente, que contiene diferentes casos y entre ellos el de la hermana de Norma Kennedy. Rico es el único imputado y está acusado de privación ilegal de la libertad agravada.

El abogado Adrián Gómez, miembro del equipo de la querella en el caso Floreal Avellaneda que integra la causa madre, rebatió la desacreditación que hizo Rico de los testigos por haberse presentado luego de tanto tiempo transcurrido.

“Si la causa no estaba funcionando, ¿a dónde se iban a presentar?”, se preguntó sin ocultar su bronca. “Y encima estaba paralizada por leyes aprobadas como consecuencias de su acciones de presión carapintada”, agregó. Gómez destacó que la reapertura de los sumarios fue producto de la lucha de los abogados querellantes ante la inacción de los funcionarios públicos, y se lamentó de que “San Martín siga siendo un espacio de impunidad”.

LA LARGA ESPERA EN LA PUERTA DE LOS TRIBUNALES

## El “nominado” que al final zafó

▲ Ocho móviles policiales, más de treinta agentes (algunos de civil), un paquete de sandwiches y algunas gaseosas fue el costo de Operación Rico, esta especie de reality show montado desde temprano, alrededor de la indagatoria del ex carapintada, quien hasta último momento mantuvo en vilo a la prensa, que no sabía si el “nominado” quedaría detenido.

Aunque estaba citado a las 9.30, Rico llegó una hora y media más temprano para evitar la alfombra roja. En la combi que lo trajo venían su esposa, su yerno y su jefe, el dueño de la empresa de seguridad Chapelco, donde el imputado trabaja como asesor y lobbyista. Rico entró directamente al juzgado y bajó con un bolsito en la mano, donde llevaba una muda de ropa, por si quedaba detenido. Varios de los policías que custodiaban le dieron la bienvenida, saludándolo afectuosamente.

Para aplacar la ausencia de declaraciones cayó el abogado que lo representa, Emilio Moreira, que antes de entrar tiró una bomba: “Del 1° al 10, hay 9,5 de posibilidades de que quede detenido”. Sin apuro, el abogado habló con todos los medios, cuando algún cronista se ponía demasiado inquisidor se limitaba a decir: “No puedo adelantar la

estrategia de la defensa” o “estamos guardando algunas cosas para el descargo”.

Un amigo del imputado le contaría luego a Página/12 que Moreira exageraba y que él había “comido con Aldo el sábado y estaba muy tranquilo, sabía que no iba a pasar nada”. El hombre había sido compañero de Rico en la guerra de Malvinas y miraba indignado tras las rejas que momentáneamente lo separaban de su camarada. “No hay códigos”, repetía. “Cómo puede ser que se acuerden de él ahora, en plena campaña y mientras está alejado de la política” (aunque en San Miguel, su bastión político, hoy gobierne Oscar Zillocchi, su mano derecha). Dos oficiales que se acercaron a conversar con él se quejaban de que los medios no contaran “toda la historia” de la dictadura y confesaron celos: “A nosotros nos llamó el juez para prevenir cualquier tipo de incidentes, pero los que están adentro no son de la Bonaerense, son de la Federal, porque éste es un juzgado federal y son ellos los que van a trasladarlo”.

Al rato apareció una chica con una bandeja de medialunas para repartir entre los periodistas y la temperatura empezó a subir. Nadie hacía anuncios y hasta los policías se aburrían de poner cara de serios. Frente al juz-

gado, apostados bajo un cartel que anunciaba la venta de una importante propiedad que funcionó como local del PJ, dos señores especulaban con el futuro del imputado: “Televisión, minas, comida, chupi... Para estar preso así, prefiero irme a la cárcel con él”. El enojo tenía su fundamento, hasta los policías no dudaban de que Rico iría a algún sector vip de Campo de Mayo, para evitarle “el mal trago de estar con presos comunes”.

“¿Quién carajo se cree que es este tipo? Ya me pudrí, nos vamos”, gritó el movilero de un canal de noticias y dio indicaciones a las dos camionetas para emprender la vuelta. Eras las 14 y el resto de los periodistas esperaba el recambio. El viejo amigo de Rico entró junto con el pibe que llevaba los sandwiches y las gaseosas para el imputado. De a ratos, salía algún conocido del ex intendente de San Miguel, generando el conocido efecto “avalancha”. Ya anochece cuando Moreira decidió dar por terminado el show: “Teníamos abundantes pruebas de descargo—se envalentonó—, el juez entendió que el señor Rico siempre ha estado de acuerdo a derecho y por eso ya mismo resolvió su situación procesal y dispuso la falta de mérito”.

Informe: Emilio Ruchansky.

LA NOCHE DE LOS LÁPICES

30 años

Mañana, gratis  
con Página/12  
Reserve su ejemplar



# Una versión jurásica de La Noche de los Lápices irrumpió en "Wikipedia"

Una definición de diccionario jurásica se coló ayer por unas horas en la enciclopedia virtual *Wikipedia*, que permite a los usuarios modificar las entradas, aunque con un relativo control de los editores del sitio web. La incursión tuvo la sutileza de un intruso que intenta caminar de puntillas, usando botas de militar: “La Noche de los Lápices fue un invento creado por las organizaciones terroristas que reclutaban jóvenes estudiantes secundarios y universitarios para llevar a cabo sus delitos de lesa humanidad”, señaló la entrada, que luego fue corregida: el nuevo artículo indica que se trató del secuestro y desaparición de un grupo de estudiantes de La Plata, el 16 de septiembre de 1976. “Hay que estar atentos a estas provocaciones”, sostuvo el gobernador Felipe Solá.

*Wikipedia* es uno de los intentos más populares de democratizar la información. Fue fundada por los estadounidenses Jimmy Wales y Larry Sanger en 2001 y creció hasta alcanzar más de tres millones de artículos en varios idiomas. Ya tiene en oferta un wikidiccionario, un wikimaterial escolar y hasta una wikicolección de frases célebres. La página web permite a los usuarios modificar la información y publicar sus propios artículos. *Wikipedia* suele relevar el contenido, aunque aclara que “no han sido necesariamente revisados por expertos profesionales”. Hace tres años se coló otra entrada sobre el presidente Néstor Kirchner en la que se lo acusaba de ser un “montonero resentido” y un “mocoso imberbe”. En esa oportunidad, la entrada se modificó unas sesenta veces, hasta que fue bloqueada.

Esta vez se entrometió una versión precámbrica de La Noche de los Lápices, en la víspera de los actos que recordarán el secuestro de los siete estudiantes. “Lamentablemente, no es la verdad de lo que ocurrió”, se despachó el autor, que incorporó además una lista de “los terroristas implicados” que son, en

En la enciclopedia virtual colectiva apareció una definición que decía que el secuestro y la desaparición de los estudiantes de La Plata “es un invento” de “terroristas”. Al final el texto fue modificado.



La enciclopedia virtual *Wikipedia* permite a los usuarios modificar las entradas y escribir sus definiciones. La Defensora del Pueblo porteña, Alicia Pierini, denunció “la falta de control sobre los contenidos”.

realidad, las víctimas del secuestro. El wikidinosaurio también acusó a uno de los sobrevivientes del grupo de estudiantes, Pablo Díaz, de “haber vivido con los dividendos que esta fábula le ha aportado, aunque sea un conocido terrorista”. “Fue entrenado en las Brigadas del Café de Nicaragua en técnicas terroristas, manejo de armas, explosivos, etc. Ningún estudiante que pide el boleto estudiantil tiene que tener esos conocimientos”, dijo.

La primera respuesta provino del propio foro de discusión de *Wikipedia*. “¡¡Quien escribió esta entrada, además de fascista, malintencionado y negador es muy bruto!!”, bramó un lector. “La Noche de los Lápices ocurrió en 1976 y las Brigadas del Café recién comenzaron en 1980, después de que la revolución sandinista derrocará el 19 de julio de 1979 al dictador (Anastasio) Somoza. Si Pablo Díaz participó de ellas, fue justamente por haber sobrevivido”, explicó. La incursión castrense en la enciclopedia de software libre fue corregida una docena de veces hasta que la enciclopedia la bloqueó. En tanto, la Defensora del Pueblo porteña, Alicia Pierini, adelantó que hará una presentación judicial contra la enciclopedia “por la falta de control sobre los contenidos”.

## A treinta años de esa noche

Con diversos actos, se recordarán hoy los treinta años de La Noche de los Lápices, cuando la dictadura secuestró a siete estudiantes de La Plata. El gobierno bonaerense hará un acto mañana a las 11 en el ex centro clandestino de detención Pozo de Banfield, del que participó el secretario de Derechos Humanos bonaerense, Edgardo Binstock, además de sobrevivientes, familiares, Madres y Abuelas de Plaza de Mayo. En tanto, la Multisectorial Chau Pozo hará un acampe en el mismo lugar a partir de hoy, que culminará mañana a las 13 con una marcha desde la estación de Banfield al Pozo. Por su parte, una de las sobrevivientes de los secuestros en septiembre de 1976, Emilce Moler, presentará el documental *Los irrecuperables: historias de militancia y represión*, en la escuela media 3. La acompañará la directora de Educación, Adriana Puiggrós; la monja Martha Pelloni y representantes de la Comisión provincial por la Memoria.

## El Día de la Juventud

El presidente Néstor Kirchner firmó un proyecto de ley, que será elevado al Congreso, en el que plantea “instituir el día 16 de septiembre como Día Nacional de la Juventud en conmemoración de la denominada Noche de los Lápices”. Lo hizo en un acto en recuerdo de la Noche de los Lápices en Casa Rosada. “No miramos hacia atrás para aprender de memoria la memoria, la memoria sirve para construir un futuro mejor. Sólo sirve que hagamos esto si logramos crear la conciencia, en la juventud, de que este país no debe jamás volver al terrorismo de Estado”, remarcó el ministro de Educación Daniel Filmus, que participó del acto, entre otros funcionarios del gabinete. Por su parte, la ministra de Desarrollo Social, Alicia Kirchner, encabezó un encuentro en el microestadio de Ferro, bajo la consigna “A 30 años de la Noche de los Lápices, juntos por un Día Nacional de la Juventud. Nunca Más”. “La juventud debe escribir el futuro”, afirmó la ministra, quien pidió “recordar de dónde venimos, de la década del neoliberalismo. Hoy hay un pueblo que sabe ponerse de pie, hoy con Néstor Kirchner hay un pueblo que está de pie”. “Hoy el Presidente nos pidió que seamos transgresores, que recuperemos la militancia y el protagonismo”, aseguró el nieto recuperado Juan Cabandié, que participó de ambos actos.

LAS ABUELAS ENCONTRARON AL NIETO NUMERO 84

# Otra identidad recuperada

Un pelo, un cepillo de dientes con restos de saliva, elementos tan mínimos como éstos sirvieron a las Abuelas para encontrar al nieto número 84. Se trata de Alejandro, hijo de Liliana Fontana y Pedro Sandoval, un matrimonio secuestrado y desaparecido en 1977. El joven se había negado a hacerse la extracción de sangre, por lo que la Justicia ordenó recoger elementos personales de su domicilio para extraer las muestras de ADN. Luego de conocer el resultado de los exámenes —que confirmaron en un 99,9 por ciento su filiación—, Alejandro quiso conocer a su familia biológica. Fuentes del caso dijeron que se siente bien y está contento con el reencuentro.

El joven tiene 28 años, vive solo y pidió preservar la intimidad del encuentro. Por eso esta vez no hubo en Abuelas una conferencia de prensa, sino un comunicado confirmando la noticia, que ya había anticipado el juzgado de María Romilda Servini de Cubría. En tribunales añadieron que el apropiador, que pertenece a las

Fuerzas Armadas o de seguridad, está preso hace casi un año.

En 1977, cuando la secuestraron, Liliana tenía veinte años y era estudiante de peluquería; estaba embarazada de dos meses y medio. Pedro tenía treinta y tres y era albañil. Fueron secuestrados mientras compartían una cena en la casa de Caseros, donde vivían con los padres de ella. “Querían un mundo mejor. Pedro tenía dos hijos de un matrimonio anterior. Se estaban construyendo una casita donde recibir al primer hijo que esperaban con alegría. El día del secuestro habían comprado lana para tejerle al bebé”, contó en una entrevista publicada por este diario en 1988 Silvia Fontana, hermana de Liliana.

Por testimonios de sobrevivientes se supo que los llevaron al centro clandestino de detención Club Atlético, en Paseo Colón y Garay, y que Liliana fue sacada de allí para dar a luz.

Las familias Fontana y Sandoval buscaron al niño desde entonces. Pero incluso después de encontrada la primera pista buena, cuando la Justicia detuvo al apropiador, tuvieron que esperar porque el joven se negaba a hacerse los exámenes de ADN. El nuevo método, que consiste en utilizar muestras no hemáticas, es para las Abuelas “un herramienta válida para aliviar a los jóvenes del peso de la decisión de someterse a la extracción de sangre e igualmente respetar el derecho de los familiares a conocer su identidad”.

En este caso, como ya había ocurrido con otro anterior, la Justicia ordenó el allanamiento del domicilio del joven para secuestrar objetos personales. Los análisis estuvieron terminados el 14 de julio pasado y le fueron comunicados a Alejandro el 7 de agosto. El estudio había sido repetido dos veces para moverse con absoluta seguridad.

Gustavo Mujica



Estela Carlotto, presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo.

## Un homenaje en Arana

El intendente de La Plata, Julio Alak, encabezó un acto en homenaje a los siete estudiantes desaparecidos en la Noche de los Lápices, junto con el vicepresidente de la Cámara de Diputados de la provincia de Buenos Aires, Carlos Bonicatto. El acto fue en el ex centro clandestino de detención Arana, en las afueras de La Plata. Allí, con la concurrencia de unas 300 personas, se colocó una ofrenda floral. En la ceremonia, participó la hermana de uno de los desaparecidos, Nora Ungaro, directora de Derechos Humanos de la Municipalidad. “La justicia popular siempre llega”, señaló Alak, quien consideró que “en el edificio más importante de esta ciudad se está juzgando a quien fuera la mano armada del general (Ramón) Camps”. Se refería al represor Miguel Etchecolatz, quien está siendo juzgado en el Salón Dorado de la Municipalidad.



EN LA BICAMERAL DEBATIERON SOBRE EL LEGAJO DE ALVAREZ

# La SIDE tendrá que explicar

La revelación del pasado oculto del diputado Juan José Álvarez como agente de la SIDE de la dictadura entre 1981 y 1984 sumó ayer otro capítulo de repercusiones. En el Congreso se reunió la Comisión Bicameral de Seguimiento de los Organismos de Inteligencia y resolvió pedirle explicaciones a la central de espías sobre la filtración del legajo. Entre otras voces, el ex presidente Raúl Alfonsín dijo estar preocupado por la difusión de los datos. Y el fiscal Carlos Stornelli, que antea-

yer pidió de oficio que se investigue la posible violación de secreto, advirtió: “Algún funcionario divulgó o dio orden de divulgar”.

La Bicameral especializada en la materia, que preside la diputada kirchnerista Estela Maris Córdoba, tenía ayer su reunión habitual. Era cantado que el historial de Álvarez ocuparía un lugar preponderante en el temario. Hubo debate a puertas cerradas y los legisladores resolvieron requerirle a la SIDE que informe por escrito si inició una investigación sobre la filtración del legajo del diputado y qué pudo dilucidar.

Por su lado, Alfonsín dijo que el tema le preocupa “en un doble sentido”. Álvarez, dijo, “era un muchacho veinteañero, pero me preocupa, no es bueno”. “Por otra parte—añadió—que haya aparecido su legajo en la SIDE... uno no puede atribuirle esa responsabilidad al jefe de la SIDE”, afirmó. También habló Stornelli y explicó por qué pidió abrir una causa para determinar si hubo violación de secreto de la ley de inteligencia. “Hay material para investigar de dónde salió el dato, quién fue el que lo dijo, y el que lo dio es un funcionario público”, aseguró.

Mientras en la Justicia se discutía sobre la legalidad de la revelación de los antecedentes de Álvarez, en el Congreso seguía el debate sobre la complicidad de la clase política con la dictadura. El senador K Nicolás Fernández, de Santa Cruz, cargó contra su coprovinciano radical Juan Acuña Kunz, también senador. “Para patear la pelota hacia adelante hay que estar seguro de su propio arco”, había dicho en la víspera Acuña Kunz. Se refería a la participación de funcionarios kirchneristas en la intervención militar de Santa Cruz de la dictadura. Pingüino, cercano a Cristina Kirchner, Fernández le contestó: “La lista de colaboradores del Proceso resulta más que abundante del lado del radicalismo”, cargó.

Tras cuestionar la difusión del legajo de Álvarez, Alfonsín cargó contra el Presidente y elogió a su candidato preferido: Roberto Lavagna. “Kirchner es muy confrontativo y tiene un carácter malo. Visualiza a quien no está con él como enemigo. Esto influye negativamente en su gestión. Lavagna es un hombre que ha servido al país desde muy diversos cargos”, dijo, entrevistado por Radio Ciudad. Repasó la trayectoria del ex ministro hasta llegar a “un canje de deuda espectacular”.

Stornelli planteó que la revelación de partes del legajo de Álvarez en la SIDE podría ser delito. “Es una de las cosas que no se pueden hacer, y es materia a investigar. Hay datos que fueron sacados del legajo. En las investigaciones se nos hace imposible acceder a los expedientes, a los legajos de empleados o ex empleados de la SIDE (..) aun con medios legales”, dijo.

La comisión parlamentaria que controla a los órganos de inteligencia le pidió un informe a la central de espías sobre la divulgación del pasado del diputado Álvarez. Alfonsín dijo estar “preocupado”.



Pablo Piovano

Juan José Álvarez fue agente de la SIDE durante la dictadura, entre 1981 y 1984, como reveló *Página/12*. En el ámbito judicial y en el político se debate si hubo violación de secreto en la filtración de su legajo.

BENDINI DEBERA SER JUZGADO POR TRIBUNALES COMUNES

## Un juicio sin privilegios

Por Irina Hauser

Para delitos comunes, tribunales comunes. A esa conclusión llegó la Cámara Federal de Comodoro Rivadavia, que ordenó que el jefe del Ejército, Roberto Bendini, sea investigado por la Justicia ordinaria en una causa en la que está acusado de desviar fondos públicos a través de una cuenta bancaria que habría sido creada para eludir controles. El fallo revoca la decisión del juez federal de Santa Cruz, quien había dispuesto que el caso pasara al Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, un ámbito mucho más amigable para el teniente general.

“Las conductas bajo análisis habrían perseguido, en principio, la obtención de beneficios patrimoniales particulares con fondos estatales, lo que indica que el hecho delictuoso investigado no constituye

uno de aquellos que deba ser juzgado por los tribunales militares”, asevera el fallo de los camaristas Hebe Corchuelo de Huberman, Javier Leal de Ibarra y Aldo Suárez, al que accedió *Página/12*.

La causa había llegado al despacho del juez santacruceño Gerardo Caamaño en 2004, a partir de una denuncia de la Oficina Anticorrupción (OA). El organismo sostenía que había pruebas de que Bendini, cuando fue jefe de la Brigada Mecanizada de Río Gallegos, abrió una cuenta en el Banco de la Provincia de Santa Cruz destinada a recibir fondos provenientes de recursos propios del área, como los productos elaborados en la “panadería militar”. Ese depósito, a la vez, quedaba fuera del control de la Tesorería General de la Nación, de manera que no se conocía el destino del dinero, según los investigadores. El mecanismo legal habitual era que la recaudación fuera a una Cuenta Unica del Tesoro, desde donde se transfería a la Contaduría del Ejército para ser repartida en el interior del país.

El expediente señala que la cuenta también era manejada por el jefe de Finanzas de la Brigada, Carlos Espósito. Por ella pasaron 524.049 pesos. Y habrían existido transferencias bancarias sin documentación que las respalde, varias hacia la cuenta de la esposa de Espósito, Alba Pérez, en el Bank Boston. En la pesquisa, que abarca entre abril de 2002 y mayo de 2003, intervinieron también la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas y la Sindicatura General de la Nación.

El juez Caamaño se declaró incompetente en abril de este año. Fue una decisión sorpresiva porque ya había indagado a Bendini. El magistrado sostuvo que el expediente

debía ser enviado a la Justicia militar por “la condición militar” de siete de los ocho imputados y porque los fondos provenían de la actividad del Ejército. Por esa decisión, Caamaño —a quien se vio en más de un acto junto a Néstor Kirchner y al propio Bendini— fue denunciado con un pedido de juicio político ante el Consejo de la Magistratura, que sólo analiza una posible falta disciplinaria.

La Cámara advirtió que el jefe del Ejército y los demás implicados deben ser juzgados en los tribunales comunes por el delito de peculado, que fija hasta diez años de prisión para quienes malversen fondos públicos que estén bajo su custodia. Señalaron que la calidad de “funcionario militar” no cambia el carácter del delito. La intervención de la Justicia militar, dijeron, implicaría crear un “fuero personal” y eso es inconstitucional.

### Relación intensa

El canciller Jorge Taiana afirmó ayer que la relación de la Argentina con Alemania “es cada vez más estrecha e intensa”, tras reunirse en Berlín con su par alemán Frank Steinmeier y con el ministro de Economía y Tecnología de ese país, Michael Glos. Según contó Taiana, durante su encuentro con los funcionarios alemanes se ratificó “el interés mutuo por fortalecer la relación en los planos de la economía, el comercio y las inversiones” y Glos se comprometió a visitar la Argentina en el primer semestre de 2007, junto con un grupo de empresarios de ese país. La Cancillería consignó que Steinmeier aseguró a la prensa alemana que “estamos muy contentos y asombrados por el crecimiento de la Argentina” y explicó que “nos interesó mucho conversar con Taiana sobre el desarrollo y la recuperación económica argentina”.

### Un hueco en La Cava

El gobernador Felipe Solá compartió ayer un acto con el intendente de San Isidro, Gustavo Posse, en el barrio La Cava, donde se inauguraron 470 viviendas. Estaba previsto que asistiera Néstor Kirchner, pero al final no fue. Su ausencia quizá tuvo que ver con los abucheos que un grupo de vecinos le dedicó al radical Posse. La rechifla fue acompañada por carteles que acusaban al intendente de distribuir en forma poco transparente los cupos de vivienda. “No hubo reparto político. No vamos a darle vivienda a quienes no la merecen”, se defendió Posse.

### Libres y lanzados

Con un masivo acto en la Federación de Box, el Movimiento Libres del Sur hizo ayer su lanzamiento en la Capital Federal. “Somos quienes conformamos un brazo popular del kirchnerismo, nosotros hemos fundado una nueva fuerza política”, señaló Humberto Tumini, uno de los principales referentes de la agrupación, al cerrar los discursos. El acto contó con las adhesiones de las diputadas nacionales Juliana Di Tulio y Araceli Méndez de Ferreira, del titular de la Corriente Nacional y Popular 25 de Mayo, Ricardo “Pacha” Velazco, y del subsecretario de Organización y Capacitación Popular, Jorge Ceballos, entre tantos otros.



DYN

Roberto Bendini, jefe del Ejército. Lo investigan por peculado.

### ERNESTO URFEIG

Desaparecido el 15 de septiembre de 1977

Y sobre todo nadie me quita lo que no bailé ni lo que no voy a bailar nunca. Lo demás... lo demás ya es historia vieja  
**Ernesto Urfeig**

No olvidamos - No perdonamos - No nos reconciliamos Verdad y justicia Los que te queremos

Si lo conociste o tenés noticias sobre él comunicate con nosotros: [treintamilhermanos@yahoo.com.ar](mailto:treintamilhermanos@yahoo.com.ar)





## Picolotti y Gualeguaychú

La secretaria de Medio Ambiente, Romina Picolotti, aseguró que “el Estado nacional defiende los intereses de Gualeguaychú” en la “lucha” que lleva adelante contra la instalación de las pasteras en Fray Bentos. La funcionaria se reunió ayer con una delegación de la asamblea ambientalista, a quien detalló los estudios que se están realizando para llevar a la Corte Internacional de La Haya. Picolotti invitó a los asambleístas a sumar tres técnicos designados por Gualeguaychú al equipo de la Secretaría. Por otra parte, anticipó que el Gobierno erradicará del Riachuelo a las empresas que no adhieran al plan de saneamiento oficial. “Si las empresas no contaminaran, no tendríamos el Riachuelo como está”.

## Solidaridad con Cuba

La Multisectorial de Solidaridad con Cuba invita a un “tribunal de pensamiento” para discutir sobre la “arbitraria” prisión que desde hace 8 años soportan Gerardo Hernández, Ramón Labaniño, Antonio Guerrero, Fernando González y René González, los cinco cubanos detenidos en Estados Unidos y acusados de espionaje. Al momento de su detención, Hernández, Labaniño, Guerrero, González y González se habían incorporado en organizaciones disidentes de Miami que preparaban atentados en Cuba. La cita es mañana a las 14.30 en la sala Cortázar de la Biblioteca Nacional.

## Concertación en provincia

La concertación plural kirchnerista llegó al municipio de Malvinas Argentinas. Más de 100 radicales encabezados por Laura González —prima hermana del ex gobernador del Chaco y ex titular de la UCR, Angel Rozas— se incorporaron a la movida que promueve el Presidente. Detrás del ingreso de estos militantes del radicalismo está el dirigente kirchnerista Luis Vivona, en buenas relaciones con el intendente de San Isidro Gustavo Posse. Vivona le ganó la última elección (encabezando la nómina de concejales) al intendente duhaldista Jesús Cariglino.

# Al debate interno del socialismo se sumó la candidatura de Polino

Por Werner Pertot

▲ Apenas se apagó la discusión en el socialismo por la participación de tres dirigentes del partido en la Convención Nacional de la UCR (en la que se propició el apoyo a la candidatura de Roberto Lavagna), surgió un nuevo debate: los bonaerenses propusieron al ex diputado Héctor Polino como candidato a presidente de la Nación. Desde el sector de los santafesinos no hubo rechazo, pero sí diferencias sobre cuáles son los tiempos: plantean que se debería esperar hasta comienzos del año próximo para elegir a un candidato. “Como presidente del partido, tengo que ser respetuoso de lo ya resuelto de discutir las candidaturas más adelante. Había un consenso en avanzar ahora en lo programático”, señaló a *Página/12* el senador Rubén Giustiniani. La discusión seguramente se trasladará al próximo encuentro del Comité Nacional, el sábado 7 de octubre.

Los dirigentes bonaerenses habían salido a cuestionar la participación de Giustiniani, el candidato a gobernador Hermes Binner y el intendente de Rosario, Miguel Lifschitz, en la convención de la UCR, dado que podía interpretarse como un apoyo a Lavagna. Luego de una ardua discusión, acordaron un documento que de momento cerró la puerta a una alianza con el ex ministro de Economía. Tras ese encuentro, surgió el debate sobre la candidatura presidencial.

El puntapié inicial de la precandidatura de Polino provino de los dirigentes bonaerenses Jorge Rivas y Ariel Basteiro. “Polino tiene una exposición de gestión tanto en lo parlamentario como en su desempeño como secretario de Acción Cooperativa (durante el gobierno de Raúl Alfonsín). Y dio una señal de priorizar un proyecto colectivo, en una época en que cada uno busca acomodarse”, estimó Rivas, en referencia al ofrecimiento que le hizo el gobierno nacional de ocupar la Secretaría de Medio Ambiente y que Polino declinó en función de una decisión del partido.

Los bonaerenses tienen muy presente la elección nacional, dado que su distrito elegirá autoridades en la misma fecha, por lo que estiman que se producirá un “efecto arrastre”. De allí surgió la urgencia de comenzar a instalar un candidato. “Estoy de acuerdo en la necesidad imperiosa de que, ya que está lanzada la campaña, seguir planteando de-

Luego de los problemas por la Convención Radical, los bonaerenses Rivas y Basteiro propusieron al ex diputado como candidato del socialismo. El debate será en octubre.



Bernardino Avila

Los socialistas bonaerenses quieren que Héctor Polino sea el candidato presidencial del PS.

Polino se mostró entusiasmado con que el socialismo lleve un postulante propio.

finir todo en marzo de 2007 es una locura. En todo caso, en marzo de 2007 discutamos la fórmula, pero tengamos ya un candidato propio”, señaló Basteiro. “Ningún armado nacional conspira contra la posibilidad de la gobernación de Santa Fe”, se atajó Rivas, en referencia a la principal aspiración del socialismo en 2007: que Binner ocupe la silla de gobernador.

En tanto, Polino se mostró entusiasmado con su candidatura. “Debemos llevar un candidato propio. Para mí, sería un honor ser candidato a presidente, pero la definición la va a tomar el partido”, sostuvo ante este diario. “Tendría que ser ahora, ya que la campaña electoral fue lanzada por el resto de las agrupaciones políticas”, añadió el ex diputado, por cuya iniciativa ya no se puede fumar en el recinto de la Cámara baja. Tal es su fama por ese tema que en el socialismo ya empezó a correr un chiste: “Si llega a presidente, no deja fumar más a nadie en la Argentina”. “Va a ser mi primera medida”, bromeó Polino al enterarse.

En tanto, Giustiniani se mostró flexible ante la posibilidad del debate, aunque recordó que el último

Comité Nacional evaluó que las candidaturas se deberían discutir a comienzos de 2007. Sin embargo, consideró que “es muy difícil que el PS, cuarenta días antes de las elecciones, diga: ‘Que cada uno haga lo que quiera’. Vamos a tener que fijar a una postura”. El legislador porteño Norberto La Porta coincidió con el titular del PS. “No tengo nada que objetar ante el hecho de que los com-

pañeros propongan a Polino. E incluso que Polino se postule. Está en su derecho. Pero soy respetuoso de la decisión del Comité Nacional y creo que no han cambiado las cosas como para adelantar la decisión de la candidatura”, explicó La Porta, quien no ha hecho precisamente buenas migas con Polino: durante la campaña pasada se cruzaron acusaciones de fraude en la interna.

LAVAGNA DE GIRA POR MIAMI

## Con auditorio afín

▲ Roberto Lavagna volvió a arrogarse ayer la autoría del modelo económico, aunque esta vez lo hizo en Miami durante un seminario en el que participaron funcionarios del gobierno norteamericano, que escucharon complacidos sus habituales críticas al venezolano Hugo Chávez. “Desde abril de 2002 hasta fines de 2005 pudimos sacar de la pobreza a 7 millones de compatriotas, bajamos la desocupación de más de 23 por ciento a 9,7,

renegociamos con dignidad y éxito la deuda externa y comenzamos a reinsertar a la Argentina en el mundo”, dijo.

El ex ministro de Economía participó de la convención organizada por el periódico *The Miami Herald*, habitual vocero de los sectores anticasistas, sobre “Competitividad de América latina en la Economía Global” junto al secretario de Comercio, Carlos Gutiérrez, y el responsable para América latina del Departamento de Estado, Thomas Shannon.

A dos días de la gira que emprenderá Néstor Kirchner en Nueva York, para asistir a la Asamblea General de la ONU y atraer inversiones, Lavagna pidió al gobierno argentino “tener prudencia” y “no estar muy cerca” del presidente de Venezuela, Hugo Chávez, “porque puede tornarse peligroso”. Aunque no habló abiertamente de su posible candidatura, el ex ministro ratificó que trabaja para conformar “una concertación en serio, popular y democrática; no la concertación de los obedientes”, en alusión al armado político que impulsa el Presidente con radicales disidentes. También reclamó “más seguridad, porque nuestras vidas y la paz valen tanto como el trabajo; más educación y mejores escuelas; más y mejor política social”.



GLORIA ELENA DOMINGUEZ DE GUDIÑO  
JULIO JORGE GUDIÑO  
Militantes del FR17  
Desaparecidos el 15/9/76

Ellos junto a los 30.000 compañeros están más presentes que nunca, en cada calle; en cada barrio; en cada fábrica...  
Cada vez que se lucha por la dignidad del hombre ellos seguirán luchando con esa voluntad inquebrantable para realizar sus sueños y, por supuesto también, los nuestros que son los suyos.

No los olvidamos, no perdonamos,  
no nos reconciliamos  
Verdad y justicia  
Los amamos sus padres, hija; hermanos, sobrinos, nieta y compañeros

Si los conociste comunicate por favor a  
treintamilhermanos@yahoo.com.ar



ROBERTO LUIS LOPEZ  
Secuestrado - desaparecido 15/09/1977

“...mi barrio fue una gente que no está las cosas que ya nunca volverán...”  
E. Blazquez

MEMORIA Y JUSTICIA

Siempre en mi recuerdo, Madela



EL DEBATE EDUCATIVO TENDRA UNA PRIMERA CONCLUSION LA SEMANA PROXIMA

# A la espera del borrador de la ley

La obligatoriedad del secundario y la redefinición de la relación Nación-provincias llegarán al debate en el Congreso.

Por Nora Veiras

“Seguramente la semana próxima se conocerá el borrador de la nueva ley de Educación para que la población lo discuta. Luego se elaborará el proyecto final para que después el Congreso, el órgano más democrático que tiene el país, lo debata”, aseguró el viceministro de Educación, Juan Carlos Tedesco. Decidió a cumplir con los tiempos que se autoimpuso para adelantarse al 2007, el año electoral, el staff de Daniel Filmus está trabajando contra reloj en la armonización de los aportes de los distintos sectores. Tedesco aseguró que ya está consensuado que se extienda la obligatoriedad al secundario (pasará de 10 a 13 años) y que las resoluciones del Consejo Federal de ministros tengan carácter obligatorio; también se pronunció a favor de que la ley permita algún tipo de injerencia del Estado en los contenidos de la televisión.

“No sería tan pasivo a adaptarme a los mecanismos de mercado sin hacer nada desde la política pública”, precisó el viceministro durante una mesa redonda, organizada por la Editorial Aique, sobre la nueva ley de Educación. La definición fue una respuesta a la intervención de la directora de Flacso, Guillermina Tiramonti, quien puso en duda la efectividad de un organismo que se crearía en el marco de la nueva ley para abordar la relación entre educación y televisión. Tiramonti, en rigor, puso en duda la oportunidad del deba-

te. “Si hubiera sido ministro no hubiera pensado en una ley de educación. Quizá por eso no soy ministra –bromeó–. Después del fracaso del recetario de los ’90 recién empezamos a darnos cuenta de las dificultades para llevar adelante una propuesta educativa”, dijo. También reivindicó la necesidad de recuperar políticas universalistas en contraposición a las políticas focalizadas, compensatorias, que se extendieron en los ’90, pero aclaró que es imprescindible redefinir el aparato del Estado para hacer efectivas esas políticas generales que eviten la estigmatización de los sectores marginales.

El diputado nacional por el Partido Nuevo, Francisco Delich, distinguió como razones del fracaso de la Ley Federal que no se cumplió con el aumento del financiamiento de un 20 por ciento anual en cinco años y que las decisiones del Consejo Federal de ministros de Educación del país no tienen carácter obligatorio para todo el país. El ex secretario de Educación del gobierno de Raúl Alfonsín abogó por otorgarle poder a ese cuerpo. La diputada por el ARI y ex titular de la Ctera, Marta Maffei, consideró que “una ley no modifica la realidad. Si no se cambian las condiciones materiales y simbólicas en que viven los niños y los docentes, no se cambia la educación”, y destacó la necesidad de democratizar el sistema educativo y transformar los institutos de formación docente “que funcionan como secundarias ampliadas sin ningún tipo de participación de los alumnos, a diferencia de lo que sucede en la universidad”.



Juan Carlos Tedesco, Guillermina Tiramonti, Roxana Perazza, Marta Maffei y Francisco Delich.

La ex secretaria de Educación porteña, Roxana Perazza, criticó el documento base elaborado por la cartera educativa nacional. “Este es un debate lavado, signado por la coyuntura”, dijo y, al igual que el resto de los panelistas, puso el acento en la compleja relación Nación-provincias, imprescindible

para revertir la desigualdad.

Tedesco concedió que “la ley es un elemento más de la política educativa, pero el Ministerio apela a la ley como elemento fundamental para ejercer su función: ahora, si no cambia la distribución del ingreso, no va a cambiar nada. Pero también es cierto que sin educación

es muy difícil conseguir empleo, ejercer la ciudadanía. En esto actuamos sistémicamente”. La semana próxima se conocerá el texto del borrador con el que el oficialismo aspira a lograr consenso para terminar, en lo simbólico, con una herencia de los ’90: la Ley Federal de Educación.

EL VOTO COMUNAL A LOS 16 AÑOS

## Con apoyo macrista

La propuesta de que los jóvenes de 16 años voten para elegir a las autoridades de las comunas de la ciudad de Buenos Aires encontró a Jorge Telerman aliado con el macrismo y enfrenteado al kirchnerismo. “Lo más importante es sacar el proyecto adelante”, dijo la presidenta del bloque macrista Compromiso para el Cambio, Gabriela Michetti, quien atribuyó a esa fuerza la autoría de la idea y consideró “probable” que la Legislatura la apruebe. En cambio, el titular de la bancada K, Diego Kravetz, pidió “estudiar seriamente el proyecto” y advirtió “el uso que sectores de derecha podrían hacer de esta habilitación para pedir la baja de la imputabilidad a los 16 años”.

Los reparos de Kravetz al proyecto que Telerman presentará formalmente hoy y que confiere a los adolescentes el derecho a votar dieron lugar a una dura réplica de la ministra de Derechos Humanos y Sociales, Gabriela Cerruti. “Es hora de que avancemos para estar a la altura de los grandes debates y no de achicar el debate para que esté a nuestra altura”, sostuvo la funcionaria, responsable de la redacción

de la iniciativa junto al director de Juventud del gobierno porteño, Matías Novoa Haidar. Además, remarcó que el proyecto “es una respuesta a la derecha que puede buscar bajar la edad de imputabilidad, ya que convierte a los jóvenes en sujetos de derecho”.

Desde el kirchnerismo también puso objeciones a la idea de Telerman el legislador Juan Manuel Olmos. “Hay que analizar profundamente cuál es el momento de madurez para que los jóvenes puedan votar”, dijo y evaluó que “si se determina que a los 16 años un joven está en condiciones para votar jefes comuneros, también lo está para votar presidente”.

La reacción de los kirchneristas contrastó con la del macrismo. Michetti explicó que CPC presentó hace mucho en la Legislatura una iniciativa en ese sentido y celebró que al jefe de gobierno “le haya gustado tanto que hasta la dio a conocer como propia”. Sólo discrepó con la idea de establecer un cupo para los jóvenes en las listas de candidatos. “No estamos de acuerdo –precisó– porque eso no depende de un fórceps, sino de una apertura hacia la participación de los partidos.”

Este domingo SUPLEMENTO ESPECIAL Reserve su ejemplar

## Fidel habla de América latina

Hugo Chávez y el golpe de Estado en Venezuela, Evo Morales y el futuro de la lucha indígena, Kirchner y el símbolo argentino, el papel de Lula, el Subcomandante Marcos.



Adelanto exclusivo de la nueva edición, revisada y enriquecida por el líder cubano, del libro *Cien horas con Fidel. Conversaciones con Ignacio Ramonet.*

El domingo, gratis con **Página/12**



El segundo trimestre del año mostró un crecimiento del 7,9 por ciento con relación al año pasado. Sumando el nivel de actividad de todo el semestre, la variación respecto del año anterior es del 8,3 por ciento. Leve desaceleración respecto de los indicadores del año 2005.



La construcción sigue siendo el motor más activo del crecimiento económico.

La industria acompaña, con un incremento anual en el nivel de actividad del 9,5 por ciento.

## Sigue a buen ritmo el crecimiento, aunque menos acelerado que en 2005

La actividad económica creció 7,9 por ciento en el segundo trimestre en relación con el mismo período del año pasado y acumula una suba de 8,3 por ciento en el primer semestre, según informó ayer el Indec. Las cifras muestran un leve descenso respecto de la expansión de 2005 cuando la economía había crecido 10,4 por ciento en el segundo trimestre, acumulando 9,2 en los primeros seis meses, siempre respecto del año inmediatamente anterior. No obstante, más allá de las variaciones coyunturales, el producto viene creciendo desde el primer trimestre de 2003 y ya acumula 14 trimestres consecutivos a tasas de entre 8 y 9 por ciento, una situación inédita en la historia argentina reciente.

Según el "Informe de Avance del Nivel de Actividad" que publica el Indec, el crecimiento se explica por una suba de 8,2 por ciento en el sector bienes y 7,5 por ciento en servicios. En el primer caso la expansión estuvo impulsada por un aumento de

22,4 por ciento en construcción y 9,5 por ciento en la industria manufacturera. La construcción continúa siendo el motor principal debido al boom inmobiliario que impulsan los privados en las zonas de mayor poder adquisitivo y las obras públicas que desarrolla el Gobierno, tanto viales como de infraestructura. Otro rubro que continúa con una expansión muy fuerte es pesca, que alcanzó una suba interanual de 50,8. Mientras que agricultura y ganadería sigue sin repuntar y cayó 0,9 por ciento.

En el caso de los servicios, el liderazgo en el segundo trimestre correspondió a la intermediación financiera que creció 20,3 por ciento en términos interanuales, consolidando la recuperación que había esbozado el año pasado luego de cuatro años de contracción. Detrás quedó un sector fuertemente relacionado con la producción de bienes como "transporte, almacenamiento y comunicaciones", el cual aumentó 11,9 por ciento. Luego siguieron hoteles y restaurantes (6,7), comercio mayorista y minorista (6,2), administración pública y de-

fensa (6,4) y actividades inmobiliarias (4,2 por ciento). Dentro de los componentes de la oferta agregada, también se destacó el incremento de 6,3 por ciento en las importaciones de bienes y servicios reales.

Por el lado de la demanda agregada, se destacó el crecimiento interanual de 18,5 por ciento en la inversión, debido al aumento de 23,2 en infraestructura y del 11 por ciento en equipo durable de producción. Hace algunas semanas, el Ministerio de Economía difundió un trabajo donde informó que, por el lado de la infraestructura, se han venido destacando los proyectos de extensión de la cobertura de telefonía básica y pública en el interior del país, como también de telefonía móvil y tendido de Internet de banda ancha, así como emprendimientos en construcción de termina-

les de transporte y viviendas. Mientras que la inversión en equipos durables se orientó fundamentalmente a ampliar la capacidad instalada en las ramas alimenticias, de refinación de petróleo, en las industrias básicas de hierro y acero y en los sectores químicos. Por su parte, el consumo privado creció 8,2 por ciento, mientras que el consumo público tuvo una variación positiva de 6,5 por ciento.

En base a estos datos, las consultoras privadas proyectan un piso de crecimiento de 7 por ciento para el conjunto del año. Bernardo Kosacoff, director de la Cepal, se manifestó más optimista aún al pronosticar que la economía completará este año un "póquer" de crecimiento de 9 por ciento, en alusión a los tres años anteriores en que el PIB creció a ese nivel.

## EL GOBIERNO Busco

Por David Cufre

“Lo único que hicimos fue convencer a nuestros banqueros de que era necesario que hicieran un esfuerzo”, dijo con tono triunfal el secretario de Comercio Interior, Guillermo Moreno, en la conferencia de prensa en que anunció junto a un grupo de presidentes de entidades financieras de primera línea el nuevo plan para que la cuota de los créditos hipotecarios sea equiparable con el valor de un alquiler. Los préstamos estarán disponibles a partir de la próxima semana y ninguna de las 14 entidades adheridas cobrará una tasa de interés superior al 10 por ciento anual. Sin embargo, el costo financiero total —lo que realmente importa porque determina el valor de la cuota— rondará entre 10 y 12 por ciento, según el banco. Además, habrá ofertas a tasa fija, variable y una combinación de ambas, y distintos sistemas de cancelación de intereses y capital. Los plazos se extienden a 30 años.

El objetivo del Gobierno es que los inquilinos puedan acceder a un crédito para la vivienda. Moreno enfatizó que las nuevas líneas que lanzarán los bancos lo harán posible. Cuando se le consultó si los solicitantes de los préstamos deberán pensar en comprar viviendas en la zona sur de la Capital Federal o en los barrios más económicos del conurbano, el funcionario respondió con una sonrisa que “el mercado sabrá administrar”.

Lo cierto es que las entidades financieras aplicarán una rebaja de tasas y del costo financiero total, pero la diferencia con los créditos hipotecarios actuales será de alrededor de medio punto en promedio. El Banco Ciudad, por ejemplo, pondrá a disposición del público una línea con un costo financiero total de 10 por ciento anual. “Es el

LIDERES EN CRECIMIENTO E INFLACION EN LA REGION

## El ranking del Fondo Monetario

Los mejores en crecimiento, los peores en inflación. Esa es la conclusión a la que llega el Fondo Monetario cuando compara la economía argentina con la del resto de los países de América latina.

Para este año, el FMI previó un crecimiento del Producto Bruto del 8 por ciento, seguido a tan sólo medio punto por Venezuela. Se prevé que en 2007 la Argentina repetirá y volverá a ser el líder de la región, con una expansión del 6 por ciento. Respecto de la inflación, las pers-

pectivas del Fondo repitieron la pole position. En el informe anual presentado ayer por el organismo, la receta para la Argentina tiene los mismos ingredientes de siempre: apreciar el tipo de cambio y endurecer, todavía más, la política fiscal. Cuando se encuentre esta mañana con Rodrigo Rato, seguramente Felisa Miceli desechará estas sugerencias al director gerente del FMI.

La evaluación de la economía argentina está incluida en el informe “Perspectivas Económicas Mundiales”, que el Fondo Monetario difundió ayer en Singapur, donde se desarrolla su reunión anual.

Como los técnicos del Fondo utilizan una metodología distinta que el Indec para la inflación, el pronóstico del organismo no puede compararse con las previsiones que realizan el Gobierno y las consultoras argentinas. Mientras el FMI efectúa una medición que compara el promedio de un año contra el promedio del anterior, el Indec toma la inflación acumulada entre enero y diciembre de cada año. De acuerdo con la estimación del organismo, la Argentina tendrá este año una in-

flación del 12,3 por ciento, superior al 9,6 de 2005. Este incremento entre promedios choca contra la expectativa de que los precios se incrementarán este año alrededor del 10 por ciento, dos puntos menos que el año pasado, según la metodología del Indec. De todas formas, la estadística del FMI sirve para comparar a la Argentina con el resto. En ese sentido, la inflación duplicará el promedio del Mercosur.

En cuanto al crecimiento, el 8,0 por ciento previsto para la Argentina supera el 3,6 de Brasil; el 5,2 de Chile y el 4,6 por ciento de Uruguay. El único país que se acerca es Venezuela, con una expansión del PIB estimada del 7,5 por ciento. En 2007, la Argentina crecería 6 por ciento, dos puntos más que Brasil, medio más que Chile y sobre el 4,2 por ciento pronosticado para Uruguay.

En el informe, los técnicos del FMI pusieron como ejemplo a Chile, con un superávit fiscal de 6 puntos del PIB. Y manifestaron que será difícil evitar una revaluación del tipo de cambio si se quiere evitar una aceleración de la inflación.

### LLAMADO A CONCURSO

#### ANTEPROYECTOS DE REMODELACION PARA LA PLAZA DE MAYO

El Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires llama al concurso de Anteproyectos para la Plaza de Mayo y su impacto sobre el Área Central organizado por la Sociedad Central de Arquitectos.

El presente concurso incluye el anteproyecto de la Plaza de Mayo y una evaluación del impacto de esta remodelación sobre su entorno inmediato. El alcance territorial de este entorno estará relacionado directamente con la afectación que produzcan las decisiones de cada propuesta y por ende no puede ser delimitado previamente. Cada concursante deberá, a través de este trabajo explicitar la forma en que las decisiones tomadas sobre la plaza irradian sus consecuencias en el área.

Las bases estarán disponibles desde el 8 de Septiembre de 2006, en la Sociedad Central de Arquitectos, Montevideo 938 Ciudad de Buenos Aires, 4813-2375 y 4812-3644 o en [www.socearq.org.ar](http://www.socearq.org.ar) <<http://www.socearq.org.ar>>

El cierre y entrega del Concurso será el 8 de noviembre.

MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y OBRAS PÚBLICAS

gobBsAs

a+BA  
actitudBsAs

Página 12 se comunica con



movistar



Y 14 BANCOS LANZARON CREDITOS HIPOTECARIOS PARA INQUILINOS

# depto., pago al día el alquiler

Guillermo Moreno encabezó el anuncio de los nuevos préstamos para la vivienda con cuotas equiparables al valor de un alquiler. Las líneas son sólo para inquilinos. Cada banco diseñó su propia oferta, algunas con tasa fija y otras variable. Los plazos llegan a 30 años.



Néstor Kirchner recibió a los presidentes de los bancos que lanzaron los nuevos préstamos.

"No habrá ningún subsidio estatal a los bancos", enfatizó el secretario Guillermo Moreno.

más bajo del mercado", destacó su presidente, Julio Macchi, quien aclaró que la baja respecto de la financiación que venía concediendo la entidad es de 0,4 punto. "Bajamos de 10,4 a 10", enfatizó. Esos préstamos serán a 30 años, con tasa fija los primeros tres y luego variable.

Los bancos que participaron del anuncio, luego de entrevistarse con Néstor Kirchner, fueron los siguientes: Nación, Provincia, Ciudad de Buenos Aires, Hipotecario, Galicia, Río, BBVA Francés, Credicoop, Macro, Supervielle, Nuevo de Santa Fe, Nuevo de Entre Ríos, de Santa Cruz y de Entre Ríos. Cada uno de ellos tendrá sus propias ofertas. Moreno aclaró que no habrá un crédito único ofrecido por todos, sino que cada entidad diseñó los suyos con características diferenciadas.

Lo que los iguala es que el principal requisito para acceder a estos préstamos será que el solicitante demuestre que es inquilino y que pagó regularmente los últimos ocho meses, tal como lo establece el proyecto de ley que presentó el Gobierno en el Congreso. "Queramos la histórica relación cuota-ingreso", explicó la presidenta del Banco Nación, Gabriela Ciganotto. "En estos créditos, la capacidad de pago del cliente la determina el monto que viene afrontando de alquiler", puntualizó.

En principio, todos los bancos lanzarán estos créditos sólo para inquilinos. Quien ya es propietario y quiere apoyo financiero para comprar una vivienda más grande deberá solicitar las líneas tradicionales, lo mismo que un joven que vive con sus padres. Sin embargo, el Gobierno intentará que esos créditos también bajen. En un banco privado lo estimaron poco probable, según comentaron a **Página12**, porque "estamos haciendo este esfuerzo para cumplir con el pedido del Gobierno, pero no tenemos margen para más".

Ciganotto, del Nación, sostuvo que "intentaremos mejorar las otras líneas". Los otros dos banqueros que estuvieron junto a Moreno durante el anuncio en Casa Rosada fueron Jorge Brito, presi-

**Rebaja: "Los bancos aplicarán una rebaja del costo financiero total, pero la diferencia con los créditos actuales será de alrededor de medio punto".**

dente del Macro y de Adebá, y Mario Vicens, de ABA. El primero indicó que el Macro propondrá una tasa fija de 9,75 por anual, a 30 años. Pero no precisó el costo financiero total. Tanto él como Vicens adelantaron que "más adelante se sumarán otros bancos".

Moreno fue categórico cuando le preguntaron si habrá alguna clase de apoyo a los bancos por parte del Estado. "No habrá ningún subsi-

dio de tasas", afirmó, y luego dijo aquello de que la única tarea del Ejecutivo en este tema fue haber "convencido" a las entidades de la necesidad de que hagan un esfuerzo.

"El modelo de equiparar la cuota del crédito con el valor de un alquiler es perfectamente alcanzable", sostuvo Macchi, del Ciudad. Y señaló que el 50 por ciento de los créditos hipotecarios que viene otorgando la entidad son a personas con ingresos de entre 1500 y 3000 pesos.

La Cámara de la Construcción y la Cámara de Inmobiliarias también fueron convocadas para alentarlas a la construcción de nuevas viviendas a ser ofrecidas en alquiler, para lo cual tendrán beneficios impositivos.

LA EXPANSION PREVIA AL ANUNCIO

## Un mercado muy ávido

**A pesar de que ya se había creado una expectativa de abaratamiento en los créditos hipotecarios, los bancos otorgaron 350 millones de pesos en préstamos para la vivienda durante julio. La expansión intermensual, del 2,2 por ciento, fue la mayor desde la crisis de 2001, de acuerdo con el Informe sobre Bancos, elaborado por el Banco Central.**

En los primeros siete meses del año, las líneas para la adquisición de inmuebles crecieron un 13 por ciento. Representa un salto interesante en relación con un mercado debilitado desde la crisis. Los banqueros no dieron estimaciones, pero suponen que los nuevos créditos hipotecarios destinados a quienes en la actualidad alquilan ampliará el negocio.

Los préstamos a individuos y empresas vienen expandiéndose a un ritmo muy superior. Según los datos del BC, los créditos al sector privado crecieron 2,5 por ciento en julio y alcanzaron una expansión intermensual del 39 por ciento. El aumento de las financiaciones mediante los adelantos en cuenta corriente (6,2 por ciento, 600 millones de pesos) y los

préstamos personales (4,9 por ciento, 500 millones de pesos) lideraron el dinamismo mensual.

Otro dato importante para verificar la expansión es que el crédito privado alcanzó al 27,3 por ciento de los activos totales de los bancos, superando en 1,6 punto porcentual la exposición al sector público. Esto significa que, al contrario de lo que sucedía en la década del '90, ahora las entidades financieras destinan cada vez más fondos a empresas e individuos que a financiar al Estado. El Banco Central les había dado a los bancos un año de plazo para reducir su exposición al sector público, pero salvo el caso de tres bancos (Provincia de Buenos Aires, Galicia y de Córdoba), los demás cumplen en exceso con esa imposición.

Un mecanismo que viene en franco crecimiento es el leasing. Durante julio, esta modalidad se extendió en 1900 millones de pesos, con una expansión del 4,2 por ciento en relación con el mes anterior. El leasing permite que las empresas renueven sus máquinas y equipos pagando un alquiler con opción de compra.

CRUCE DE PESCARMONA Y DE NARVAEZ

## Debate sobre el miedo

**El presidente del Coloquio del Instituto para el Desarrollo Empresarial de la Argentina (IDEA), Enrique Pescarmona, y el diputado y empresario de medios de comunicación Francisco De Narváez protagonizaron ayer un duro cruce verbal. Durante una conferencia en Mendoza, De Narváez lanzó la primera piedra, al sostener que "el miedo al Gobierno se apoderó de la dirigencia empresarial" y afirmó que "la crisis energética ya existe". Además, criticó fuertemente al ministro de Planificación Federal, Julio De Vido: "Se equivoca al tapar el sol con las manos" al no tomar medidas para evitar la crisis energética, disparó.**

Pescarmona fue el encargado de contestarle al empresario ligado al grupo El General, opositor al presidente Kirchner, que respalda la candidatura de Roberto Lavagna. "Yo no tengo bajo perfil y no tengo miedo", aseguró Pescarmona a la prensa, en un alto en el Precoloquio de Cuyo, que se realiza en la ciudad de Godoy Cruz, al tiempo que destacó: "Nosotros tenemos 4000 empresarios en este precoloquio. No es poco y es síntoma de que no hay miedo". Además, pronosticó que "no habrá cortes energéticos".

Durante los noventa fue uno de los más fervientes defensores de Carlos Menem, pero hoy Pescarmona parece sentirse identificado no sólo con Kirchner sino también con Hugo Chávez, ya que en los últimos tiempos se dedicó a tender diversas líneas de negocios en Venezuela. "No hay miedo. Siempre se puede criticar al Gobierno, porque hay problemas y se puede volver a caer en los problemas del pasado. Pero yo soy optimista, porque todos estos problemas que genera el alto crecimiento los vamos a ir resolviendo", sostuvo, dejando en claro su apoyo incondicional al gobierno.

Por su parte, De Narváez, ex financista de las campañas de Mauricio Macri y luego de Carlos Menem,

### El rol de las AFJP

Las cámaras que agrupan a las AFJP estuvieron en la audiencia con Néstor Kirchner, junto a banqueros y a las cámaras de la Construcción e Inmobiliaria. El rol que jugarán las administradoras de jubilaciones es aportar capital a los bancos para que puedan prestar al público. Lo harán mediante el descuento de hipotecas, en operaciones de las que el Gobierno quedará al margen. Los banqueros pretendían que el Estado participara de esa transacción financiera, con lo cual también habría ayudado al fondeo de las entidades financieras. Moreno aclaró que esa opción fue descartada. "Las AFJP ofertaron parte de sus fondos para descuento de instrumentos que generarán los bancos, pero las operaciones serán entre privados", puntualizó.

afirmó que "los empresarios deberán dar la cara ante la gente para explicar su complicidad con políticas equivocadas". Según el ahora diputado duhaldista, "no hay ninguna duda de que la Argentina luego de 5 años de no invertir en su matriz energética, va a camino a una crisis, digo más, la crisis energética ya existe, hay cortes de luz y de gas, y si uno quiere comprar gasoil lo suministran en forma racionada", explicó. Al respecto, Pescarmona fue tajante: "Yo le creo al ministro (De Vido) cuando dice que no hay crisis".

### Sin aumento en el peaje

El Gobierno acordó ayer prorrogar hasta el 31 de diciembre de 2007 la aplicación del aumento de 15 por ciento en los peajes que deben abonar los transportes de carga y colectivos que circulan por los Accesos Norte y Oeste. El acuerdo alcanzado entre el ministro de Planificación, Julio De Vido, y los representantes de esas concesionarias prorrogó por 14 meses la suspensión del aumento del peaje que se puso en marcha a fines de abril pasado, cuyo cobro debía entrar en vigencia a fines del corriente mes. El gobierno ratificó el 17 de marzo último el contrato de concesión con Autopistas del Sol y el Grupo Concesionario del Oeste, que los autorizaba a aplicar un incremento promedio del 15 por ciento, a cambio de la ejecución de una serie de obras de infraestructura en su traza. Tras acordar el ajuste, el Gobierno pactó con las empresas postergar el incremento del valor de los peajes para el transporte pesado, semipesado, micros y colectivos.



Por Raúl Dellatorre

▲ A los 91 años, consecuencia de una larga dolencia, falleció ayer por la madrugada uno de los últimos sobrevivientes de los protagonistas de la política de fines de los '50 y principios de los '60: Rogelio Frigerio. Economista, hombre clave del gobierno de Arturo Frondizi entre 1958 y 1962, fundador del Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) y de la revista partidaria *Qué*, odiado por muchos políticos de su época como igualmente admirado por destacados dirigentes empresarios, Frigerio es reconocido como padre de la escuela desarrollista en la Argentina y, de hecho, formulador de la primera política económica de esa corriente en el '58. Su postura creó una de las más influyentes corrientes en el gremialismo empresario que hoy todavía subsiste e identifica a buena parte de los que levantan las banderas del capitalismo nacional.

Frigerio se inició en la política como militante universitario de izquierda. Pero su salto a la política grande lo dio al organizar a un grupo de intelectuales para apoyar la candidatura de Arturo Frondizi en 1958. Ambos se conocieron a principios de 1956. Frondizi era presidente de la Unión Cívica Radical. Frigerio estaba al frente de un grupo dedicado al estudio de los problemas nacionales y a proponer soluciones para el país. Por iniciativa de un amigo común, Néstor Machinandarena, ambos se encontraron y de inmediato alcanzaron un total acuerdo, según relatan sus partidarios.

Convertido en uno de los hombres de su mayor confianza, Frigerio fue enviado por Frondizi como emisario para la búsqueda de un acuerdo con el exiliado ex presidente Juan Domingo Perón, para que éste le diera su apoyo en las elecciones de ese año. En Venezuela, Frigerio se reunió con John William Cooke, delegado político de Perón, con quien selló el pacto por el que el General llamaría a votar por Frondizi a cambio de que éste, en sus primeros 90 días de gestión, reestableciera las conquistas obtenidas por el pueblo con el peronismo en el campo social, económico y político, normalizara los sindicatos y la CGT, reconociera y rehabilitara al partido peronista y otorgara una amnistía general a los proscriptos y encarcelados por motivos políticos, y una mejora en el nivel de vida de los asalariados.

Frondizi, con el sello de la UCRI, ganó cómodamente por sobre la fórmula del radicalismo. Y nombró a Frigerio en el cargo de secretario Legal y Técnico. Desde allí, elaboró el plan económico teniendo como prioridades el crecimiento económico ("crear riqueza para poder distribuirla"); la necesidad de

financiarlo mediante el aporte del capital extranjero, ya que consideraba al ahorro interno insuficiente y al capital nacional escaso o poco dispuesto a la inversión de riesgo, y la preeminencia del papel del Estado en la transición del subdesarrollo al desarrollo, "para enfrentar el poder desestabilizador del capital monopolístico internacional".

Justamente, fue la convocatoria al capital extranjero para promover la producción petrolera (el primer contrato con la Standard Oil fue el detonante) la que provocó el principio de la ruptura con el peronismo. La huelga general en rechazo de la extranjerización del petróleo, sin participación de YPF, derivó en la declaración del estado de sitio y el encarcelamiento de dirigentes gremiales.

Sin el apoyo del peronismo, Rogelio Frigerio buscó formar un movimiento político propio de apoyo al presidente, el MID. A su vez, fue el encargado de enfrentar las presiones de las Fuerzas Armadas, que le habían cedido el sillón de Rivadavia en febrero de 1958 pero no el poder. Producto de su propia debilidad, aislamiento y de nuevas presiones militares, el gobierno de Frondizi cae en 1962. Pero el vínculo con Frigerio se mantuvo sólido hasta sus últimos días.

Desde entonces, el MID y el "frigerismo" fueron tomados como bandera del capitalismo nacional por diversos sectores del empresariado local. El "desarrollismo" quedó instalado como la alternativa de construcción de un modelo de crecimiento industrial y difusión del bienestar "a partir" de la promoción de las industrias de base y su proyección a escala internacional. Pese a su mala experiencia de gobierno, Frigerio siempre reivindicó como fórmula política la asociación entre el empresariado nacional, el sindicalismo, la Iglesia Católica y las Fuerzas Armadas, como pilares del modelo de desarrollo nacional. Con tales banderas, se presentó como candidato a presidente en las elecciones de marzo de 1973. Derrotado, se sumó luego como aliado al Frente Justicialista que en octubre de ese mismo año llevó a la presidencia a Juan Domingo Perón. Pese a la reconciliación con el viejo líder, en el justicialismo muchos seguían viendo a Frigerio como el "traidor" de 1958.

Sus últimos instantes los pasó en la vieja casona de Arribeños y Teodoro García, en el barrio porteño de Belgrano. Hace apenas un par de semanas había sido declarado Ciudadano Ilustre por la Legislatura porteña, por su "contribución al desarrollo nacional" a través de la formulación de su doctrina económica. Desde la tarde ayer y hasta hoy por la mañana, Frigerio es velado en el mismo Palacio Legislativo en el que se lo distinguió el 31 de agosto, en el Salón Presidente Perón.

Sus últimos instantes los pasó en la vieja casona de Arribeños y Teodoro García, en el barrio porteño de Belgrano. Hace apenas un par de semanas había sido declarado Ciudadano Ilustre por la Legislatura porteña, por su "contribución al desarrollo nacional" a través de la formulación de su doctrina económica. Desde la tarde ayer y hasta hoy por la mañana, Frigerio es velado en el mismo Palacio Legislativo en el que se lo distinguió el 31 de agosto, en el Salón Presidente Perón.

## Murió el ideólogo del desarrollismo

Falleció ayer Rogelio Frigerio, creador del MID y hombre clave en la gestión de Arturo Frondizi. Recogió odios y admiración. Marcó una época.



Rogelio Frigerio, distinguido hace menos de quince días por su aporte al desarrollo nacional. Sus restos son velados en el Palacio Legislativo, hasta hoy, en el Salón Presidente Perón.



Felisa Miceli le dio los últimos retoques antes de partir. Viajó a Singapur para la Asamblea Anual del FMI.

## El Presupuesto va al Congreso

Con subas en las partidas para educación, jubilaciones y obra pública, el Ejecutivo presentará hoy, en fecha, el proyecto.

▲ El Poder Ejecutivo enviará hoy al Congreso el proyecto de ley de Presupuesto 2007, que prevé un aumento del 13 por ciento para todos los jubilados, una proyección de crecimiento del 4 por ciento y una inflación de entre el 8 y 11 por ciento. De esta forma, el gobierno nacional cumplirá con los plazos establecidos por la Constitución Nacional y la ley de Administración Financiera, que establece el 15 de septiembre como fecha límite para presentar la iniciativa que fija las previsiones de recaudación y gastos previstos para el año próximo.

El proyecto, que fue elevado a la Jefatura de Gabinete de Ministros para que desde allí sea remitido al Parlamento, prevé que en el 2007 el dólar seguirá cotizando, para la franja vendedora, en el orden de los 3,10 pesos, informaron fuentes de la cartera de Hacienda.

Entre otras cuestiones, sobresalen el incremento de los fondos destinados a educación y para obras de infraestructura, entre ellas la concreción de la autopista Córdoba-Santa Fe. Tal como sucedió en los últimos años, el proyecto oficial de Presupuesto es considerado "conservador" por la mayoría de los analistas, que suponen que tanto la tasa de crecimiento como el nivel del superávit pueden ser mayores a los proyectados.

La pauta anual vuelve a ubicar el superávit fiscal consolidado en el tres por ciento del producto bruto interno, mientras que estima que el saldo de la balanza comercial alcanzará el año que viene a los nueve mil millones de dólares, comentó la fuente. En ese sentido, se destaca la previsión de crecimiento de las exportaciones que, según los cálculos oficiales, se ubicaría en torno de los 48 mil millones de dólares, lo que representaría un 20 por ciento de aumento respecto de los 40 mil millones de dólares que se espera obtener este año como producto de las ventas al exterior.

También se calcula un crecimiento de las importaciones, las cuales, según el proyecto de Presupuesto para el año que viene, rondarían los 39 mil millones de dólares, indicó el informante. El superávit primario de las cuentas públicas se estima en unos 22 mil millo-

nes de pesos, como consecuencia de la diferencia entre los ingresos previstos de 148 mil millones de pesos y los gastos, calculados en 126 mil millones de pesos.

Entre esos gastos, se incluye la partida de 4100 millones de pesos destinados a solventar el aumento del 13 por ciento que el Gobierno otorgará a los jubilados desde el 1º de enero del año que viene.

Los lineamientos del Presupuesto 2007 fueron definidos por la ministra de Economía, Felisa Miceli, y por su equipo antes de viajar a Singapur, donde participará de la Asamblea Anual conjunta del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM).

El proyecto de Presupuesto fue elevado desde Economía a la Jefatura de Gabinete, para que su titular, Alberto Fernández, le dé el visto bueno definitivo antes de remitirlo al Congreso. El perfil del Presupuesto 2007 es similar al de los años anteriores, con un crecimiento menor al estimado por la mayoría de los analistas privados, quienes calculan una expansión de la actividad económica entre el cinco y el seis por ciento.

## Celebración de las pymes

La Asamblea de Pequeños y Medianos Empresarios celebrará hoy el Día de la Industria Nacional, con el lema "Hacia el Bicentenario, por un modelo de Desarrollo Industrial Independiente". En un documento emitido a propósito del evento, titulado "Redistribuir los ingresos y cambiar la lógica de las políticas sectoriales", sentencia que "un nuevo modelo de país con industrialización, desarrollo agrario y consumo social sólo puede forjarse en función del conjunto de la sociedad productiva y no sólo de un pequeño grupo concentrado de corporaciones". En el acto que tendrá lugar hoy, a partir de las 19 horas en el Hotel Regente de la ciudad de Buenos Aires, serán oradores centrales Francisco Dos Reis, presidente de Apy-me, y Carlos Heller, dirigente cooperativista.



LAS AEROLINEAS TAMBIEN ADVIERTEN SOBRE LA INSEGURIDAD

# Quejas que llegan del cielo

Por Cledis Candelaresi

Aunque en términos relativos la situación operacional de los aeropuertos argentinos en los últimos seis años mejoró, no escapan del paupérrimo cuadro que caracteriza a toda la región, detallado ayer por el responsable de IATA para América latina y el Caribe, Patricio Sepúlveda. En el último año, las aerolíneas presentaron 82 denuncias ante esa organización internacional por falencias en las estaciones aéreas, de las cuales sólo 18 dieron lugar a una investigación con miras a subsanar el problema. En la Argentina, la principal cuestión pendiente sigue siendo la inconveniente localización del aeroparque metropolitano, que se agrava con la proliferación de altas torres en Puerto Madero.

“No hay nadie que pueda garantizar que está realmente impedido el acceso terrorista a una estación aérea de la región”, dramatizó ayer Sepúlveda durante una exposición pública, mientras proyectaba fotos con las pruebas de los problemas que aquejan a las estaciones aéreas: desde pistas inundadas a aves atascadas en el tren de aterrizaje. “Hubo muchas inversiones en el interior de los aeropuertos, que tienen instalaciones confortables y atractivos *duty free*, pero no siempre garantizan las mejores condiciones de operatividad”, se quejó ayer ante el auditorio de la Primera Jornada de la Industria del Transporte Aéreo y Viajes, un evento que reunió a todas las partes involucradas de la actividad.

Según precisó luego ante **Página/12** el responsable de la región de IATA —Asociación Internacional del Transporte Aéreo, que nuclea a más de 260 aerolíneas—, los principales problemas acusados por las compañías aéreas están referidos a las dificultades de comunicación entre los operadores de las torres y los pilotos, básicamente por el deficiente manejo del inglés en los técnicos latinoamericanos. A esta falencia se añade la “deficiente separación de los vuelos”, por la que se ordena la llegada de las aeronaves, también derivada de la presunta falta de capacitación adecuada del personal responsable de pro-

En una jornada del Transporte Aéreo, las compañías denunciaron que los aeropuertos del país “no siempre garantizan las mejores condiciones de operatividad”. La polémica por el Aeroparque.



La principal cuestión pendiente sigue siendo la inconveniente localización del Aeroparque.

“Nadie puede garantizar que esté impedido el acceso terrorista a una estación aérea de la región.”

veer este servicio. A esto se le añadieron otros problemas casi más burdos y visibles, como el acceso peatonal a las pistas (indicio de la supuesta facilidad de la que dispondría un terrorista para llegar a donde le plazca) o la inapropiada señalización de las pistas.

Las principales denuncias involucran a estaciones de Brasil y Colombia pero, según precisa Sepúlveda, no porque sean necesariamente las más vulnerables, sino porque reúnen el mayor caudal de tráfico, lo que multiplica las chances de problemas, básicamente detectados en los aeropuertos “secundarios” o del interior. La Argentina tiene una situación relativa favorable. Según resulta de las inspecciones periódicas que técnicos de la IATA realizaron a seis aeropuertos del país desde 1999, sus condiciones operativas habrían mejorado. Sin embargo, queda mucho por hacer.

Rafael Schartzman, responsable de IATA para Argentina, Paraguay y Uruguay, apunta al aspecto económico de los aeropuertos, como el valor relativamente alto de las tasas que deben tributar las aerolíneas. “Estamos muy preocupados porque los aeropuertos, que son de naturaleza monopólica, tengan un manejo transparente y de eficiencia para no trasladarles ese costo a sus usuarios”, advirtió ante este diario, aunque omitió cualquier juicio so-

bre Aeropuertos Argentina 2000.

Durante el evento no pudo soslayarse una referencia a la controvertida ubicación urbana del aeroparque Jorge Newbery. El brigadier Carlos Matiak, titular del Comando y uno de los panelistas, aclaró que no era materia de competencia militar disponer una reubicación, aunque aclaró que la Fuerza Aérea advirtió más de una vez que resultaba necesaria. Descartada esa decisión por la autoridad ci-

## El acuerdo con AA2000

El Gobierno formalizó el acuerdo con Aeropuertos Argentina 2000 que transformará al Estado en socio de este grupo empresario a través de la suscripción de obligaciones negociables que luego se transformarán en acciones. El pacto, publicado el miércoles en el Boletín Oficial, es el primer paso para la revisión del contrato de concesión, vulnerado desde hace años por incumplimientos de las dos partes.

El corazón del acuerdo es, justamente, una compensación de esas deudas cruzadas, que resultaron en un saldo a favor del Estado por 849 millones de pesos. A AA2000 se le reclamaban saldos impagos por el canon, que originalmente era de 171 millones de pesos (o dólares) y que ahora se reconvirtió en el compromiso de aportar el 15 por ciento de los ingresos brutos en determinadas obras, condición mucho más benévola para el grupo privado. La sociedad liderada por Eduardo Eurnekian, en tanto, exigía millonarios resarcimientos por haber recibido en forma tardía algunas estaciones aéreas y por la falta de obras complementarias, competencia del sector público.

Una parte de aquella deuda a favor del Estado nacional será saldada en efectivo, mientras que el grueso se cancelará con la entrega al Estado de obligaciones negociables, convertibles en acciones, o acciones preferidas.

vil, el camino elegido fue el de ejecutar obras paliativas, algunas a cargo del gobierno de la ciudad, como las de infraestructura. Otras, en manos de AA2000, que comenzarían después de éstas, como el alargamiento de cabeceras y ensanchamiento de pistas, construcción del cerco y nueva calle de servicio perimetral, entre otras. Amén de la resuelta expulsión de estaciones de servicio y casillas de gas próximas. Por ahora, todos planes.

POLEMICA POR LOS AVIONES MILITARES

## "Son una chatarra"

El presidente de la Asociación de Pilotos Civiles, Guillermo Alais, aseguró que “es una locura” seguir operando con los aviones militares como el que se accidentó hace dos días, porque son “chatarra” y “no hay plata” para mantenimiento ni para adquirir nuevas unidades. En tanto, los restos del capitán Gonzalo Francisco de la Cruz, de 36 años, y del sargento ayudante Roberto Antonio Quesada, de 39, fueron velados ayer en la Agrupación de Aviación del Ejército 601, en Campo de Mayo, y trasladados para su inhumación a sus provincias, Misiones y Mendoza, respectivamente.

“Es gravísimo, es una realidad que hay que empezar a parar. Esta es chatarra que se trajo en la década del ’90,

es un avión que venía en desuso, que no se sabe si vino regalado, comprado o canjeado. Era un avión que data del año ’62, y se comentaba en el ambiente que con los dos motores volaba mal, y que con un motor era casi mortal”, advirtió Alais, y agregó: “En un momento se decía que estos aviones estaban fuera de servicio porque los asientos eyectores no andaban o estaban vencidos”.

La nave era un Grumman OV-01 Mohawk, de origen norteamericano y de más de treinta años de antigüedad. Se estrelló el miércoles a las 8.10, a raíz de una presunta falla en un motor. Por su parte, la Junta de Investigación de Accidentes de la Fuerza Aérea continúa con la investigación de las causas que provocaron la caída de la aeronave del Ejército, en Villa de Mayo.

30° Aniversario

LA NOCHE DE LOS LAPICES

16

9

76

La Noche de los Lápicos

El intendente Julio Alak invita al acto central en homenaje a las seis víctimas de la Noche de los Lápicos, de cuyo secuestro y desaparición se cumplen mañana 30 años.

Hoy, 18 hs.

Salón Dorado del Palacio Municipal

MUNICIPALIDAD DE LA PLATA

www.laplata.gov.ar / 0800-999-5959

Viernes 15 de septiembre de 2006 **Página 11**



## MARCHA

Los reclamos universitarios confluirán hoy en una marcha educativa nacional. Federaciones opositoras de docentes, estudiantes y no docentes se movilizarán a la Plaza de Mayo, previo paso por el Ministerio de Educación y el Congreso, con dos planteos centrales: el pedido de aumento para el presupuesto y los salarios de la educación y el rechazo a la ley educativa que promueve el Gobierno. Entre los convocantes de la protesta "por una educación pública, estatal, única, gratuita y laica" están la Conadu Histórica, con gremios docentes de base de Buenos Aires, Catamarca, Litoral, Comahue, Salta, entre otras, y las federaciones estudiantiles FUBA, FULP, FUC, FUR. Habrá también sindicatos docentes del nivel medio y terciario, entre ellos los Suteba de La Plata, General Sarmiento, Lomas de Zamora, Marcos Paz y Bahía Blanca, así como alumnos secundarios. La movilización empezará cerca de las 18. Algunas delegaciones se reunirán en la Plaza Houssay, y otras lo harán directamente en Paraguay y Callao, a metros de la cartera de Educación. La marcha pasará luego por la Plaza del Congreso y finalizará en la Plaza de Mayo. El conflicto con los docentes se expresó ayer a través de un paro organizado por la Conadu—que no estará en la marcha de hoy—, con incidencia en las universidades de Rosario (el paro sigue hoy), La Plata, Mar del Plata, Córdoba y otras.

## EL DATO

## Escenarios posibles

Organizado por Appeal, hoy se hará en la Facultad de Filosofía y Letras (UBA) el encuentro "Escenarios posibles en la encrucijada educación-trabajo en la Argentina". Participarán destacados especialistas y el cierre estará a cargo de Adriana Puiggrós. Desde la 9.30, en el aula 324 de Puán 480.

# Se despabila la discusión por el rector de la UBA

En la negociación para destrabar el conflicto se analiza la posible candidatura de consenso de un profesor de Derecho.

Por Javier Lorca

▲ Cuando todo parecía estancado, las negociaciones para destrabar el conflicto en la UBA reflataron en las últimas horas. Fue a partir de una propuesta surgida desde el Ministerio de Educación, la sugerencia de un nombre de posible consenso como candidato a rector: Carlos Cruz, profesor de la Facultad de Derecho, de buenas relaciones con el Gobierno. Aunque por ahora es sólo una alternativa, la propuesta generó bastante ruido dentro del bloque de radicales, peronistas y aliados que ayer postuló a Atilio Alterini y hoy postula a Alberto Boveris. Cruz integra ese bloque, pero a la vez tiene contacto con sectores del espacio contrario, cuyo candidato es Alfredo Buzzi.

Un indicio de que se reanudaban las discusiones para intentar —por sexta vez— elegir al rector de la Universidad de Buenos Aires se había producido anteayer. Fue cuando la comisión de interpretación y reglamento del Consejo Superior elaboró un dictamen que, primero, considera que "los impedimentos para la elección de rector lesionan la vida democrática" y afectan "la calidad y la gestión institucional". Y, luego, le encomienda al vicerrector Aníbal Franco realizar "las consultas necesarias para que, en un tiempo razonable, presente al Consejo Superior un proyecto de convocatoria a asamblea universitaria en la que se expresen fecha, lugar y condiciones para su efectiva realización". Si bien la propuesta fue presentada en la comisión por decanos y consejeros vinculados con Boveris, decano de Farmacia, y por él mismo, también fue apoyada por consejeros del espacio construido en torno de Buzzi, decano de Me-

dicina. "Comparto el criterio del dictamen —dijo Buzzi—. Hay que normalizar la universidad y la asamblea es el único camino. Esperamos que se pueda reunir como máximo en octubre."

El asunto será tratado en la próxima sesión del Consejo Superior, el miércoles que viene. Pero antes, el lunes, habrá una reunión de los decanos convocada por el vicerrector. Se planteará la situación presupuestaria —aún complicada, pese al incremento de fondos cedido por el Gobierno— y también la crisis política e institucional. Junto con Franco, el bloque de radicales y peronistas insiste —y lo repetirá en esa reunión— en la necesidad de designar una serie de funcionarios transitorios para gestionar la UBA mientras se resuelve el conflicto. El resto de los sectores se opone y reitera que primero hay que elegir al rector.

La otra chance que hasta el momento se ha discutido sin suerte es la de encontrar un programa y una candidatura de amplio consenso para superar una crisis tan profunda y prolongada y poner de un mismo lado a las facultades que están con Boveris (Derecho, Farmacia, Económicas, Psicología, Odontología, Ingeniería, Veterinarias) y a las que están con Buzzi (Medicina, Sociales, Arquitectura, Filosofía y Letras, Exactas y Agronomía), más afines al kirchnerismo.

La posibilidad ganó aire con el nombre de Cruz, que fue propuesto por un funcionario de la Secretaría de Políticas Universitarias. Sobre todo, porque el ex titular de la editorial Eudeba es actualmente consejero por la mayoría de profesores de Derecho —la facultad que conduce Alterini— y, la vez, es también hombre de consulta en asuntos jurídicos para la Jefatura de Gabinete y para el Ministerio de Economía. En el rectorado, ayer



hubo una larga reunión entre referentes del bloque que encabezan Franco y Boveris. Algunos desestimaron la sugerencia del candidato, otros aceptaron evaluarlo. Pero no tomaron ninguna decisión.

Claro que aun cuando se consensuara una candidatura, si bien cambiaría el escenario político, persistiría la resistencia de la izquierda estudiantil. "Nuestra postura sigue siendo que la asamblea debe sesionar para tratar la demo-

cratización del estatuto universitario y enfrentar la crisis presupuestaria. Recién después se podría elegir un rector", dijo Martín Bustamante (CEPA), uno de los copresidentes de la FUBA. La federación —que ya frustró cinco veces la elección del rector— anticipó que sus consejeros no participarán de la próxima sesión del Consejo Superior, porque desconocen al vicerrector, aunque sí se movilizarán para presenciarla.

## Los alumnos eligen

La semana que viene comenzarán las elecciones optativas para renovar los centros de estudiantes en la UBA. El estreno será en la Facultad de Medicina. La independiente QRS, que conduce el centro, competirá con dos frentes, que —se especula— disputarán el segundo lugar: por un lado, los independientes de centroizquierda de El Gradiente y los kirchneristas de Libres del Sur y Cimarrones; y por otro, el Frente, integrado por agrupaciones de izquierda (PO, CEPA y otras). El segundo turno llegará en la semana del 25 al 29, con comicios en tres facultades: Derecho (los socialistas del MNR, como Nuevo Derecho, buscarán sostener la conducción), Veterinarias (EVET, ahora incorporada al PO, tratará de conservar la mayoría) y Ciencias Económicas (como Nuevo Espacio, Franja Morada irá por la reelección, en comicios desconocidos por la FUBA).

Visite la feria internacional del mueble y la madera de la argentina.



**FEDENA**  
2006  
II FERIA INTERNACIONAL DEL MUEBLE Y LA MADERA

11 al 15 de Octubre de 2006

FORMOSA - ARGENTINA

Lugar: Predio Ferial Paseo Costanero "Vuelta Ferosa" y Hotel Internacional de Turismo.

www.fedema.com.ar

exposición internacional  
concursos de diseño  
seminarios y conferencias  
rondas de negocios

ORGANIZAN

Gobierno de la Provincia de Formosa

AUSPICIA

CFI  
CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES





MODIFICARON EL LAGO Y ENREJARON EL SECTOR REMODELADO

# Un nuevo Parque Centenario

Carlos probó uno de los nuevos bebederos. Presionó el botón y se tranquilizó al ver el chorro cristalino. Tomó de la mano a Marta, su pareja, y cruzó las rejas que ahora separan el anillo central del resto del Parque Centenario. Luego de más de un año de obras, ayer se reabrió al público el centro del parque renovado. Las obras incluyeron caminos, rejas, limpieza y modificación del lago, una isla, parquización y juegos para chicos. “Vinimos especialmente a verlo y nos parece bárbaro, porque estaba muy abandonado”, dijo Carlos. En el pequeño muelle —una de las novedades del lugar— un hombre hacía volar un barrilete y un nene en un cochecito pretendía llevarse uno de los patos: “Dale paaaa, uno solo”. La respuesta fue lógica: “No hijo, ¿dónde lo vamos a poner?”

El muelle mirador, el lago, los dos patios de juegos y la isla biológica, dentro de las 6 hectáreas en las que hubo refacciones (el parque tiene 12), empezaron a recibir visitantes al mediodía. En ese momento algunos vecinos con una pancarta que decía “Gracias Ibarra” intercambiaron insultos con otros que fueron a presenciar el acto de inauguración, encabezado por el jefe de Gobierno, Jorge Telerman.

“En realidad, nosotros estamos de paso, somos de Palermo —explicó Marta a **Página/12**, ya a la tarde—. Estaría muy bien que tenga cuidadores, pero me gusta el cerramiento que hicieron, así no rompen nada. Lo que sí, es una pena que las estatuas no tengan nombre, aunque sea con placas de plástico.” Las esculturas son las de siempre, les cambiaron los pedestales, aunque no las repararon, incluso a una le sigue faltando una mano.

La zona modificada, el anillo central del parque diseñado por Carlos Thays, fue rodeada con un cerco de protección. Cuenta con tres ingresos, que coinciden con los senderos que conducen al lago. Sobre este cerramiento hay opiniones contrarias: algunos están de acuerdo porque previene actos de vandalismo mientras que otros consideran que restringen la circulación. Por lo pronto, al lado de cada una de las entradas hay puestos de control.

Todos los trabajos fueron realizados sobre el anillo central que forma parte del diseño realizado por el paisajista Carlos Thays para el Centenario de la Revolución de Mayo. Faltan dos etapas y en total se invertirá poco menos de 16 millones de pesos. Parte del dinero se gastó en la isla, ocupada alternativamente

Ayer fue inaugurado el sector central, de seis hectáreas, en la zona central del parque. Hay nuevos juegos infantiles, un muelle mirador y una isla biológica. El resto de las obras se finalizará en 2007.



Bernardino Avila

Desde el muelle mirador, los paseantes pueden observar los patos que nadan en el flamante lago.

El nuevo sector está protegido por una reja, que tiene cuidadores en cada una de las tres puertas.

por alguno de los dos grupos de patos que conviven con las palomas.

“Está muy lindo”, contó Carolina, mientras tomaba mate con facturas junto a su esposo Gustavo y su hija, asombrada por los plumíferos que se acercaban a comer las galletitas que les arrojaba la gente. “Hace más de diez años que vivo en el barrio y lo habían arreglado tres o cuatro veces, pero ésta es la mejor reforma. Ahora espero que la gente lo cuide”, comentó. Gustavo asentía mientras terminaba de tragar un vigilante: “El único problema es que nos costó encontrar la entrada, pero debe ser porque es la primera vez.”

Las etapas restantes se espera que estén finalizadas para el primer semestre de 2007. Y entre ellas se incluye al construcción de un anfiteatro y de caniles.

Allí podrá ir a pasear y a conocer perritos Sofi, que descansaba sobre el regazo de Angeles, su dueña, recostada sobre una de las estatuas. “Lo veo lindo, arregladito —describió—. Pero tardaron un montón, para el tiempo que estuvo cerrado no arreglaron mucho, capaz que me parece porque no lo recorrí todo. Ya me había olvidado de cómo era por dentro.”

ATLAS DE FIESTAS Y CELEBRACIONES

## Rituales porteños

Por E. V.

En el Cementerio de Flores, cada 2 de noviembre, centenares de personas se reúnen en torno de las tumbas de sus familiares y pasan allí todo el día, comiendo panes y frutas y bebiendo cerveza y gaseosa. Es la celebración del Día de Todos los Muertos, que en Buenos Aires se fue perdiendo con los años, pero que cobró fuerza con la radicación de inmigrantes bolivianos. La ceremonia integra el Atlas del Patrimonio Cultural Inmaterial, que presentó ayer el Ministerio de Cultura porteño.

Allí se reúne la información sobre las fiestas, conmemoraciones y rituales que se celebran en la ciudad a lo largo del año, desde las más conocidas, como el Carnaval, hasta las vinculadas con otras culturas, como el Inti Raymi, que celebran los ko-

llas, y hasta las más novedosas, como la conmemoración de la Semana Trágica o el culto a San Expedito, un santo que —según el atlas— “no se caracteriza por ayudar en algo específico, sino en hacerlo en forma rápida, casi inmediata”. Algo acorde con la demanda de estos tiempos.

“Son usos y costumbres que se convierten en hechos significativos y nos permiten mirar una ciudad que no conocíamos”, destacó la ministra Silvia Fajre. La conformación de este atlas fue aprobada por una ley de la Legislatura. Un equipo de antropólogos ocupó tres años de investigación para reunir 85 eventos. En cinco años la lista será renovada y se verá si algunas celebraciones que están en decadencia, como la que recuerda a la Madre María, son superadas por otra con más arraigo entre las nuevas generaciones, como el culto al Gauchito Gil o las renacientes Fogatas de San Juan.

## VACUNA

La vacunación contra la fiebre hemorrágica argentina, conocida como mal de los Rastrojos, podría comenzar antes de fin de año, debido a que el Instituto Nacional de Enfermedades Virales y Humanas (Inevh) Julio Maiztegui está en condiciones de producirla. La directora del Inevh, Delia Enría, destacó que la vacuna Candid 1 ya fue registrada por la Administración Nacional de Medicamentos Alimentos y Tecnología (Anmat) y que antes de fin de año se podría comenzar la vacunación, ya que el instituto está en condiciones de elaborarla. El Inevh, ubicado en la ciudad de Pergamino, comenzó hace más de diez años los estudios clínicos para demostrar la efectividad de las dosis de la vacuna Candid 1.

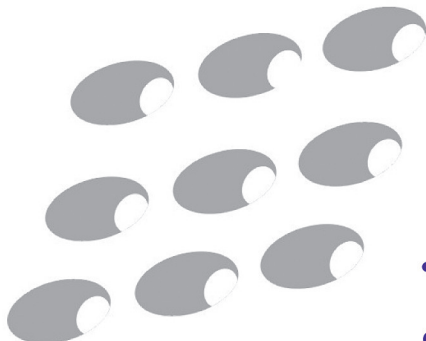
## Un perro con estricnina

Los primeros resultados de la autopsia hecha a uno de los perros muertos en Plaza Francia, en el barrio de Recoleta, confirman que el animal falleció por falta de oxígeno, un síntoma que podría haber ocasionado el consumo de estricnina. Lo confirmó ayer el decano de la Facultad de Ciencias Veterinarias de la Universidad de Buenos Aires (UBA), Rubén Hallu. El análisis toxicológico de las vísceras del animal, que determinará si efectivamente fue envenenado y con qué sustancia, es efectuado por los forenses de la Morgue Judicial.

## Trabajo esclavo

Hoy a las 17, en Perú y Avenida de Mayo, a metros de la Legislatura porteña, se llevará a cabo el “Desfile de modas del trabajo esclavo”. Lo organiza la Cooperativa La Alameda y los protagonistas serán actores del grupo Brazo Largo, que dirige Norman Briski. Será una sátira sobre las doce marcas denunciadas penalmente por la Defensoría del Pueblo porteña por la explotación de inmigrantes ilegales. También se presenta el periódico *Ocho horas punto*, que pretende convocar a una multisectorial contra el trabajo esclavo.

# LIEFRINK & MARX



Desde un simple portero eléctrico hasta centrales telefónicas de última generación, electrónicas, digitales, voz sobre IP, contact center, etc.

- Porteros eléctricos
- Teléfonos
- Contestadores
- Faxes
- Centrales telefónicas privadas y públicas de baja media y alta capacidad, para hogares, empresas y cooperativas telefónicas.

La solución a sus problemas de comunicación

Casa Central: Fitz Roy 173 - Capital - Tel.: 4856-4747 y rotativas  
At. al gremio: Tte. Gral Perón 2078 - Capital - Tel.: 4953-6963  
At. al gremio: Ayacucho 34 - Capital - Tel.: 4951-9848  
At al público: Viamonte 811 - Capital - Tel.: 4326-5248

- VENTA, ALQUILER Y LEASING
- REDES TELEFÓNICAS - CABLEADOS ESTRUCTURADOS
- MATERIALES PARA CABLEADOS ESTRUCTURADOS

Representante exclusivo: Teltronics Sistema 20-20 / LG Nortel - MEGA DEALER: Panasonic do Brasil



## Mercado Central

Todo comenzó cuando un grupo de empleados del Mercado Central nucleados en la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) intentaron cortar el tránsito sobre la autopista Riccheri, “en defensa de las fuentes de trabajo y de los salarios”. La medida fue impedida por uniformados de la Guardia de Infantería de la Bonaerense y así fue como empezaron los incidentes, minutos después de las 10, en el marco del plan de lucha de los trabajadores estatales. Al mediodía, los manifestantes realizaron una asamblea, ocupando sólo una mano de la Riccheri, con sentido hacia la Capital Federal. Producto del enfrentamiento entre trabajadores y las fuerzas de seguridad, al menos dos manifestantes y un policía resultaron heridos y fueron trasladados a un hospital de la zona.

## Gallardo indagado

El juez en lo contencioso administrativo y tributario de la Ciudad de Buenos Aires Roberto Gallardo fue indagado ayer por abuso de autoridad a raíz de haber ordenado la clausura del casino flotante que funciona en Puerto Madero. El magistrado fue interrogado como imputado por el juez federal Norberto Oyarbide, quien lo investiga también por supuesto “incumplimiento de deberes inherentes a su investidura”, ante la denuncia promovida por los directivos de la empresa que explota juegos de azar en la embarcación ubicada en la Costanera Norte porteña.

## Reclamo por la Falcone

Alumnos de la escuela secundaria María Claudia Falcone, del barrio porteño de Palermo, iniciaron ayer por la mañana una toma de las instalaciones en reclamo de un nuevo edificio para cursar sus estudios. La medida se inició alrededor de las 8 en la escuela ubicada en Malabia 2148, de Palermo, donde los alumnos permanecían dentro del establecimiento educativo. Los alumnos exigen que las autoridades porteñas den una pronta respuesta al reclamo de edificio alternativo, al que puedan concurrir en forma transitoria mientras se demuele el de Malabia y se construye uno nuevo.

# La Cámara ordenó capturas por el robo al Banco Río y acusó al juez

Por Raúl Kollmann

La Sala III de la Cámara de Casación pegó ayer una especie de golpe en la mesa por el caso del robo al Banco Río de Acassuso y acusó al juez Rafael Sal Lari de obstruir el trabajo de los fiscales. La Cámara no sólo fue crítica de lo hecho por el magistrado sino que ordenó la detención de tres personas—Gastón De la Torre, Cristian Lemos y Patricia Sosa—, una medida que había sido rechazada por Sal Lari. Las pruebas contra Gastón De la Torre parecían apabullantes, al punto de que en su habitación se encontraron 75.000 dólares del botín en una caja empotrada en la pared y todavía más dinero se le detectó en una caja de seguridad de un banco. La Cámara da por probado, además, que Gastón es la persona flaca con chaleco de pesca que participó del robo y aparece en el video de seguridad del banco. Cristian Lemos y Patricia Sosa fueron sorprendidos a una cuadra de la casa de De la Torre llevando escondidos, en un carrito de bebé, nada menos que 155.000 dólares, cuyo origen no pudieron explicar. El juez tampoco había aceptado la detención de la pareja.

Los jueces de la Sala III de Casación, Víctor Violín, Ricardo Borinski y Juan Ursi, señalaron en su resolución que “además del excesivo rigor formal” aplicado por el juez Sal Lari y los camaristas que lo avalaron en San Isidro, “el magistrado dejó en estado de indefensión a la sociedad. La prueba colectada permite sostener que existen elementos suficientes de la comisión del delito y motivos bastantes para sospechar que Gastón De la Torre tuvo participación”. Los camaristas también pusieron como ejemplo la nulidad que dictó Sal Lari respecto de la detención de Sebastián García Bolster, el ingeniero, realizada por los fiscales en Villa Gesell. El magistrado argumentó que no se trataba de una detención de urgencia. La Sala III, en cambio, le dice al magistrado que él mismo libró una orden de captura contra el ingeniero, pero que se demoró demasiado en firmarla, por lo que García Bolster tuvo tiempo de escapar a Villa Gesell. Los fiscales y la Bonaerense lo siguieron hasta allí y cuando lo encontraron allanaron la vivienda. Ahora la Cámara convalida ese allanamiento, ratifica que fue un caso de urgencia y que la urgencia se produjo por las demoras del juez. Respecto de Gastón De la Torre, hijo del Beto De la Torre, quien está preso como una de las cabezas operativas

El tribunal de Casación mandó detener a tres personas acusadas por el asalto en Acassuso y acusó al juez Sal Lari de “obstruir el trabajo de los fiscales” por negarse a cumplir sus pedidos.



La Cámara ordenó apresar a Gastón De la Torre, hijo del sindicato como cabeza operativa del robo. “Además del excesivo rigor formal, el magistrado dejó en estado de indefensión a la sociedad.”

del robo, la Cámara afirma que las pruebas son más que suficientes. Por ejemplo, se le encontraron 75.000 dólares en su habitación, además de dos pistolas nueve milímetros y una granada. Al mismo tiempo, la Cámara da por probado que Gastón no fue un hombre de apoyo sino que tuvo activa participación en el robo y en la resolución de ayer se señala que es el hombre flaco, con gorro y chaleco de pesca que entró a la sucursal a mano armada.

La Comisión Investigadora de Lavado de Dinero del Banco Provin-

cia les advirtió a los investigadores del Ministerio de Seguridad y a los fiscales que Gastón tenía una caja de seguridad a su nombre en la sucursal de plaza Once. En el allanamiento a esa caja se encontraron 55.000 dólares más, 1470 euros, 36.000 pesos y un boleto de compraventa de una camioneta. Cuatro fiscales—Jorge Apolo, Duilio Cámpora, Fabián Brahím y Eduardo Vaiani—volvieron a pedir la detención de Gastón, pero Sal Lari la rechazó. Ahora la Casación dice que debe ser apresado y enviado a la cárcel.

Respecto de Lemos y Sosa, las pruebas son nitidas, según los camaristas, al menos para imputarles el encubrimiento, ya que se los sorprendió sacando los 155.000 dólares de la casa de De la Torre. Lemos y Sosa son primos de Gastón.

En el caso Banco Río parece estar detenido todo el grupo que actuó como mano de obra del asalto, pero no así los que pensaron y fueron jefes del golpe. Esa impresión es la que queda cuando se calcula que del total de botín apenas se recuperó apenas el diez por ciento.

PIDEN PERICIA PSIQUIATRICA PARA UN CAMARISTA

## Catorce jueces contra uno

Catorce integrantes de la Cámara del Crimen se dirigieron ayer al Consejo de la Magistratura para que ordene que se le haga un estudio psiquiátrico al integrante número 15 de la Cámara del Crimen, Alfredo Barbarosch. Los jueces dicen que Barbarosch realiza imputaciones falsas en los plenarios de la Cámara, que está enemistado con el resto de los integrantes y que “su conducta es anormal”.

La convivencia entre Barbarosch y el resto de los camaristas ha sido más que difícil, al punto de que hubo una pelea a golpes entre ese magistrado y el titular de la Cámara del Crimen, Luis Ameghino Escobar. A raíz de ese enfrentamiento, Barbarosch hizo la denuncia, el juez Omar Facciuto cerró el caso. Lue-

go, Barbarosch denunció una suerte de “contubernio” entre Facciuto y un grupo de camaristas. Y como consecuencia de ese conflicto, el juez Facciuto sufrió un infarto que lo alejó de los Tribunales.

Después de aquel incidente se produjeron otros dos que consistieron en que Barbarosch acusó a integrantes de la Cámara de llamar a distintos jueces para retarlos, algo que está prohibido, mientras que tanto los jueces como los camaristas niegan que eso sea cierto.

“Ya no se trata de las particularidades de una personalidad—dicen los jueces—, sino que esto está incidiendo en forma directa en la funcionalidad del cuerpo y requiere de mucho tiempo y esfuerzo encontrar formas aptas para llevar adelante el trabajo en común. Los recurrentes planteos de confabulación en contra del doctor Barbarosch y la conducta persecutoria que ya hemos expuesto en diferentes declaraciones hacen que todos los integrantes de este cuerpo entendamos que la conducta de nuestro colega podría evidenciar características contrarias a la prudencia, decoro y respeto que el mismo Consejo de la Magistra-

tura considera como exigibles para un magistrado en razón de su función social.”

“Ante el panorama planteado—dice la declaración de los camaristas—, consideramos nuestra obligación solicitar que por la vía que corresponda se requiera un examen psicológico del doctor Barbarosch, solicitud que se efectúa con el solo ánimo de colaborar con el mejoramiento del servicio de Justicia y entendiendo que las conductas descriptas pueden responder a un estado o a alguna patología que tienen directa incidencia sobre sumarios que se están sustanciando.”

Como se ve, el choque entre Barbarosch y todos los demás integrantes de la Cámara llegó a un punto de máxima crisis. Con el pedido de los camaristas surgen dos opciones: si el resultado del estudio psicológico indica que el juez padece alguna patología, debería ser apartado de su cargo. Pero si no registra anomalías, sus colegas igual pedirán su apartamiento, por los problemas de conducta. Ahora, la decisión está en manos del Consejo de la Magistratura.

## FORO DE ADOPCION de la ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BUENOS AIRES

CONFERENCIA  
a cargo de la Lic. Aurora Martínez

“Formación y aprendizaje  
de la familia adoptiva”

16 de setiembre de 8,35 a 10 hs.

Grupos de reflexion con los asistentes y el  
Equipo del Departamento de Adopción, hasta las 12.

En la hospitalidad del Museo Julia A.Roca, Vicente López 1220  
Informes e inscripción: 4 953 9840 / 42  
correo electrónico: apba@psicologos.org.ar



Goldenberg, Mauricio

Dr. - Falleció en Washington el 12/9/06.  
El Centro Oro junto con el Dr. Octavio Fernández Mouján, su fundador y todos sus miembros, reconociendo su herencia como maestro y hombre de bien, acompañan a Isabel y su familia por el fallecimiento del querido y respetado Mauricio.



ROBAN DOS MICROS DE PLUSMAR Y REPARTEN VOLANTES A LAS VICTIMAS

# Asalto panfletario en pleno viaje

Una banda desvalijó dos micros en el trayecto Bahía Blanca-Retiro. Repartieron volantes con reclamos gremiales. Conocían a un chofer.

Después de casi dos horas de viaje, los pasajeros de la unidad 1380 de la empresa Plusmar, que se dirigía desde Bahía Blanca hasta Retiro, vieron interrumpido su descanso nocturno cuando seis asaltantes encapuchados y con armas 9 milímetros irrumpieron en el micro al grito de “¡esto es un robo!”. Primero les ordenaron deshacerse de sus celulares, luego de los relojes y finalmente del dinero que llevaban encima. Posteriormente los ataron con precintos plásticos. Antes de que los asaltantes se despidieran lanzaron unos panfletos referidos a un supuesto problema gremial con la empresa. Los delincentes habían subido al transporte cuando los choferes pararon el micro en la rotonda de Coronel Pringles para controlar las ruedas y hacer cambio de chofer.

“Vivimos una noche de terror, de ésas que se ven en las películas”, relató a **Página/12** Guillermo Bilder, una de las víctimas. “Viajábamos en un micro de línea regular. Salió a las 23 desde Bahía Blanca y a eso de la una fuimos despertados por cinco o seis personas encapuchadas que muy organizadamente nos fueron pidiendo primero los celulares, después los relojes, el oro y las billeteras. Después nos llevaron al piso inferior de la unidad para vaciar carteras y bolsos. Nos hicieron subir de a uno y nos hicieron bajar los pantalones para ver si no teníamos riñoneras”, narró.

Bilder viene cada semana a la Capital por trabajo. “Según los choferes, por disposición de la empresa, deben parar en la rotonda de Coronel Pringles (a 180 km de Bahía Blanca), bajar a golpear las cubiertas para ver si están infladas y hacer cambio de chofer. Creo que eso debería hacerse en una estación—señaló Bilder—. Luego pasamos hacia atrás y nos precintaron. El micro siempre estuvo en movimiento.”

“Nos decían que no nos moviéramos y en un momento se oscurece

**Conocido: “Parecía que los ladrones conocían a algunos de los conductores, porque en varios momentos lo nombraron por el apellido”, aseguró Bilder.**

el micro y ellos bajan. Los estaría esperando alguien, no sabemos, después nos empezamos a sacar las cintas y vino otro micro y avisaron a la policía. Antes de bajar tiraron panfletos que parecían de algún conflicto gremial y hay que ver si esto fue algo para desviar la atención”, especuló. Los asaltantes robaron en un segundo micro, que había salido 35 minutos después, que se detuvo al ver frenado al primero.

En el panfleto se enunciaba: “A los delegados de Plusmar: a principio de año los seguimos y apoyamos, la bandera era ‘sí al conv. colect. 460/73’. En marzo los votamos por la promesa electoral que hicieron de mantener el conv. colectivo —y después agregaba—. Hijos de pu-

ta se cagaron en nosotros y hoy nos traicionaron y nos entregaron de pies y manos. ‘Fuera delegados traidores’”. Voceros de la UTA dijeron que actualmente no hay conflicto en la empresa, aunque admitieron que existió uno y que se solucionó en febrero último.

“Parecía que los ladrones conocían a algunos de los conductores porque lo nombraron por el apellido”, relató Bilder. “Después hicimos la denuncia en Cañuelas y la empresa nos dio un boleto libre para volver a viajar y un teléfono donde llamar a una compañía de seguros, pero no sabemos con qué nos vamos a encontrar.” Bilder remarcó que “ellos (por los ladrones) tuvieron siempre una actitud tranquilizadora, pero nadie se merece que otro sea dueño de nuestras vidas por varias horas”.

La empresa no respondió a las preguntas de este diario. Sólo lo hizo a través de un escueto comunicado en el que no se mencionaba ningún conflicto gremial, en el que mencionaba un dispositivo de emergencia para atender las urgentes necesidades de los pasajeros damnificados.

El comisario de la seccional Ca-



Los pasajeros del viaje de terror muestran los volantes que distribuyeron los extraños asaltantes.

Cuando decidieron bajar, los ladrones aprovecharon que se detuvo otro micro y también lo robaron.

ñuelas, Ariel Morlini, comentó que “aún no hay sospechosos ni detenidos. En el primero viajaban 25 pasajeros y en el segundo 23”. También indicó que “por testimonios de la gente nadie llevaba grandes sumas de dinero, el promedio no superaba los 300 pesos”.

Morlini explicó que “al primer micro lo obligaron a estacionarse a la altura de Loma Negra, en Olavarría. Detrás venía el otro micro que se estaciona para ver qué le ocurría al primer micro y ahí es abordado por dos cacos. Allí practican el mismo modus operandi. Luego llegan

a 3 kilómetros de Cañuelas y lo abandonan”. Después del robo “incautamos dos folletos en las inmediaciones del micro”. En ese sentido señaló que “lo único que sabemos es que uno de los choferes pertenecía a una parte sindical de la empresa hasta hace unos días atrás”.

EL FISCAL DEL CASO BLUMBERG ALEGO POR LA PENA MAXIMA PARA LA BANDA

## Otro pedido de perpetua para el Oso

Después de los alegatos de la querrela, llegaron los del fiscal de juicio Pedro García. El funcionario del Ministerio Público reclamó una pena de prisión perpetua para Martín “El Oso” Peralta y otros seis miembros de la banda que secuestró y mató a Axel Blumberg en marzo de 2004, a varios de los que acusó además por otros tres hechos extorsivos. García, al alegar ante el Tribunal Oral Criminal N° 2 de San Martín, pidió penas de entre 18 y 2 años de “prisión de ejecución condicional” para otros acusados, entre ellos para el ex jefe de la División Antisecuestros de la Policía Federal Juan José Schettino y para el ex subcomisario Daniel Gravina, a quienes les solicitó la condena más leve y de cumplimiento en suspenso. La semana que viene se prevé el inicio de la exposición de las defensas de los acusados.

En el alegato, el fiscal pidió que se extraigan copias de las actuaciones y se remitan a un juzgado de primera instancia para que se investigue si los fiscales federales Pablo Quiroga y Jorge Sica cometieron delitos de acción pública durante la investigación del secuestro del joven. Los pedidos de pena más severos alcanzaron a los siete presuntos integrantes de la banda que secuestró y ejecutó a Blumberg: El Oso Peralta, José “El Negro” Díaz y su hermano Carlos, Andrea Mercado, Vanesa Maldonado, Sergio Miño y Mauro Maidana.

Con José Díaz, a quien acusó de ser “el autor material del asesinato de Blumberg” pese a que el imputado lo negó en la audiencia, fue más duro al asegurar que era “impre-

sentable” e “irrecuperable”, y que cuando declaró ante el tribunal fue “soberbio y altanero”. Luego solicitó que sea condenada a 18 años de prisión la mujer de Peralta, Analía Flores, a quien calificó como “la primera dama de la banda” y pidió penas de 7 y 3 años para el supuesto reductor de autos Jorge Sargorsky y el mecánico Pablo Díaz, respectivamente.

Para el comisario Juan José Schettino, ex jefe de la División Antisecuestros de la Federal, y Gravina, ex segundo jefe de la comisaría

23, García pidió dos años de prisión de ejecución condicional y en el caso del segundo de los imputados, criticó la querrela que el miércoles desistió de acusarlo, y a sus defensores, Juan Martín Cerolini y Marcelo Rochetti, por haber dicho por televisión que él no los iba a acusar. Schettino y Gravina están acusados de no haber dado en tiempo y forma al fiscal Sica datos que obtuvieron a 48 horas del crimen para incriminar y localizar a Peralta.

En tanto, el fiscal pidió dos años para Reinaldo Vergara Martínez,



El Oso Peralta antes de sentarse a escuchar al fiscal García.

Para los policías Schettino y Gravina pidió dos años en suspenso.

acusado por encubrimiento al haber recepcionado el celular utilizado para extorsionar a Blumberg, y solicitó tres años de cárcel para Gustavo “Lolo” Arroyo, al considerarlo partícipe necesario de falsificación del DNI trucho que tenía cuando fue detenido. El funcionario también se refirió a los otros tres secuestros extorsivos atribuidos a la misma banda: el de Ana María Nordmann, entre el 8 y el 15 de noviembre de 2003, y los dos realizados en simultáneo con el de Blumberg: Víctor Mondino en la madrugada del 20 de marzo de 2004 y el empresario Guillermo Ortiz de Rozas, entre la noche del 21 y la madrugada del 22.

Por sus presuntas participaciones, aunque exclusivamente en el secuestro de Nordmann, García pidió 15 años de prisión para José Dante Nápoli y para el arrepentido Gerardo Justino Carmona, quien fuera detenido cuando se pagaron los 80 mil pesos de rescate por la mujer, y quien dio datos para identificar y localizar a la banda. Como ambos tenían condenas anteriores, pidió una pena unificada de 17 y 22 años de cárcel respectivamente.

Página 12 se comunica con



movistar



## OPINION

POR MIGUEL BONASSO \*

## “El Sur también existe”

Creo interpretar fielmente el pensamiento y el estilo del presidente Kirchner y por lo tanto, con todo respeto hacia sus excelencias, hablaré con absoluta franqueza.

Argentina integra el Grupo de los Quince desde su creación, en 1989, e incluso lo presidió en 1995. Esta pertenencia, que ratificamos en la presente Cumbre, no nos exime de una visión crítica y autocrítica: es evidente que el G-15 no ha logrado hasta la fecha desarrollar su potencial y todos sabemos que sus aportes a la agenda internacional han sido modestos e incluso marginales.

El G-15 fue creado con la intención de agrupar a países representativos de Asia, África y América latina, para que las regiones más vastas, pobladas y sufrientes de la Tierra alcanzaran un protagonismo negociador que secularmente se les ha negado.

Los integrantes del Grupo (países que los economistas llaman “de desarrollo intermedio”) debían motorizar la cooperación Sur-Sur, como medio indispensable para que la necesaria discusión del Sur con el Norte no fuera un diálogo de sordos, en el que las potencias del Grupo de los 7 (hoy de los Ocho) impusieran un orden comercial injusto, que profundiza la miseria de los pueblos más pobres, acelera el agotamiento de los recursos naturales no renovables, envenena el medio ambiente y agrava las tensiones, conflictos e injusticias que convierten en quimera la paz mundial.

Sin ánimo de dramatizar o hacer planteos que algunos llamarían demagógicos, cabría preguntarse cuántos niños del Sur han muerto de hambre o enfermedades curables desde la última Cumbre de Caracas del Grupo, en febrero del 2004, y la relación entre este genocidio social silencioso y la persistencia y agravamiento de un orden económico internacional decididamente injusto.

Una de cuyas patologías más evidentes es la existencia de un intercambio desigual, en el que los países desarrollados nos exigen libre comercio para sus servicios y mercancías mientras aplican en beneficio de sus

productores el más rancio y avasallador proteccionismo. Se nos presenta la globalización como un hecho ineluctable, casi como un fenómeno natural y no político, aunque nadie explica por qué no está globalizado el capital, que mayoritariamente sigue eligiendo el Norte como residencia en la Tierra. Grave desequilibrio frente al cual no podemos cruzarnos de brazos.

Creemos que el Grupo, si actúa con una estrategia común y dando adecuado seguimiento a sus propuestas y resoluciones, posee el suficiente peso específico (en el orden político, económico y diplomático) como para subrayarle al Norte desarrollado el sentimiento de profunda frustración de nuestros países (llamados eufemísticamente “en desarrollo”), por la demora en las negociaciones que supone la suspensión de la Ronda de Doha.

Creemos también que ese peso específico puede ganar poder de negociación con el Norte si multiplicamos las relaciones comerciales y económicas entre los países del Sur, como estamos intentando hacerlo en Sudamérica, donde nos proponemos crear grandes emprendimientos regionales en el campo de la energía e incluso un banco regional de desarrollo.

La Argentina considera que para reanudar las negociaciones es necesario que se produzca un cambio en las posiciones de los países desarrollados, para que acepten como natural y justa nuestra propuesta de acceso a los mercados y una clara reducción del sostén interno en materia agrícola.

También consideramos que el párrafo 24 de la Declaración Ministerial de Hong Kong fue decidido por los ministros para corregir el desequilibrio existente en las propuestas presentadas hasta ese momento por los países desarrollados. De tal forma, el reinicio de las negociaciones debe tomar en cuenta prioritariamente lo instruido en dicho párrafo, teniendo en cuenta la reciprocidad menos que plena y el trato especial y diferenciado para los países del Sur.

El desarrollo o el subdesarrollo de nuestros países se encuentra también ligado a la resistencia que podemos oponer a los condicionamientos que imponen los organismos financieros internacionales que, como bien ha dicho el Premio Nobel de Economía Joseph Stiglitz, actúan como un médico de

Molière, practicándole sangrías al enfermo de anemia. Esas recetas, que han ordenado en las más variadas geografías y circunstancias nacionales, llevaron a la Argentina a la terrible crisis de 2001, que culminó con un cruento estallido social.

Como lo planteamos con toda claridad a nuestros acreedores privados, cuando negociamos una quita sustancial de nuestra deuda externa: es preciso que comprendan de una buena vez que nadie saldrá ganando si al deudor se le pretende cobrar con una libra de carne de su propio cuerpo. Que es el cuerpo social, el de nuestros pueblos, empobrecidos y marginados por esa misma deuda, contraída –en dictadura y en democracia– para financiar (en el caso argentino) una convertibilidad que favoreció una gigantesca fuga de capitales.

Excelencias: hay amplias necesidades de financiamiento para el desarrollo que se encuentran insatisfechas, por eso apoyamos la implementación de nuevos mecanismos financieros, como el canje de deuda por educación e incluso planteamos que el Norte desarrollado, que es el principal consumidor de energía de la Tierra y el principal contaminador, tiene una gigantesca deuda ecológica que no contabilizan los organismos financieros internacionales.

El principal instrumento con que contamos como G-15 para manifestar nuestro compromiso con las necesidades de nuestros países es el Comunicado Conjunto. El texto que hemos producido para esta ocasión es relevante y oportuno en sus definiciones y demandas; debemos comprometernos a divulgarlo, pero también a implementar sus propuestas en nuestros ámbitos regionales y a nivel global.

Es parte de un compromiso mayor: el Grupo ha ido perdiendo fuerza en su accionar, en paralelo con la falta de interés en los propios países miembros, derivada a su vez del fracaso de nuestras propuestas. Debido no sólo a la correlación de fuerzas a nivel mundial, sino también a la falta de seguimiento por parte nuestra a fin de transformarlas en resultados palpables para nuestras respectivas sociedades.

Esto nos ha llevado a replantearnos los objetivos del Grupo a fin de adaptarlos a las circunstancias imperantes en el sistema económico mundial. Nos parece acertado concentrarnos en cuestiones que hacen al desarrollo económico y social sustentable y redefinir los mecanismos de funcionamiento con metas bien definidas.

La necesaria autocrítica que planteamos en el tramo inicial de este mensaje no debe inducir al desaliento: el Grupo de los Quince puede y debe jugar un papel importante, no sólo para defender nuestros intereses comerciales y económicos ante las potencias del Norte, sino también para un objetivo político fundamental, como es la recuperación del multilateralismo y la potenciación y democratización de las Naciones Unidas.

No se puede predicar democracia y mantener a la principal institución del planeta en una jerarquía monárquica, basada en la fuerza y no en el derecho. Como decía bien el gran patriota mexicano Benito Juárez, “el respeto al derecho ajeno es la paz”.

Señores Jefes de Estado: la historia coloca a los dirigentes de Asia, África y América latina ante el mayor de los desafíos históricos. El combate contra la pobreza, el hambre y la injusticia no admiten más demoras, porque éstas asumen a esta altura un carácter genocida. La defensa de los recursos naturales y el medio ambiente enfrenta a nuestras dirigencias con un desafío aún mayor que el de la Guerra Fría: el mundo que conocemos y amamos puede dejar de ser habitable para las futuras generaciones.

El Grupo de los Quince debe justificar su existencia acabando en un plazo corto con el analfabetismo; las pandemias que están devastando a los más pobres como el sida, la tuberculosis y la malaria, acabando con el analfabetismo y la marginación de los propios pueblos.

Como decía un gran poeta uruguayo, Mario Benedetti: “El Sur también existe”.

Ojalá tengamos el valor y la sabiduría de hacerlo cierto.

*\* Diputado nacional (PRD). Texto de su discurso de ayer como representante del presidente argentino ante la Cumbre de los 15 en La Habana.*



POR PRESION DE SU PROPIO PAIS

# Fox se irá a g

**Página/12**  
**en México**

**Por Gerardo Albarrán de Alba**  
Desde México, D. F.

El machismo institucional del presidente Vicente Fox sucumbió finalmente y ayer optó por cederle el Zócalo a Andrés Manuel López Obrador para la ceremonia cívica de esta noche, por lo que viajará al pueblo de Dolores, en su estado natal de Guanajuato, para dar desde ahí el “grito” de independencia. Pero ni siquiera es suyo el mérito de la prudencia: tuvo que ser el Senado de la República el que ayer le solicitara por unanimidad trasladar la ceremonia oficial al poblado donde se inició la gesta independentista de 1810 para evitar un “desencuentro no deseado” con el ex candidato presidencial de izquierda, que si bien es cierto aceptó levantar el plantón que instaló en el corazón de la Ciudad de México desde el 30 de julio, también anunció que permanecería ahí hasta la madrugada de mañana y encabezaría su propio festejo ante sus seguidores.

Anteanoche, elementos del Estado Mayor Presidencial –que desde hace varios días tomaron los alrededores del Palacio Nacional– se enfrentaron a parte de los manifestantes que permanecen en el Zócalo y enarrecieron aún más el ambiente que le esperaba a Fox si se presentara hoy en el Zócalo. Ante esto, los senadores del oficialista PAN –el partido de Fox y de su sucesor, Felipe Calderón– presentaron ayer un punto de acuerdo para solicitarle al presidente que mejor se fuera a festejar a Guanajuato. Una hora después, la Secretaría de Gobernación confirmó la cancelación de la ceremonia oficial en la capital del país, alegando que, “después de ponderar lo mejor para la nación”, Fox “aceptó la insistente invitación del gobernador de Guanajuato y del alcalde de Dolores”.

Entre los factores que influyeron, además de la posibilidad de exacerbar el encono, destaca el ridículo presidencial de anunciar una ceremonia oficial impregnada de “austeridad republicana”, por lo que esta vez sólo había invitado a menos de la tercera parte de las personas que cada año asisten al Palacio Nacional, y en lugar de la tradicional cena apenas habría una recepción para el cuerpo diplomático acreditado en México. Esto contrasta con declaraciones anteriores de Fox, que desde hace semanas se había empeinado en dar el “grito” en el Zócalo.

## Cárdenas se despega

El histórico líder de la izquierda mexicana, Cuauhtémoc Cárdenas, marcó sus diferencias con Andrés Manuel López Obrador y su movimiento de resistencia. En una carta dirigida a la escritora Elena Poniatowska, Cárdenas criticó la “intolerancia” del candidato de centroizquierda y su ambición de convertirse en un presidente paralelo. El veterano dirigente buscaba contestar las declaraciones de Poniatowska, quien había afirmado que no habría dudas del triunfo electoral de López Obrador, si los tres principales dirigentes de la izquierda mexicana –el Subcomandante Marcos, la ex candidata presidencial del Partido Alternativa Socialdemócrata y Campesina Patricia Mercado y Cárdenas– lo hubieran apoyado después de las elecciones. En la carta, publicada ayer por el diario mexicano *Milenio*, Cárdenas aseguró que el plantón y los bloqueos están desgastando al Partido de la Revolución Democrática, que él fundó.

Un acuerdo

parlamentario entre  
las bancadas

oficialista y opositora

previno un peligroso

choque el día de la

Independencia, al

conminar a Fox a no

dar el tradicional

“grito” en el Zócalo

ocupado por

simpatizantes de

López Obrador. Para

evitarlos, Fox se

trasladará a su

provincia natal.

lo, y así lo declaraba todos los días, lo que era considerado una baladronada y una provocación para los seguidores de López Obrador.

La petición del Senado, aceptada rápidamente por Fox, provocó alivio a muchos actores políticos nacionales que quisieron ver en esto un pequeño resquicio para la mesura, alimentada por los primeros acuerdos legislativos que ya se han dado entre izquierda y derecha y la resignada aceptación de Felipe Calderón como próximo presidente de la República por parte de legisladores y gobernadores del PRD. Estos últimos incluso se reunieron ya con él a principios de esta semana en la Conferencia de Gobernadores para plantear los primeros temas de la agenda política y social de los próximos seis años y hasta le arrancaron una disculpa por referirse a López Obrador y sus casi 15 millones de votos como los “violentos”, durante un festejo con dirigentes y militantes del PAN el domingo pasado.

Sin embargo, el gobierno federal no cedió completamente a la presión del izquierdista PRD y, si bien Fox se trasladará a Guanajuato, dejará en el Zócalo al secretario de Gobernación –el ultraconservador Carlos Abascal– para que lo represente en la ceremonia cívica que, de cualquier forma, sí se realizará,



RTIDO, EL PRESIDENTE NO FESTEJARA EN EL ZOCALO

# gritar a Guanajuato

Seguidores de López Obrador ocuparon posiciones debajo del balcón de la casa de gobierno, donde se dará "el grito" de la independencia.

## No Valla a ser que pasen

El Congreso estadounidense le dio un nuevo revés al movimiento de inmigrantes. A una semana de que fracasara la discusión para votar la reforma migratoria, la Cámara de Representantes aprobó la construcción de 1200 kilómetros de muro para frenar el flujo migratorio desde la frontera sur con México. Ya es la segunda vez que aprueban la creación de esta doble valla, siguiendo la propuesta del gobierno de George Bush. Sin embargo, el proyecto no ha tenido apoyo entre los senadores. A pesar de que todavía debe ser ratificado por la Cámara alta, el plan ya recibió el rechazo de los grupos estadounidenses proinmigrantes y del gobierno mexicano. El canciller Luis Ernesto Derbez criticó la decisión de los diputados estadounidenses. "Es desafortunado que se piense que la solución al tema migratorio es crear barreras que simplemente van a hacer más complicado el proceso para muchos de nuestros ciudadanos pero que no van a impedir el paso de forma irregular", aseguró Derbez en una rueda de prensa en Nueva York. El año pasado, 445 inmigrantes indocumentados murieron al intentar cruzar la frontera, según la Cancillería mexicana. Según datos de la Patrulla Fronteriza estadounidense, 183 inmigrantes murieron al tratar de entrar a Estados Unidos desde octubre pasado.

pero sin la presencia del presidente de la República. Eso sí, ahí mismo estará el jefe de Gobierno de la Ciudad de México, el perredista Alejandro Encinas, quien probablemente dé el "grito" ante una plaza colmada por seguidores de López Obrador. El PRD dijo que el secretario de Gobernación "no es muy bien recibido", pero celebró la posibilidad de que Encinas sea quien encabece el acto oficial.

En cualquier caso, el presidente no podrá irse a su rancho, en el mismo estado de Guanajuato, para pasar el fin de semana como acostumbra hacerlo, porque tendrá que regresar mañana a la capital del país para encabezar el tradicional desfile militar, en su calidad de comandante supremo de las fuerzas armadas mexicanas. López Obrador y sus seguidores anunciaron que se retirarán completamente del Zócalo durante la madrugada para permitir que elementos del Ejército, Marina y Fuerza Aérea marchen frente al balcón central del Palacio Nacional, ahora sí con la presencia de Fox.

Nada de esto, por supuesto, resuelve la crisis de fondo. Unas horas después del desfile militar, López Obrador regresará al Zócalo para encabezar la Convención Nacional Democrática en la que, frente a delegaciones provenientes de todo el país, pretende crear un gobierno paralelo y, además, "legítimo", que enfrentará al "usurpador" Felipe Calderón durante los próximos seis años.

BRASILIA CANCELO UN VIAJE OFICIAL POR LA NACIONALIZACION DE DOS REFINERIAS

## Lula y Evo se pelearon por el petróleo

**Página/12**  
**en Brasil**

**Por Darío Pignotti**  
Desde San Pablo

**El gobierno brasileño rechazó ayer en duros términos la decisión boliviana de asumir el control de dos refinerías de petróleo que eran propiedad de la estatal Petrobras. Fue el propio presidente Luiz Inácio Lula Da Silva quien ordenó cancelar el viaje de su ministro de Minas y Energía, Silas Rondeau, y del presidente de Petrobras, José Gabrielli, como una forma de poner límites a lo que en Brasilia se entiende como una actitud preocupante del presidente Evo Morales.**

Por la noche, el mismo Lula anunció que la presión había dado resultado y que Bolivia había aceptado congelar la medida. La noticia fue confirmada en La Paz por el vicepresidente

boliviano, Alvaro Garía Line-ra. Petrobras había sido degradada a la condición de "prestadora de servicios" en las dos refinerías. Fue por eso que el presidente Lula "reaccionó de una forma muy firme" y sacó el tema del paraguas técnico para devolverle su carácter de asunto de Estado, señaló un vocero del gobierno brasileño.

La marcha atrás previno que todos los ingresos de las refinerías que hasta el momento iban a las arcas de Petrobras pasaran a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, que luego giraría un monto por determinarse a la empresa brasileña. En estos años, afirman las autoridades de La Paz, Petrobras recaudó unos 312 millones de dólares más de lo que estipulaba la ley.

El presidente de Petrobras, José Gabrielli, dijo que Bolivia había violado un contrato y amenazó llevar el caso al Centro Internacional para Arbitraje del Banco Mundial. Gabrielli

suele asumir las posiciones frontales porque, además de responder al gobierno, debe rendir cuentas a los accionistas privados, muchos de ellos extranjeros. Ayer los papeles de la compañía cayeron el 3 por ciento.

De esta forma volvieron a foja cero las negociaciones bilaterales relativas al precio que Brasil deberá pagar por el gas boliviano así como los nuevos contratos que deben sustituir a partir del 1º de noviembre a aquellos que perdieron vigencia el 1º de mayo pasado, cuando el presidente Evo Morales decretó la nacionalización de sus hidrocarburos. A partir de entonces, Lula y Morales, otrora viejos amigos, se distanciaron. Hasta hoy Lula sospecha que tras la iniciativa boliviana hay una maniobra venezolana para arrebatar a Brasil su secular influencia en Bolivia.

En Cuba, donde participa de la Cumbre de los Países No Alineados,

Morales adelantó que hablará del tema en una conferencia de prensa marcada para este viernes. Las dos refinerías de petróleo que Petrobras compró por 100 millones de dólares en 1999 procesan el 90 por ciento de la gasolina vendida a los consumidores bolivianos.

Restando menos de un mes para las elecciones presidenciales en Brasil, el tema cayó como un presente inesperado para la oposición. El candidato presidencial Geraldo Alckmin, de centroderecha, acusó a Lula, que lo aventaja en más de 20 puntos en las encuestas, de ser vacilante ante Morales por razones ideológicas.

Las opiniones de Alckmin son un calco de las defendidas por la Federación de Industriales de San Pablo, Fiesp. El 50 por ciento de los 25 millones de m3 cúbicos de gas importados de Bolivia se quedan en las fábricas paulistas.

### JUDICIAL - REMEDIOS de ESCALADA 50% INDIVISO

Juzgado Nacional de la. Instancia en lo Civil N°44, secretaría única, con asiento en Av. de los Inmigrantes 1950, 5° piso, comunica por dos días, en los autos "GUGLIELMETTI, HORACIO C/ SALVADOR DE BUSTELO, MARTA LILIANA s/ ejecución de alquileres", Expte. N° 14.906/2003, que el martillero Fausto O. Miguez, T.4786-3122 / 15-63017303, rematará el día 21 de setiembre de 2006, a las 11,15 hs. en punto, en Pte. Perón 1233, Capital, el 50% indiviso de la U.F. n°35, políg. cero-seis - cero dos, señalada con la letra "A", 6° piso que integra el inmueble ubicado en la localidad de Remedios de Escalada, partido de Lanús, Prov.de Bs.As., calle Juan de Garay 82-88 esq. Del Valle Iberlucea 4608/16 con una superficie de 80,50m2, por. 0,0356%. Circ. I, Secc. R, manz. 107, parco. 1º. Matrícula 12.530/35. Consta de living-comedor con balcón, 2 dormitorios, baño, cocina y lavadero. Está ocupada por la demandada y se encuentra en buenas condiciones de conservación. Visitar los días 19 y 20 de setiembre de 2006 de 10,30 a 12 horas. Base \$ 25.000.-, seña 30%, comisión 3% y 0,25% .arancel Acord. 10/99), en el acto del remate y en dinero efectivo El comprador deberá constituir domicilio dentro de la jurisdicción del Juzgado, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el art. 133. del Cód. Proc.. Por Rentas, no registra deuda al 31/12/05 (fs.258/63); por Munic. Lanús A.B.L. \$ 680,51 y no adeuda por pavimento, ilumin y otras mejoras, ambas al 21-10-05 (fs.228).- Tampoco adeuda por O.S.N. al 31-10-05 (fs.225) ni Aguas Arg. al 19-10-05 (fs.223) No registra deuda por expensas al 25-08-06. (Fs. 282). Los montos adeudados en concepto de impuestos, tasas y contribuciones y expensas se hallan sujetos a los reajustes de práctica y que quien resulte adquirente en la subasta se hará cargo de las expensas, en caso de insuficiencia de fondos. Conf. Fallo plenario del Fuero en autos Serv.Eficientes S.A. c/ Yabra, Roberto s/elec. Y ante insuficiencia del producido quien resulte adquirente en la subasta, no responderá por las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas con anterioridad a la toma de posesión. En Buenos Aires, a los 7 de setiembre de 2006.- Analía V. Romero. Secretaria.

**FAUSTO O. MIGUEZ**



### Asamblea Permanente por los Derechos Humanos

Invitamos a Ud. a participar de la actividad:

**"La problemática en la construcción de la paz y la violencia socio política hacia las mujeres en Colombia"**

Exposición a cargo de la Lic. **Carolina Tejada**  
Coordinadora del Programa por la Paz - Bogotá, Colombia

**Lunes 18 de septiembre de 17.30 a 19.00 horas**  
**Av. Callao 569, 3er. cuerpo, 1er. piso**

**Invitan Comisión de Salud Mental APDH**

"El Juzgado de Conciliación de 7º Nom., sec. N° 14 de la ciudad de Córdoba, con domicilio en Duarte Quirós esq. Bolívar, P. B. de Tribunales I, en los autos caratulados "PAS-CUALINI EMMA C/ SERV. EMP. WALLABIES SRL - Ord. Despido y su acum. Expte. 1993/37", ha dictado la siguiente resolución: Córdoba, 15 de diciembre de 2005. .... cítese a la demandada Servicios Empres. Wallabies SRL para que en el término de diez días comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de ley, a cuyo fin publíquense edictos durante cinco veces en diez días (art. 22 ley 7987). Fdo. Dra. P. Farga (juez), M. E. Tiraboschi de D'Isop (sec)."



El presidente norteamericano fue especialmente al Capitolio a pedir mayor poder para interrogar a sospechosos de terrorismo. Los congresistas, en cambio, aprobaron un proyecto de ley que concede más derechos a los detenidos.



“El mundo empieza a dudar de la moral de EE.UU.”, dijo Powell. El ex secretario de Estado se distancia de su ex jefe Bush.

## Una propuesta de terror de Bush no logró apoyos

La mano de George W. Bush ya no alcanza al Senado. Su visita ayer no surtió efecto sobre sus correligionarios, que no sólo no le dieron más poderes para interrogar a los sospechosos de terrorismo, sino que en cambio aprobaron un proyecto de ley para darles más derechos a estos detenidos, en su mayoría extranjeros. El presidente estadounidense se había reunido por la mañana con los legisladores republicanos que forman parte del Comité para las Fuerzas Armadas de la Cámara alta. “Les he recordado que la tarea más importante del gobierno es la de proteger al país”, había dicho Bush al salir del Capitolio. Antes de esta reunión, otra importante figura de la política estadounidense se había comunicado con el líder de los senadores republicanos disidentes, el presidenciable John McCain. El ex secretario de Estado Colin Powell le advirtió que el mundo está empezando a dudar de la moral de Estados Unidos.

El proyecto fue aprobado por 15 votos a favor y nueve en contra. Los senadores republicanos que se opusieron al proyecto del gobierno fueron McCain, de Arizona; John War-

ner, de Virginia, y Lindsey Graham, de Carolina del Sur. Bush les había pedido el respaldo para un proyecto de ley que satisficiera la petición de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) y aclarara las obligaciones de sus agentes a la hora de interrogar a los sospechosos. El objetivo es legitimar a través de la vía legislativa métodos más severos de interrogatorio, que contradicen las garantías consignadas en las cuatro convenciones de Ginebra. “Trabajaremos con el Congreso con el fin de aprobar una buena legislación para que podamos hacer nuestra tarea”, había explicado el presidente.

El proyecto de ley, aprobado por el Comité ayer, le concede algunos derechos legales a los prisioneros, que el presidente prefería obviar. Por ejemplo, si esta propuesta se convierte en ley, las cortes estadounidenses ya no podrán utilizar documentos y evidencias clasificadas en los juicios contra los sospechosos de terrorismo. Esta era una de las prerrogativas previstas en el nuevo proyecto de tribunales ad hoc, presentado unos meses atrás por el gobierno para procesar a este tipo de detenidos. Según este plan, la secretaria de Defensa podría incluir pruebas

clasificadas, es decir, que no podían ser difundidas públicamente.

El gobierno de Bush se vio en la necesidad de crear este nuevo mecanismo después de que la Corte Suprema declarara inconstitucional las cortes militares que habían venido juzgando a los presuntos terroristas desde 2001. Apoyando a este fallo, nueve jueces retirados acusaron ayer al gobierno de Bush y al Congreso de privar de sus derechos básicos a los detenidos en la base de Guantánamo, Cuba. Esta prisión se hizo famosa con la publicación de una serie de fotos, en la que se veía a soldados estadounidenses torturando y humillando a los detenidos.

Fue a partir de este escándalo que un sector de los republicanos comenzó a fortalecer y hacer pública su oposición a los métodos del gobierno para luchar contra los terroristas. McCain se convirtió así en el principal rival del gobierno dentro del Congreso en este tema, legitimado además por su pasado de combatiente en la guerra de Vietnam. El senador, que desde ese momento empezó a ser señalado como uno de los posibles candidatos para ocupar la Casa Blanca, consiguió imponer el año pasado una enmienda dentro del presupuesto militar, en la que rechazaba explícitamente la tortura como una herramienta para los interrogatorios. Powell, ya fuera del gabinete de Bush, apoyó públicamente esta iniciativa.

EN UN VIDEO, AL ZAWAHIRI

## Amenaza de Al

Página/12  
en Francia

Por Eduardo Febbro  
Desde París

Al Qaida sumó ayer un aliado y apuntó sus fusiles hacia Francia. El segundo de la nebulosa fundada por Osama bin Laden, Ayman al Zawahiri, amenazó directamente a París a través de una cinta de video en la cual reveló que un grupo argelino de temible trayectoria, el GSPC, Grupo Salafista por la Predicación y el Combate, acababa de integrar la red terrorista. La mano derecha de Bin Laden evoca los atentados del 11 de septiembre de 2001 y, de manera explícita, pone a Francia en la lista de los posibles blancos. “Rogamos a Dios para que (el GSPC) sea una espina en la garganta de los cruzados estadounidenses y franceses y de sus aliados”, dice Zawahiri.

El vocabulario empleado por Ayman al Zawahiri es de un tono muy guerrero, a la vez contra Washington y París. En el video, que duró poco más de una hora, el lugarteniente del millonario saudita expresa su ferviente deseo de que la incorporación del Grupo Salafista para la Predicación y el Combate acarree “despecho, tristeza y pena a los apóstatas (miembros del régimen argelino), hijos traidores de Francia, y rogamos a Dios para que nuestros hermanos del GSPC logren golpear a los principales miembros de la coalición cruzada, en especial a su viejo líder, los viciosos Estados Unidos”. Según Al Zawahiri fue Bin Laden en persona quien les encomendó anunciar “la buena noticia a los musulmanes”.

El grupo salafista para la predicción y el combate fue creado con la ayuda de Osama a finales de los

El número dos de Bin Laden anunció que se acaba de sumar a la red terrorista un grupo argelino, Grupo Salafista por la Predicación y el Combate. El GSPC es un ferviente opositor a la política de reconciliación impulsada por el presidente de la ex colonia francesa.

años 90 y es una emanación de otro grupo terrorista argelino, el GIA, Grupo Islámico Armado, responsable de una ola de matanzas de civiles. El GSPC es un ferviente opositor a la política de reconciliación nacional impulsada a principios de 2006 por el presidente argelino Abdelaziz Buteflika. Unos 300 militantes islamistas entregaron sus armas desde entonces, pero el GSPC mantiene su antagonismo en el cual también incluye a París.

Apenas se difundió el mensaje de Al Zawahiri, quien es considerado como el jefe del GSPC, el emir Abu Mussab Abdeluadud ratificó su alianza con Al Qaida. Abdeluadud, que calificó a Francia como su enemigo número uno, extiende el llamado a la lucha a otros movimientos.

POR LA HOMILIA QUE DIO BENEDICTO XVI

## Enojo musulmán con

A dos meses del viaje del Papa a Turquía, las críticas de Benedicto XVI a la Jihad o Guerra Santa han estremecido al mundo del Islam, que lo acusa de haber tergiversado su esencia al establecer una similitud entre su religión y la violencia. Lo que parecía un viaje placentero a sus raíces en su Baviera natal del sur de Alemania acabó generando un terremoto de declaraciones de responsables musulmanes, indignados por unos comentarios que, según ellos, avivan el desasosiego en un mundo donde consideran que ya cargan sobre sus hombros con el peso de suficientes estigmas.

Las palabras de la discordia no son cosecha del Papa, sino citas de un diálogo entre un emperador bizantino y un erudito persa del siglo XIV que Benedicto XVI tomó como referencia el martes en la universidad de Ratisbona para hacer una reflexión sobre la razón y la fe. “Muéstreme lo nuevo que ha traído Mahoma y ahí sólo encontrarás cosas malas e inhumanas, como que ha ordenado difundir con la espada la fe que predica”, citó de una conversación entre los dos hombres sobre la relación entre la religión y la violencia.

Cuando falta poco para el viaje del Santo Padre a Turquía, en noviembre, un responsable musulmán turco puso el grito en el cielo el jueves al denunciar unas declaraciones que “reflejan el odio que lleva en su corazón” y son “muy hostiles”.

Alí Bardakoglu, director del departamento de asuntos religiosos ante el gobierno turco, llegó a cuestionar la visita del Sumo Pontífice porque “no ve interés alguno para el mundo musulmán en la visita a Turquía de una persona con semejantes convicciones con respecto al Islam y su profeta”.

La respuesta de Kuwait ha sido implacable. El secretario general del partido islamista Nación Islámica, Hakem al Mutairi, instó a todos los países musulmanes a retirar a sus embajadores ante el Vaticano “hasta que el Papa se disculpe por el daño que ha causado al profeta y al Islam”.

Por su parte, la presidenta de una importante organización islámica de Estados Unidos y Canadá, la Asociación Islámica de Norteamérica (ISNA), Ingrid Mattson, tachó sus propósitos de “inexactos y oportunistas”. En Pakistán, dirigentes y analistas musulmanes estimaron

### Programa Nacional 700 Escuelas

#### Aviso de licitación

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID), ha accedido a financiar y asistir al Gobierno Argentino en la ejecución de las obras correspondientes al **PROGRAMA DE MEJORAMIENTO DEL SISTEMA EDUCATIVO, SUBPROGRAMA II EXPANSIÓN DE LA INFRAESTRUCTURA ESCOLAR**, mediante el Préstamo N° 1345 OC-AR.

---

**PROVINCIA DE SAN JUAN**  
**Licitación N° 073/06 (anterior 464/05)**

---

**Objeto: Construcción del Colegio Provincial Chimbass II,**  
Las Chimberas Departamentos Chimbass.

**Presupuesto oficial:** \$ 5.574.400,00.-  
**Plazo de Ejecución:** dieciocho (18) meses.  
**Recepción de ofertas:** hasta el 11/10/06 - 10,30 hs.  
**Apertura de ofertas:** 11/10/06 a las 11,00hs. - **Valor del Pliego:** \$ 550.-  
**Principales Requisitos Calificatorios:** Volumen Anual Disponible: \$ 3.716.267.-;  
Acreditar superficie construida de: 6.968 m² en no más de 3(tres) contratos.  
**Consultas y venta de pliegos:** días hábiles de 9 a 13 hs.. - Calle Mendoza 449 Sur 1° piso - San Juan -Capital - Tel. 0264-4204673.  
**Lugar de recepción y apertura:** Salón “Rogelio Cerdera “Casa de Gobierno-Paula A. de Sarmiento 134 (N) - San Juan - Capital.

**Unidad Ejecutora Sub II**  
Hipólito Yrigoyen N° 460 - 4° piso / Telefax: (011) 4342-8444

**www.700escuelas.gov.ar**

## Comunica

La Dirección de Arquitectura, dependiente del Ministerio de Infraestructura y Tecnología **COMUNICA** que la **Licitación Pública n° 16/06**  
**Epte: N° 500-155-06**  
**Obra: Red de Datos Comunitarios San Juan,** cuya apertura estaba prevista para el día 14/09/06, se realizará el día 12 de Octubre de 2006 a las 9,00hs. Los pliegos de condiciones continúan a la venta en la Dirección de Arquitectura, Edificio 9 de Julio, 2° piso, Avda: José I. de la Rosa esq. Jujuy - Ciudad de San Juan y Casa de San Juan en Buenos Aires. Como así también en la página





PUSO A PARIS EN UNA LISTA DE OBJETIVOS

# Qaida a los franceses

“Aconsejamos a nuestros hermanos de los otros grupos jihadistas del mundo que no se pierdan esta oportunidad bendita. La organización Al Qaida es la única habilitada a reagrupar a todos los mujaidines, a representar la nación islámica y a hablar en su nombre.” Los servicios de inteligencia franceses consideran que el GSPC es el único grupo armado argelino capaz de perpetrar atentados. Sus blancos principales son las fuerzas de seguridad (militares, gendarmes). Sin embargo, los servicios de inteligencia le atribuyen la responsabilidad del secuestro de 32 europeos en el desierto del Sahara (en 2003), así como el mantenimiento de sólidas bases y muchos simpatizantes en los países europeos. Las autoridades argelinas calculan que sus miembros oscilan entre los trescientos y los mil.

La amenaza fue tomada muy en serio por París. El primer ministro francés, Dominique de Villepin, vio en el video la confirmación de las sospechas de las autoridades. “Existe de hecho una situación de riesgo”, dijo Villepin. Es lícito recordar que los mensajes firmados por Al Qaida, y que amenazan o se refieren a Francia, no son comunes. En abril de 2004, Bin Laden criticó al gobierno francés luego de que éste prohibiera el uso de signos religiosos ostentosos en los establecimientos públicos de enseñanza, entre ellos el velo islámico. Al Qaida juzgó en varias ocasiones que esa prohibición expresaba el “rencor de los cruzados occidentales contra los musulmanes”.

Los especialistas en terrorismo juzgan como clave el video Al Zawahiri. Se trata de una hora y cuarto de una entrevista que un supuesto entrevistador le hace a Al Zawahiri. Anne Giudicelli, directora de la empresa Terrorisc especializada en asesoría en terrorismo internacional, pone de relieve un hecho evidente: “La cinta fue entre-

gada llaves en mano”. Efectivamente, la cinta es una producción destinada a los servicios de inteligencia y preparada como tal. Prueba de ello, la banda lleva subtítulos en inglés. Para la experta francesa, el mensaje tiene dos lecturas. La primera: “Al integrar no sólo ideológicamente sino orgánicamente la estructura de Osama bin Laden, Al Qaida manifiesta su deseo de am-

pliar su presencia en Europa”. La segunda: “La designación de Francia como enemiga de Al Qaida no es nueva. Pero es efectivamente la primera vez que Francia recibe semejante tratamiento de favor y se ve directamente mencionada. Creo que eso se debe al hecho de que, históricamente, Francia y el régimen argelino que París apoya son ambos enemigos del GSPC”.



El tono de Al Zawahiri es guerrero con Washington y París. La amenaza fue tomada muy en serio por Francia.

PAGINA/12 PRESENTA UN CD ANTOLOGICO

## LITTO NEBBIA

### Páginas de vida



QUIEN QUIERA OIR QUE OIGA  
EL OTRO CAMBIO, LOS QUE SE FUERON  
MUSICA PARA LAS ESTRELLAS  
VIENTO, DILE A LA LLUVIA  
GENTE QUE NO SABE LO QUE QUIERE  
VALEROSOS CORAZONES  
DONDE ESTA ESA PROMESA  
NUEVA ZAMBA PARA MI TIERRA  
PARA JOHN  
CUANDO YO ME TRANSFORME  
DOS QUE YA NO CAMBIAN  
JUNTOS SIEMPRE JUNTOS  
SI NO SON MAS DE LAS TRES (EL BOHEMIO)  
NO IMPORTA LA RAZON  
CANCION SIN PUÑALES  
**BONUS TRACKS**  
QUIEN ES EL CULPABLE (LUCECITA)  
SOLO SE TRATA DE CREER (CREER)  
EL DUEÑO

**18 TEMAS CLASICOS QUE SON PARTE DE LA HISTORIA DE LA MUSICA POPULAR ARGENTINA**

## Página/12

ESTE DOMINGO CON EL DIARIO. COMPRA OPCIONAL \$9

EN SU VIAJE

## el Papa

que las afirmaciones eran “desafortunadas”, “lamentables” e “irresponsables”. El secretario general del Consejo Central de los Musulmanes de Alemania, Aiman Mazzyek, aseguró al diario *Tagesspiegel* que es “difícil de creer que el Papa vea en relación con la violencia una frontera entre el Islam y el cristianismo”. Mazzyek recuerda que la historia del cristianismo también ha sido sangrienta y puso como ejemplo “las cruzadas y la conversión obligatoria de judíos y musulmanes en España”. El director del Instituto de Estudios Políticos, afiliado al más institucional de los partidos islamistas paquistaníes, el Jamaat Islami, afirmó: “La actitud del Papa es muy diferente a la de su predecesor. En lugar de acercar al Islam y al cristianismo, crea tensión en las relaciones entre las dos religiones”.

Anoche, el portavoz del Vaticano padre Federico Lombardi, reaccionando a la emoción provocada en el mundo musulmán por la homilía del Papa durante su viaje a Alemania declaró: el Pontífice “quiere cultivar una actitud de respeto y diálogo hacia las otras religiones y culturas, y evidentemente también hacia el Islam”.



EL PARTIDO DE HOY

**QUILMES:** D. Gómez; Richetti, Juárez, Cro-  
sa, Saavedra; Chatruc, Romagnoli, Fernán-  
dez Di Alessio, Cardona; Luna, P.Giménez.  
**DT:** José María Martínez.  
**NEWELL'S:** Villar; Araujo, Torren, Spolli, Ré  
o Rivera; Cejas, Colace, Gavilán, Peralta;  
Salcedo, Cardozo.  
**DT:** Nery Pumpido.  
**Estadio:** Quilmes.  
**Árbitro:** Pablo Lunati.  
**Hora:** 21:10. **TV:** América.

**"Ganarle a Boca sería especial  
porque nos daría muchas  
chances en el campeonato.  
Ellos vienen ganando cosas im-  
portantes y están confiados."**

(Ariel Ortega)

Suplentes 2, titulares 0

El delantero Radamel Falcao García convirtió dos goles en la victoria por 2-0 del equipo suplente de River ante los titulares, en el entrenamiento de ayer con vistas al partido del próximo domingo frente a Gimnasia de Jujuy. Por otro lado, el volante Marcelo Gallardo, quien arrancó el encuentro ante Quilmes en el banco de suplentes, se entrenó durante 40 minutos con un grupo de juveniles y es probable que no viaje a Jujuy.

SE ACABA UN CICLO DE 403 DIAS COMO ENTRENADOR DE BOCA

FUTBOL

BASILE

Resistido en el arranque, tironeado en el final, el entrenador se marcha a la Selección Argentina.

Llegó de la mano de Diego Maradona, quien les torció el brazo a los dirigentes que se inclinaban por Julio César Falcioni. "Costó muchísimo colocarlo porque no tenía el consentimiento de ningún dirigente", admitió el astro, quien ofuscado por la salida anticipada de Basile, renunció a su cargo honorario de vice del fútbol.

Otro momento crítico fue tras el empate sin goles frente a River, en su primer superclásico. Su amistad con el entonces técnico de River, Reinaldo Merlo, levantó la voz de sus detractores, quienes lo acusaron de haber jugado cuidando más su arco que buscando el del rival.

Tras un arranque poco convincente en el Apertura 2005 –dos victorias, dos empates, la derrota en cancha de San Lorenzo–, aparecieron las primeras críticas de los hinchas. "Gracias Alfaro por mostrar la diferencia entre equipo y plantel", rezó la primera bandera en contra del DT.

La racha negativa se cortó con cuatro victorias al hilo que, finalmente, le permitieron obtener su primer campeonato local: el 14 de diciembre de 2005, en Bahía Blanca, su tierra natal, vence a Olimpo 2-1 y los hinchas boquenses corean su nombre.

Prometió armar un equipo que se pudiera recordar de memoria y cumplió: Abbondanzieri; Ibarra, Silvestre, Díaz, Krupoviesa; Battaglia, Gago, Bilos; Insúa; Palacio, Palermo. Con este equipo logró siete de las doce victorias consecutivas que ostenta hoy, el resto las obtuvo con Cardozo (por Bilos), Marino (por Insúa) y Bobadilla (por Abbondanzieri).

EL CAMPAÑON						
Torneo	PJ	G	E	P	Gf	Gc
Recopa 2005	2	1	-	1	4	3
Apertura 2005	19	12	4	3	36	17
Sudamericana 2005	8	3	4	1	16	9
Clausura 2006	19	13	4	2	37	14
Apertura 2006	5	5	-	-	15	2
Recopa 2006	2	1	1	-	4	3
Totales	55	35	13	7	112	48

EFICACIA: 71 %.



El 31 de agosto de 2005 obtiene su primer objetivo: derrota en la Recopa a Once Caldas, de Colombia, verdugo de Boca en la final de la Copa Libertadores 2004.

Al primer empate con River, sin goles (el otro fue 1-1 en la Bombonera), le siguieron la derrota ante Colón, el empate del postergado con Banfield y la goleada 4-1 ante Arsenal, en Sarandí (4-1). Ese día le arrojaron cubitos de hielo.

Basile se convirtió ayer en el primer entrenador del fútbol argentino que ganó cinco títulos consecutivos.

De la

Boca volvió a demostrar su jerarquía internacional y despidió de la mejor manera a Alfio Basile, que a partir de hoy se irá a dirigir la Selección Argentina. Con una tarea colectiva muy efectiva, el campeón argentino igualó 2-2 con San Pablo y se quedó con la Recopa, el 16° título internacional en la historia del club. Rodrigo Palacio y Martín Palermo, dos símbolos del ciclo que finaliza, anotaron los goles del hasta ayer conjunto de Basile.

La premisa de Boca fue tratar de sostener el resultado lejos de Bobadilla. Con el trabajo de Gago en el medio y la dinámica de Cardozo por el costado izquierdo, el equipo de Basile consiguió mantener a San Pablo lejos de la zona de riesgo en los primeros minutos. Fue por eso que el conjunto brasileño apenas podía inquietar con remates desde larga distancia, sin la precisión necesaria como para llegar al gol.

Del otro lado de la cancha, la apuesta del campeón argentino pasaba tirarle pelotazos largos para las corridas de Palacio o envíos bombeados para la cabeza de Palermo. Y por ambas vías, con una gran labor de sus dos atacantes, Boca conseguía generarle inconvenientes al fondo paulista. Incluso, pudo ponerse en ventaja con un pique cruzado de Palacio, que se escapó al cruce de Falcao y metió un derechazo violento que salió pegado al primer palo de Rogerio Ceni.

El trámite tranquilo que sobrellevaba Boca en los primeros minutos comenzó a variar en la medida en que Souza y Junior empezaron a tener mayor incidencia en el juego. Es que con el manejo de sus mediocampistas, San Pablo pudo generar algo más de fútbol, lo que determinó que Boca se retrasara en el terreno y permitiera el crecimiento del conjunto local. Por eso, cuando ya los brasileños mandaban en el desarrollo llegó el gol que parecía que le iba a complicar el panorama. Todo se inició con un gran pase en profundidad de Souza para Junior, que le ganó la espalda a Ibarra y definió con un toque de zurda ante la salida de Bobadilla.

Los minutos que siguieron al tanto de San Pablo mostraron la peor imagen de Boca, que se desdibujó, perdió las marcas y daba la sensa-



Resucitó Sava

El delantero Facundo Sava, excluido la semana pasada del equipo que cayó 3-2 ante Argentinos, volverá a concentrarse junto al plantel, aunque no será titular en el choque de mañana ante Arsenal. En tanto, el entrenador Reinaldo Merlo realizará cuatro cambios: Maciel por Grimi, Romero por Barroso, Torres por Sánchez y Arizala por Benítez.



Un pedido de Acosta

"Ojalá que no se hable más del reemplazante del Beto Acosta", señaló Alberto Acosta, ex jugador de San Lorenzo. El delantero afirmó que "no es bueno que se hable de los que estuvieron antes porque quiere decir que a los delanteros actuales no les va bien", aunque reconoció que Andrés Silvera "ayudó y aportó goles, que es lo que sabe".



Burru mete un solo cambio

Martín Fabro por el desgarrado Gastón Machín será la única variante que incluirá el entrenador Jorge Burruchaga para jugar ante San Lorenzo. "Uno siempre tiene que estar preparado para actuar. Vengo trabajando con muchas ganas a la espera de una oportunidad y ahora parece que me llegará", remarcó Fabro.



Russo no toca nada

El entrenador Miguel Angel Russo confirmó que no realizará cambios de cara al choque de mañana ante Colón. De esta manera, el conjunto de Liniers, que viene de derrotar 2-0 a Gimnasia de Jujuy, formará con: Sessa; Cubero, Pellegrino, Pellerano, Broggi; Moreno y Fabianesi, Bustos, Papa; Ocampo; Castro-mán, Zárate.



El Polo está a la vuelta

El delantero Jorge Quinteros y el defensor Ariel Seltzer reemplazarán a Gustavo Oberman y Facundo Quiroga, respectivamente, de cara al partido que Argentinos disputará mañana ante Lanús. El equipo dirigido por Adrián Domenech formará con: Pontiroli; Barzola, Caruzzo, Desábato, Seltzer; Carrera, Ledesma, Coudan-nes; Hauche; Quinteros, Núñez.



135

En millones de euros, la ganancia final del Comité Organizador del Mundial de Alemania. Más de 40 millones irán a parar a las arcas de la FIFA.

### ¿Cita en Italia?

La Selección Argentina podría enfrentarse con el campeón del mundo, Italia, en la fecha programada para jugar contra Turquía, el 15 de noviembre. Como habría dificultades para que el equipo turco se presente en territorio alemán, como estaba previsto, la alternativa sería jugar contra la selección que ganó el Mundial, posiblemente en Bari. Sería el tercer encuentro del ciclo de Alfio Basile.

### A duda mais grande

El presidente de Brasil, Lula da Silva, admitió que su país “aún no está en condiciones” de organizar el Mundial de Fútbol en 2014. “No tenemos ningún estadio en condiciones —señaló el mandatario—. Vamos a tener que pensar en construir doce nuevos estadios, por lo menos”. Según Lula, Brasil debe “esforzarse” para organizar la Copa del Mundo.

EMPATO 2-2 CON SAN PABLO EN BRASIL Y GANO LA RECOPA SUDAMERICANA

# mano del Coco, Boca es recampeón

Perdía 1-0, lo dio vuelta con un cabezazo de Palacio y un golazo de Palermo, lo empató Morel Rodríguez con un gol en contra. El club de la Ribera sumó así su decimosexto título internacional en 30 años y despide a su entrenador con la máxima gloria: cinco títulos en 13 meses.



Palermo anota el segundo gol de Boca, que valió el título.

ción de perder la línea. Pero a partir de sus delanteros pudo recuperarse rápido. Primero, porque Palacio desbordó por izquierda y dejó a Cardozo con todo el arco de frente para señalar el empate, aunque Rogerio se lució tapando el derechazo del mediocampista. Y un minuto después, la igualdad llegó con una maniobra que nació en un centro de Krupoviesa para Palermo. El goleador, con los ojos bien abiertos, bajó la pelota para la llegada de Palacio, que con otro cabezazo pegado al palo de derecho de

Rogerio Ceni.

El gol significó un impacto psicológico en San Pablo, porque para Boca tenía un valor mayor al simple empate. Ya empezaba a jugar la diferencia de gol. Y entonces, los paulistas salieron decididos a buscar la ventaja, pero se encontraron con un rival que ya tenía mayor tranquilidad y manejaba los tiempos. A Boca sólo le faltaba precisión en los contragolpes para poder liquidar la serie. A esa altura, San Pablo era puro nervios y apenas conseguía inquietar con alguna

jugada aislada, como una corrida de Alex Dias que resolvió muy mal.

Con el trámite tan claro, bastaba que Boca acertara. Y el que acertó fue Palermo. Primero peleó la pelota, se la llevó de arremetida y luego hizo un golazo: Enganchó en el borde del área, se sacó encima a un defensor y metió un derechazo violento que liquidó la serie. El gol en contra de Morel Rodríguez apenas sirvió para decorar el marcador. La 16ª Copa del club, el quinto título de Basile, ya estaban consumados.



El festejo de Palacio tras el primer tanto.

### Es el turno de La Volpe

Si bien hace casi un mes que se conoce su nominación y que está trabajando desde afuera desde ese momento, hoy será el día en que Ricardo La Volpe asuma formalmente como entrenador de Boca en reemplazo de Alfio Basile, que tras la disputa de la Recopa se dedicará de lleno a su nueva función de director técnico de la Selección Argentina. De acuerdo a la idea de los dirigentes de Boca, la asunción de La Volpe se producirá esta tarde a las 18.30 luego de que el plantel practique tras arribar al mediodía desde San Pablo. Después de conversar con los jugadores, La Volpe ya se quedará concentrado con los futbolistas de cara al encuentro del próximo domingo ante Godoy Cruz. Mañana el equipo se entrenará a puertas cerradas, en la Bombonera, y allí aprovechará La Volpe para dialogar con sus dirigidos y trazar los primeros lineamientos de su gestión en el club. “Lo mío es ir trabajando de a poco, con los jugadores me daré cuenta de dónde se puede exigir más o si puede haber una variante táctica. Pero hoy por hoy no voy a tocar nada del equipo”, expresó La Volpe sobre la metodología que llevará a cabo para conducir al conjunto bicampeón del fútbol argentino. Habrá que ver cómo reaccionan los futbolistas si el exitoso modelo de Alfio Basile sufre muchas modificaciones de parte del ex seleccionador de México.



SAN PABLO	
2	Rogerio Ceni; Alex Silva, Fabao, Edcarlos, Junior; Mineiro, Josué, Souza, Lenilson, Danilo; Thiago. DT: Muricy Ramalho
	Estadio: Morumbí. Arbitro: Oscar Ruiz Goles: 34m Junior (SP); 40m Palacio (B); 75m Palermo (B); 86m Morel Rodríguez (B), en contra. Cambios: 45m, Dátolo por Marino (B); 65m, Alex Dias por Edcarlos (SP); 81m, Maidana por Cardozo (B); 85m, Zizinho por Souza (SP); 90m, Franzoia por Palacio (B).
BOCA	
2	Bobadilla; Ibarra, D. Díaz, Morel Rodríguez, Krupoviesa; Ledesma, Gago, Cardozo, Marino; Palacio, Palermo. DT: Alfio Basile.

ESCOLASO											
Quiniela Nacional (M-V-V-X) Matutina			Quiniela Nacional (A-O-B-C) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (A-U-K-P) Nocturna		
1 8898	8 2520	15 1024	1 2054	8 2883	15 5441	1 4773	8 1735	15 1462	1 6732	8 7160	15 3146
2 7742	9 3467	16 2184	2 8886	9 4597	16 4189	2 8887	9 8039	16 8631	2 9113	9 8877	16 1456
3 2329	10 1647	17 5684	3 9196	10 1183	17 5995	3 7705	10 2411	17 5146	3 7963	10 0064	17 1208
4 7203	11 3375	18 9220	4 5268	11 9469	18 3211	4 9402	11 6129	18 9127	4 3681	11 2655	18 3131
5 1384	12 7194	19 9308	5 6238	12 2347	19 2439	5 0433	12 9676	19 1687	5 0485	12 4104	19 6556
6 3377	13 2717	20 6886	6 7520	13 2262	20 1949	6 7527	13 7274	20 2036	6 8063	13 8846	20 8728
7 4056	14 0619		7 3545	14 1020		7 9518	14 5983		7 3689	14 8605	



## ¿Tenían a estas chicas?

La Selección Argentina de básquetbol femenino ganó sorpresivamente el Grupo A del Mundial de San Pablo, al vencer 73-64 a Corea del Sur luego de que Brasil cayera 67-66 ante España. La base del triunfo del equipo albiceleste comandado por Eduardo Pinto fue otra vez la artillería de la pivot Giselle Vega, que anotó 25 puntos. Las chicas volverán a jugar mañana a las 9.30 ante el tercero del Grupo B, que definen hoy Australia, Lituania, Canadá y Senegal.

**“Hay que respetar a un tenista como Lleyton Hewitt. Pero es cierto que la Copa Davis es bien distinta a un torneo del circuito.”**

(Alberto Mancini)

## Cabrera dio el golpe

El argentino Angel Cabrera venció ayer al sudafricano Ernie Els, el sexto mejor golfista del mundo, en el torneo Match Play que se desarrolla en Inglaterra. El cordobés derrotó en dos recorridos a Els, por uno y dos golpes, sucesivamente, con lo que se clasificó para jugar en la siguiente instancia con el sueco Robert Karlsson, quien dejó en el camino al norteamericano Jim Furyk. Tiger Woods fue eliminado por su compatriota Shaun Micheel.

**FUTBOL** PALABRAS DE ALIENTO PARA LA DETERMINACION DEL FUTBOLISTA

# El fútbol respalda a Román Riquelme

**Diego Maradona y Hernán Crespo, entre otros, salieron a bancar la decisión del astro de dejar la Selección Argentina.**

La decisión de Juan Riquelme de abandonar el seleccionado argentino tuvo repercusiones favorables en el ambiente futbolístico. Porque en distintas formas, la mayoría comprendió y respaldó la determinación del jugador del Villarreal de España. Desde Diego Maradona hasta sus ex compañeros de Boca, todos se expresaron solidariamente con el último capitán que tuvo la Selección Argentina. Riquelme anunció el miércoles por la noche que su salida del equipo se debía al estado de salud de su madre, afectada por las críticas que se le hacían.

◆ “Es un tema complejo. Es muy difícil decirle que no a la Selección, pero hay que respetarlo” (Diego Maradona).

◆ “A Román le tengo un gran respeto, nunca estuvimos peleados. Me dolería mucho si una de las razones para dejar la Selección es lo de su mamá, porque es algo sin sentido: si perdemos un talento como Riquelme por esto, es hora de parar la mano” (Hernán Crespo).

◆ “Es una persona de códigos, y para él la familia es muy importante. A veces se juzga muy fácil a la gente, opinamos de todo y nunca se tienen apreciaciones justas. La crítica lo afecta como a todos los humanos. Hay que respetarlo, dejemos la carnicería de lado. Tiene una gran calidad, es un genio, hay que triunfar y hacer triunfar a un equipo tan pequeño como Villarreal” (Gerardo Salorio, ex preparador físico de la Selección Argentina).

◆ “La verdad, me sorprendió mucho esta decisión y me cuesta creerlo. Pero si él tomó esta decisión tendrá sus motivos” (Martín Palermo).

◆ “Es una decisión personal, que ha meditado mucho. Creo que por encima de todas las cosas está la familia, y él antepone eso a estar en la Selección, y me parece muy correcto. No me sorprende, porque ya sabía que tenía ese inconveniente y que estaba meditándolo mucho. Román es un pibe que piensa mucho las cosas antes de hacerlas y tiene muy claro que lo primero es la familia” (Rodolfo Arruabarrena).

◆ “Es una decisión dura y difícil sabiendo lo que a él le gusta su país y jugar en la Selección, pero es una determinación personal y la entiendo. Se hace difícil renunciar siempre a tu Selección y más para él, que es un tipo querido y un hombre muy importante, por eso estoy seguro de que habrá sido una decisión muy complicada” (Diego Forlán).



Posición buda para Riquelme, que ahora se relaja sin Selección.

EL EX CLUB DE TEVEZ Y MASCHERANO ESTA IMPLICADO

## Camiseta blanca de tanto lavado

El grupo inversor Media Sport Investment (MSI), propiedad del iraní Kia Joorabchian y que trasladó a sus jugadores Carlos Tevez y Javier Mascherano del Corinthians de San Pablo al West Ham United, está siendo investigado en Brasil por lavado de dinero, según informa el diario británico *The Guardian*. En la operación, el empresario actuaría como testaferro del magnate ruso Boris Berezovski, propietario del consorcio ruso Sibneft pero exiliado en Londres.

Las incorporaciones causaron sorpresa en el entorno del fútbol británico, que no daba crédito a que un club modesto pudiera atraer el interés de dos estrellas de la Selección Argentina, habiendo otros clubes interesados en sus servicios como el Chelsea, el Arsenal o el Manchester United.

Página/12 había dado cuenta dos semanas atrás de los extraños plie-

gues del pase de ambos argentinos a un club cuyo patrimonio era menor que el valor de los dos futbolistas, desde otro club, el Corinthians, que no recibió ni una sola moneda por la operación. El West Ham United sólo paga la mitad de los salarios de Tevez y Mascherano. Detrás de las “transferencias” se escondía una presunta intención de Joorabchian de hacerse cargo del club londinense, que ayer perdió 1-0 de local por la Copa UEFA contra el Palermo: Tevez fue reemplazado y Mascherano jugó los 90 minutos.

Según el diario inglés, el iraní formulará pronto una segunda oferta de compra. Joorabchian no reveló quién es su socio en la operación: sólo se limitó a decir que era un empresario de origen israelí. Ese no sería otro que Pinhas Zahavi, el mismo que acaba de comprar un porcentaje de varios futbolistas de River, como Fernando Belluschi o Nicolás Domingo.

MSI, filial de una empresa de inversiones con sede en el paraíso fiscal de las Islas Vírgenes Británicas, fue sometida a investigación por las autoridades brasileñas a solicitud de la fiscalía de San Pablo después de que adquiriera, en diciembre del 2004, el club más importante de ese país, el Corinthians, en el que militaban hasta es-

te verano Tevez y Mascherano.

Según los resultados de la investigación, “hay pruebas suficientes que demuestran que la asociación entre MSI y el Corinthians está siendo utilizada para el blanqueo de dinero”, de acuerdo con las revelaciones de *The Guardian*, que obtuvo una copia de ese informe. La operación de blanqueo beneficiaría a Berezovski, socio en algunos negocios del actual propietario del Chelsea, Roman Abramovich.

Joorabchian negó rotundamente cualquier implicación en operaciones de blanqueo y subrayó que fue exonerado en la investigación llevada a cabo por la fiscalía de Brasil. Pero los investigadores brasileños lo acusan de ocultar quién o quiénes están detrás de esas transacciones.



Tevez jugó ayer en el West Ham.

## OPINION POR PABLO VIGNONE

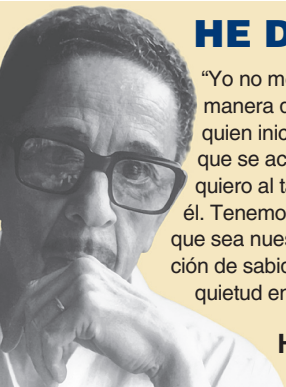
### No se dejó conquistar

¡Qué curioso, ¿no?! Recorriendo ayer el dial, el fanático de fútbol podía sentirse razonablemente perplejo. Muerto el perro, la rabia continúa. El anuncio de Juan Román Riquelme de abandonar la Selección Argentina no atenuó las críticas que tanto afectan a su mamá. Por el contrario: ayer se le criticaba su falta de entereza para asumir una situación adversa. Peor aún: unos cuantos de los que lo censuraban, futbolísticamente hablando, ahora se tiran de las mechas preguntándose quién podrá defendernos... acaso porque se dieron cuenta de que no hay tantos jugadores de su jerarquía en esa posición. Remedando el viejo dicho español: “Palos porque juegas y palos porque no juegas”. Es como si ciertas posiciones contrarias a la presencia de Riquelme en la selección resaltarán sorprendidas por que la polémica, con la que tanto se relutaran, haya acabado por decisión del propio futbolista y no suya. Porque la agenda la haya manejado el jugador. Haya formado parte o no de la intención de Riquelme, ese gesto *vafangulesco* de abrirse de repente, como afirmando –sin decirlo– “ahora arréglense ustedes”, los deja vacíos de motivo para seguir promoviendo la polémica. Riquelme era una bandera que se arrió. Pero que no se dejó conquistar.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 85, secretaria única a mi cargo, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, 8to. piso de Capital Federal, comunica por dos días que en los autos caratulado “COIS. SANTIAGO DEL ESTERO 1296/98 O BOVERIS, JUANANSELMO S/ SUCESION Y OTRO S/ EJECUCION DE EXPENSAS” EXPEDIENTE Nro. 58.997/1991, que el martillero Teodolindo Vazquez, rematará el día 20 de septiembre de 2006 a las 12.15 hs. (EN PUNTO) en el salon de ventas sito en la calle Tte. Juan D. Peron 1233 de Capital Federal, el inmueble sito en la calle Santiago del Estero 1296/98, Unidad Funcional Nro. 6, de la Planta Baja, Capital Federal. Nomenclatura Catastral: Circ. 12. Sec. 4. Manz. 46. Parc. 20. Matricula FR 12-662/6. Superficie: 37 m² 20 dm². Porcentual 1 con 13 centesimos. El inmueble constatado por el Sr. martillero se encuentra ubicado en el segundo cuerpo del edificio y se halla identificado como planta baja “A”. El mismo consta de un ambiente con cocina, baño completo y pequeño patio con lavadero, todo ello desocupado. Condiciones de venta: Al contado y mejor postor. Base \$ 38.000,00. Seña 30%. Comision 3%. Acordada: 10/99 CSJN (Arancel de Subasta) 0,25%. En efectivo, en el acto de remate, y a cargo del comprador. Deudas: O.S.N. al 13-2-2006 \$ 233,11 Fs. 360. Aguas Argentinas al 9-3-06 \$ 5.653,85 Fs. 364. G.C.B.A. al 17-3-06 \$ 926,66 Fs. 370. Expensas: al 19-5-06 Periodo 1982 al 30 de marzo de 1991 \$ 4.468 - Periodo Abril de 1991 a Agosto de 1993 \$ 5.225 - Periodo septiembre de 1993 a Agosto de 2004 \$ 5.634 - Periodo septiembre de 2004 a Mayo de 2006 \$ 1.134 (total de deuda sin intereses \$ 16.461 Fs. 367. La venta del inmueble se realizará Ad-Corpus en el estado de conservación y ocupación en que se encuentra. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le lean por notificaciones en la forma y oportunidad prevista en el art. 133 del Cod. Proc. Se hace saber que dentro del quinto día de aprobado el remate, el comprador, sin necesidad de intimación alguna deberá depositar el saldo de precio en el Banco de La Nación Argentina -sucursal Tribunales- en una cuenta a la orden de S.S. y perteneciente a estos autos. Las deudas que pudieren existir por expensas que tuviere el inmueble, como así también todos los gastos de escrituración estarán a cargo del adquirente. Asimismo las deudas por impuestos, tasas y contribuciones devengadas a partir de la toma de posesión serán soportadas por el adquirente. Para mayor información los interesados podrán compulsar el expediente en los estrados del Juzgado. El inmueble podrá ser visitado los días 18 y 19 de septiembre de 2006 de 14 a 16 hs. Buenos Aires, 31 de agosto de 2006.- Ana Maria Himschoot. Secretaria.



<b>CULTURA</b>	<b>ESPECTACULOS</b>
<b>LITERATURA</b>	<b>Los marineros de Melissa P.</b>
<b>MUSICA</b>	<b>Andrea Ferrari y la niña estatua</b>
<b>CINE</b>	<b>Franco Luciani, armoniquista</b>
	<b>Corea en la Lugones</b>



**HE DICHO**

“Yo no me acerqué al tango para cambiarlo, aunque por mi manera de hacerlo resulté vanguardista. Yo fui realmente quien inició la vanguardia. Pero nunca fui como esa gente que se acerca al tango pensando que lo va a salvar. Yo lo quiero al tango como es. No busco hacer experimentos con él. Tenemos que hacer un tango de uso doméstico, cotidiano, que sea nuestra expresión. No tiene por qué ser una demostración de sabiduría y de vanguardismo. ¿De dónde salió esa inquietud en gente que ni siquiera sabe cómo hacerlo?”

**Horacio Salgán**, 20 de noviembre de 1994.

LEANDRO TEYSSEIRE

La notable bailarina argentina mostrará en el Colón **El lago de los cisnes**, una nueva oportunidad para apreciar la técnica que la llevó a brillar en el American Ballet Theatre. “No importa el paso de las generaciones, un clásico siempre sigue vivo. Y cada vez que lo hago, le encuentro vetas diferentes. No tiene límites”, señala.

**Paloma Herrera**

**FUERZA AEREA**







ROWLING

## Con Potter en la mano

La escritora británica J. K. Rowling protagonizó un incidente cuando iba a abordar un avión en Estados Unidos con destino a Gran Bretaña, porque se negó a dejar fuera de su equipaje de mano el manuscrito del último libro de la saga *Harry Potter*, valuado en varios millones de dólares. Rowling afirmó que no estaba preparada para dejar los documentos y notas sobre el esperado libro en la valija que debía pasar por el check-in. Después de una discusión con las autoridades del aeropuerto de Nueva York, se le permitió viajar con los folios en su bolso de mano, siempre y cuando estuvieran bien cerrados con bolsas plásticas. Tras el incidente, Rowling declaró que hubiera considerado viajar en barco a Londres desde Nueva York si las autoridades aeroportuarias de Nueva York le hubieran impedido viajar con los textos de su último libro. Esa obra, la última en la popular serie de *Harry Potter*, es ya un éxito asegurado entre fanáticos y admiradores del mago. La escritora había viajado a Nueva York para participar de una serie de presentaciones, una de las cuales fue junto a Stephen King y John Irving.

## 442 quieren el Planeta

Un total de 442 manuscritos originales (68 de ellos de América del Sur) fueron presentados a la 55ª edición del Premio Planeta de Novela, que acaba de incorporar como jurados al escritor peruano Alfredo Bryce Echenique y a la española Soledad Puértolas. El Planeta, dotado de 601 mil euros para la obra ganadora y 150.250 para la finalista, será entregado el 15 de octubre en una gala en el Palau de Congressos de Catalunya.

“Cuando vengo a Buenos Aires trato de hacer espectáculos que sean de mucha calidad”, dice la artista, que acaba de cerrar otra temporada como primera bailarina del ABT. A los treinta años, Paloma Herrera repasa su visceral relación con la danza y ni siquiera se plantea el pensamiento de lo que vendrá en el futuro: “Estoy disfrutando a pleno”.

## Moscú, Nueva York, París, Londres...

El 20 de septiembre, Paloma deberá abandonar su ciudad natal para regresar a Nueva York, donde la espera un sinfín de ensayos previos a la temporada del ABT, que comienza en noviembre. ¿Cuáles son los planes que esta bailarina tiene para lo que queda de este año y el que sigue, hasta su próxima visita en 2007? Así lo relata, en apretado resumen: “Ahora tengo que bailar en una gala muy importante en el Kremlin de Moscú. Luego comienza la temporada en Nueva York. En la que acaba de pasar hicimos todos los clásicos y ahora viene una en la que haremos ballets de Twyla Tharp y Balanchine”. Con sus respectivas versiones de los clásicos y algunos más modernos, el American Ballet Theatre realizará una gira por París y Londres, con Paloma a la cabeza.

—Ahora que tiene una importante trayectoria, ¿puede elegir su repertorio?

—Tenemos cierta libertad, por eso me gusta la compañía. Con el director (Kevin McKenzie) me llevo muy bien y siempre tuve la posibilidad de estar ahí y disfrutar de un repertorio increíble, junto a bailarines increíbles. No por nada es la mejor compañía del mundo. Pero al

DANZA PALOMA HERRERA, LAS PASIONES DEL

# Intento seguir con la

POR ALINA MAZZAFERRO

Algunos nombres determinan la profesión y hasta la vida entera de quienes los portan. A ella le pusieron Paloma y pronto despegó vuelo. Fue niña prodigio del ballet y con sólo 15 años ingresó a la compañía más prestigiosa del mundo, el American Ballet Theatre (ABT). Poco después se convertiría en la más joven de las *principals* —primeras bailarinas— y sería elegida por la prestigiosa revista *Dance Magazine* entre las diez estrellas de la danza más importantes del siglo, sobrevolando a tantos otros en el camino. Escurridiza y difícil de atrapar, ajetreada entre ensayos y reencontros con su familia, Paloma Herrera finalmente aterrizó en un restaurante porteño para conversar con **Página/12** acerca de sus presentaciones en Buenos Aires, mañana, el sábado y el próximo martes, a las 20.30, en el Teatro Colón: esta vez, la Paloma se transformará en cisne —o, más precisamente, en dos de ellos, Odette y Odile, el cisne blanco y el negro— para des-

plegar su talento en el superclásico *El lago de los cisnes*, que interpretará junto al primer bailarín del National Ballet de Canadá, Guillaume Côté, el Ballet Estable del Teatro Colón y la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires.

Para Herrera, las vacaciones son sinónimo de más trabajo. Porque, cada año, durante el receso de verano del ABT, Paloma vuelve a su país natal con la voluntad de brindar al público local “un poco de lo que hago allá”. Y jamás lo hace de manera improvisada: “Cuando vengo a Buenos Aires trato de hacer espectáculos que sean de mucha calidad”, dice. “No me gustaría, porque tengo buena reputación afuera, mostrar cualquier cosa pensando ‘total acá me quieren igual’. Yo jamás haría eso.” Si el año pasado se lució en una veta más contemporánea, aunque con mucho lirismo, junto al Ballet del San Martín y las coreografías de Mauricio Wainrot en el Luna Park, este año Paloma regresa a la Argentina —nuevamente mediante el apoyo y la gestión del Banco Galicia— con un repertorio bien tra-

dicional, cuyo marco más idóneo no podía ser otro que el primer coliseo porteño. “La música es increíble; la coreografía también. Por algo es un clásico”, enumera Paloma, haciendo referencia a *El lago...* “No importa el paso de las generaciones, un clásico siempre sigue vivo. Y cada vez que lo hago, le encuentro vetas diferentes. No tiene límites y eso me encanta.”

—¿Le atrae la idea de interpretar a Odette y Odile al mismo tiempo? Es como ser el bueno y el malo de una misma película...

—La verdad es que es un rol que me encanta. Es muy demandante, y no sólo en lo técnico, sino también en la parte artística. A veces uno sirve más para un rol que para otro; pero acá uno puede mostrar el abanico de posibilidades expresivas que tiene. Podés desplegar un montón de facetas en una misma obra.

—Para preparar el cisne, ¿se basa en grandes referentes, como la versión de Maia Plisetskaya? Porque, a pesar de que la técnica se ha perfeccionado mucho desde aquella época, el movimiento de sus brazos en *El lago...* es inolvidable.

—En el ABT no nos guiamos tanto por videos, sino que tenemos un montón de maestros, y el conocimiento pasa de generación en generación. Eso es mucho más real para mí: tener una maestra con muchísima experiencia, como Irina Kolpakova, que no te dice cómo se debe bailar, sino que se fija en qué te queda bien a vos. Porque cada persona es única; lo que le queda bien a uno no le queda bien al otro. Por eso adoro a esa compañía. Es fantástico que no nos pidan que bailemos todos iguales, sino que busquen lo mejor de cada uno. Cada bailarín hace de un ballet algo diferente. Tampoco yo bailo igual con un partenaire que con otro. Y pienso, ¿quién es mejor, uno u otro? Cada uno es diferente, la energía que tengo con José Carreño no es la misma que tengo con Angel Corella o con Guillaume Côté. Cada uno tiene lo suyo, es imposible comparar. Y el ABT respeta cada estilo, cada personalidad. Por eso uno no se forma tanto a partir de los videos, aunque me encanta verlos. Simplemente los disfruto.

A los treinta años, Paloma siente que aún le queda un largo camino por delante. Prefiere no pensar en que tal vez éstos sean sus últimos diez años en escena, ya que la carrera del bailarín es corta, sobre todo en el ballet clásico. Sin embargo, ella luce como una quinceañera, ultradelgada, habla con voz aninada y se muestra siempre sonriente, delicada, combinando sensualidad con timidez. “Jamás tuve un plan —confiesa—, nunca dije ‘a tal edad voy a hacer esto o lo otro’. Nunca lo planeé, todo se fue dando. Y siempre funcionó bien.”

—¿Eso significa que no pensó qué le gustaría hacer después? ¿Dar clases? ¿Ser coreógrafa? ¿Tener su propia compañía?

—No tengo idea, nunca lo pensé. Estoy disfrutando a pleno y hoy me siento como cuando tenía quince años, como cuando entré a la compañía.

—¿No siente en el físico cambio alguno?

mismo tiempo me da la posibilidad de venir acá para bailar. Y también puedo charlar perfectamente si quiero bailar con determinado partenaire o hacer un repertorio en especial, o si hay algo que no me gustaría hacer.

—¿Y qué es lo que le gustaría hacer?

—Disfruto mucho lo que estoy haciendo. El próximo año tengo muchas ganas de hacer una gira por el interior de la Argentina. Me llueven los mails en los que la gente me pregunta cuándo voy a las provincias. Me encantaría, está en los planes. Pero, si voy, me gustaría armar algo lindo, igual a lo que hago en Buenos Aires o en Nueva York. Yo trato de traer acá lo que hago afuera. Si no fuera por el Banco Galicia, en este país no podría bailar, porque nadie puede pagar el cachet de un bailarín extranjero, y a mi partenaire no le puedo pagar en pesos. Y no me gustaría venir y bailar con un bailarín que no es internacional o con el que no tengo un buen *rapport*, con el que no tengo la energía con la que yo bailo afuera. Siempre que vengo a bailar a la Argentina quiero mostrar cosas de calidad, porque si no prefiero no hacerlo.

## Auténtico producto argentino

“El Colón es un teatro maravilloso”, dice Paloma emocionada cuando se le pregunta acerca del primer coliseo porteño. Es que el corazoncito siempre tira a favor de ese gran teatro, que fue su segunda casa y al cual siempre le es grato regresar. “Hice toda la escuela ahí y tengo recuerdos hermosísimos. Fui muy feliz”, recuerda. Paloma comenzó a bailar a los siete años y a los ocho ya había ingresado al Instituto Superior del Teatro Colón: allí cursó toda su carrera de bailarina clásica, hasta que a los 15 años ingresó a la primera compañía estadounidense. Es por ello que Paloma se define como un “producto argentino”. “Porque todos mis maestros fueron de acá —explica—, me fui a los 15 y ese año me contrataron. Si bien me perfeccioné allá y allá me dieron todas las oportunidades, yo me fui hecha. No es que yo era un desastre y allá me cambiaron toda.” Poder decir “soy argentina” le produce gran satisfacción: “Es divino decirlo y poder contribuir, aunque sea con una miguita, para que el país sea bien visto en el mapa. Siempre que se pueda dejar bien parado al país, lo hago. Yo siempre hablo maravillas de este país, porque amo a la Argentina; vengo cada dos por tres y trato de estar acá lo más posible”. De vuelta en la metrópoli porteña, Paloma se muestra cómoda y relajada. Pero es en el escenario del Colón, cuando interprete a la mujer-cisne de *El lago...*, donde se sentirá realmente “en casa”. Por eso, ya imagina su regreso al gran teatro luego de que finalicen las obras de restauración y actualización tecnológica del Colón, que lo pondrán a punto para festejar, del mejor modo, su cumpleaños número 100. “¡Esperemos que salga todo lindo!”, dice Paloma. “Porque me encantaría, en 2008, poder volver y hacer algo realmente importante en el Colón”, anhela.



# PENNWICK

de Luis Arenillas  
con Pablo Carrasco  
y Marcelo Serre

HOY ESTRENO - 20.30 HS.

LA TERTULIA - Gallo 826 - Bs.As.



VIERNES 15 DE SEPTIEMBRE - 23 HS

# ROMERO EN EL HOMERO

CAFE HOMERO  
CABRERA 4946 - RESERVA 4775-6763



# frescura y las ganas del comienzo”



Herrera hará a Odette y Odile, “un rol que me encanta, muy demandante en lo técnico y en la parte artística”.

—Para nada. Y eso es lo más difícil: mantenerse, sobre todo cuando uno comenzó a ser *principal* desde tan chica. Por ejemplo, yo bailé *El lago...* tantas veces y me sigo preparando hoy con mi maestra, viendo cada detalle, como si fuera la primera vez. Intento seguir con esa misma inspiración, esa frescura y esas mismas ganas del comienzo, pero con la madurez y la libertad que te da haber estado tantas veces en el escenario. Esa experiencia no se suple con nada. Uno puede haber estado ochenta años agarrada a la barra, pero si no tenés experiencia en el escenario... Y al día siguiente, me levanto y voy a las clases, con las otras bailarinas, siempre fascinada por asistir.

—Eso es llamativo: nunca se cansó de tomar clases, que es lo que generalmente les sucede a los bailarines de mucha trayectoria. Se cansan de las clases... y eso se nota en el escenario.

—Se nota, por supuesto. A mí me encanta tomar clases, ensayar, hacer funciones. El día que no sienta eso, chau. Tenga la edad que tenga, diré “no va más”. Sin eso, no puedo bailar.

Paloma no teme que llegue el final de su vuelo; es más, pretende volar cada vez más y más alto. El sacrificio y la distancia con sus seres queridos nunca la asustaron. Lo único que le preocupa a una mujer con espíritu de niña como ella es la

libertad de revolotear por aquí y por allá sin que le corten las alas: “Me gusta estar en el ABT porque siempre tuve la libertad de poder salir, bailar y visitar lugares increíbles, con la compañía y sola también. Nunca sentí que me estaban sujetando, siempre tuve libertad, desde muy chica. Y por eso me gusta volver: es mi lugar, mi casa donde puedo realmente preparar los roles y trabajar profundamente”.

Con ese mismo espíritu libre se levanta y, tan sólo en un segundo, su cuerpo de niña apichonada se transforma en uno de mujer con porte de cisne, elegante y erguido, que posa desinhibidamente para el fotógrafo de **Página/12**. Algunos

nombres determinan la profesión y hasta la vida entera de quienes los portan. “Es verdad”, dice ella. “Siempre me encantó mi nombre. A mi mamá le preguntan, ‘¿se lo pusiste a propósito?’. ‘No’, les contesta. Si ella no tenía nada que ver con el mundo del ballet... pero yo siempre me sentí muy identificada con él, porque lo siento muy ligado a mi carrera”, dice Paloma con una sonrisa cómplice, la sonrisa de alguien que pudo aprender el secreto de volar.

## La mirada de Araiz

La historia de amor entre el Príncipe Sigfrido y la mujer transformada en cisne por un cruel hechicero regresa, una vez más, al Colón. En esta oportunidad, el clásico de Tchaikovsky contará con la participación de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, con dirección de Jorge Logioia Orbe, y el Ballet Estable que dirige Oscar Araiz. Mario Galizzi fue el responsable de la coreografía, basada en la versión de Jack Carter que, a su vez, está inspirada en la original de Marius Petipa. “Esta versión —explica Araiz— tiene algunas pequeñas diferencias: por ejemplo, el hechicero tiene un rol más importante, no sólo en lo actoral, sino también en lo técnico. Se suprimieron algunas variaciones de las princesas para darle más agilidad a la pieza. Y los cuatro actos se presentan juntos, con un solo intervalo en el medio. Así la pieza gana en coherencia, agilidad y síntesis.” Luego del estreno con Paloma Herrera y Guillaume Côté en los roles protagónicos, *El lago de los cisnes* ofrecerá funciones con los primeros bailarines del Ballet Estable del Colón: Alejandro Parente (17, 27 y 30 de septiembre), Dalmiro Astesiano (24 y 26) y Edgardo Trabalón (29) interpretarán a Sigfrido, mientras que Silvina Perillo realizará los dos roles protagónicos femeninos (17 y 27), y Maricel Di Mitri, Karina Olmedo, Gabriela Alberti y la misma Perillo se repartirán los papeles de Odette y Odile en las funciones del 24, 26, 29 y 30. Una perla para las funciones del 22 y 23: Iñaki Urlezaga, actual primer bailarín de la Compañía Real de Ballet de Holanda, interpretará a Sigfrido, acompañado por Gabriela Alberti.

## LA FICHA

La historia de Paloma Herrera comenzó el 21 de diciembre de 1975. Su carrera como bailarina fue un verdadero torbellino: a los 7 años ya era alumna predilecta de Olga Ferri, a los 8 ingresó en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón y a los 14 fue invitada por Natalia Makarova para formarse en el English National Ballet de Londres. Un año más tarde, Paloma fue descubierta por un reconocido profesor de la escuela Juillard de Nueva York, quien la invitó a audicionar en la School of American Ballet, la más prestigiosa de Estados Unidos. No sólo ingresó en el curso más avanzado y recibió inmediatamente la beca Fundación Antorchas, que le permitió continuar perfeccionándose en esa institución, sino que su performance en el workshop anual de la escuela causó tal sensación que, con sólo 15 años, la bailarina fue contratada por el American Ballet Theatre. No tardó en destacarse entre sus compañeras y convertirse, con 19 años, en la *principal dancer* más joven de la compañía. Fueron, tal vez, sus piernas largas y *superdotadas*, o su ligereza, su lirismo y su precisión técnica, los atributos que hicieron que Paloma se transformara en un mito viviente. O, al menos, los medios internacionales así la retrataron: en 1999 fue elegida entre los diez mejores bailarines del siglo por la prestigiosa revista *Dance Magazine*. La revista *Time* y el canal CNN la catalogaron de “líder del milenio” y *The New York Times* la consagró como uno de los 30 artistas (la única en danza) “que transformarán las artes en los próximos 30 años”. Además, la bailarina fue la primera argentina en recibir una visa para ingresar a los Estados Unidos bajo la denominación “Extranjero de Extraordinario Talento”. Paloma ganó, entre otros, los premios Gino Tani de Italia, el Konex de Platino a la Mejor Bailarina de la Última Década y el María Ruanova; fue nominada para el Benois de la danza de Moscú y el Premio Nijinski del Mónaco Dance Forum. Cuando tenía tan sólo 25 años, su ciudad natal le dio una sorpresa: fue nombrada “Personalidad Destacada de la Ciudad de Buenos Aires” en el teatro que la vio nacer en su profesión, el Teatro Colón. Muy pronto, toda su historia, narrada por ella misma y los maestros que la rodearon, podrá verse en un documental que cuenta con el apoyo del Incaa.

## SOLEDAD Y COMPAÑÍA

A COMBATIR LA SOLEDAD  
Encuentros coordinados  
por psicólogas gestálticas

Domingos a las 18.30 horas

Informes 4583-7089  
www.soledadycia.com.ar  
soledadycia@yahoo.com.ar

# Exit

**SALÍ POR LA PUERTA QUE QUIERAS**

Estreno 15 de septiembre  
Viernes y sábados 23 hs

**hecaTumbE**  
DIRECCIÓN: IRINA ESQUIVEL

**La Comedia**  
Rodríguez Peña 1062 | 4815-5665

**TICKETEK**

# JAF

**SETIEMBRE 16**  
**GRAN REX**

**TICKETEK**  
Tel. 5237.7200

**MEGA 98.3**  
PRESENTA  
**AIRE**  
y todos sus GRANDES EXITOS

**CM**  
**Wale 97.5**  
**Jaboadá**  
www.jaboadaproductora.com.ar



POR JULIAN GORODISCHER

Las últimas noticias sobre la escritora italiana Melissa P. la ubicaban en un buque con 40 marineros, llegando a Buenos Aires desde las costas africanas. Parecía la confirmación del marketing del sexo explícito narrado por adolescentes *zarpaditas*, que inauguró su primera novela *Cien cepilladas antes de dormir* e imitaron/continuaron (depende del cristal) la brasileña Bruna Surfistinha (de *El dulce veneno del escorpión*) y la argentina Cielo Latini (de *Abzurdah*, agregando la crónica de anorexia). En persona, la sintética Melissa se declara monógama y convencional; inaugura su etapa cauta que contrasta con su anterior derrotero de sexo descontrolado de menor de edad (y que obligó a la P. en lugar del Panarello de la cuna). Cruzada de piernas, melena carré, sin mirar a los ojos: ¿la bomba sexy dónde está? Y en la prosa (con mucho de autobiográfica, aunque transgredida con *algunas cositas*), ya no está vestida con sus *bragas*, ni probando con la chica, la travesti, la orgía y el viejo verde, como antes se narraba. *Tu aliento*, la novela que presenta hoy a las 19, en la librería Capítulo Dos del Alto Palermo, la confirma como personaje (Melissa) en el terreno del amor obsesivo y la monogamia.

Lejos de la provocación sexual de su anterior libro, hoy se declara "monógama".

Melissa vino a presentar *Tu aliento*, donde busca alejarse de su rol de "adolescente zarpada".

LITERATURA ENTREVISTA A LA ITALIANA MELISSA P.

## "Quizá dentro de diez años vuelva al sexo explícito"

Melissa P. y las jóvenes escritoras que la sucedieron cultivan un género híbrido que no es ni novela de ficción ni crónica, sino un intermedio que crece extraliterariamente cada vez que su autora anuncia una llegada en *troupe* con marineros. Aunque al desembarcar comente que sólo ju-

garon al ping pong. "Tanto se habló de si *Cien cepilladas antes de dormir* era autobiográfico o no que, en este segundo libro, quise tomarle un poco el pelo al lector -admite Melissa-. Justamente, narro cosas verdaderas y cosas que no lo son, cosas de mi vida, pero especialmente referidas a la infancia." ¿Qué cuenta? Se alternan, en *Tu aliento*, el recuerdo de la niña infeliz y la adulta inestable, desdibujados como para que se pierda el registro de cuál es cuál, desplegando el universo interior y con un pretendido lirismo que no aparecía en la sequedad de la escritura de *Cien cepilladas*... "No lo he pensado demasiado -sigue-, pero no quería escribir la misma historia. Este segundo libro forma parte de una trilogía que se completará dentro de algunos años. Soy lo que mejor conozco, lo que puedo contar más libremente sin demasiados problemas ni pudores."

Con una abeja en los cabellos me fui por las calles del mundo..., escribe la Melissa-protagonista de *Tu aliento*, en autoinspección espiritual constante tan alejada de ese tonito de antaño, cuando decía: *El gemía debajo de mí, gritaba, y su orificio se ensanchaba, y yo lo veía rojo de*

tensión y de sangre. "Yo no cambié para nada, pero la que ha cambiado es mi vida. Y las cosas que hago. Cambió el hecho de que me mudé. Hago un trabajo que me permite estar en casa. Lo que pasa es que el primer libro fue escrito a los 16, fue parte de mi crecimiento. Y mis libros van creciendo junto conmigo -contesta Melissa-. No creo que el de *Tu aliento* sea un amor maduro porque el que cuento está lleno de inseguridades y obsesión. Cuando escribo lo único que me viene a la mente es la obsesión y el miedo; soy muy negra cuando escribo. No se me ocurre narrar las cosas lindas. Cuento cosas del pasado y del presente, y trato de crear una confusión en el lector, porque quiero embriagarlo."

¿Su maratón anterior la cansó?

La Melissa de *Tu aliento* llega a una madurez sexual propia de quien tiene sexo con la persona que ama, diferente de la primera experiencia. Es un sexo melancólico, no tan duro como antes. Es abrirse con el otro, pero para que también afloren el miedo y el dolor. Para mí el sexo no es displacentero, pero sí para la Melissa protagonista. Seguramente muchos lectores esperaban un segundo

libro como el primero. No era mi momento, la temática era otra. Quizá dentro de diez años pueda volver al sexo explícito.

—A los 20, convertida en una joven/vieja...

—Vieja no. Lo parezco, en las páginas del libro, porque la melancolía es un sentimiento adulto. No es típico de la adolescencia, donde se sufren temores, inseguridades.

La infancia quejumbrosa en Catania, la de la arquitectura en piedra negra, de lava, la deprimía. "Amo y odio a esa ciudad por igual -dice- y sin motivo." En Roma, donde despliega el amor *maduro* en las páginas y la vida, se siente "como en casa". *Tu ve un sueño muy bello...*, estábamos Thomas, una niña y yo. Era nuestra hija..., sigue la prosa exclamativa de *Tu aliento*, ajena a la novela de aventuras, sin redención posible sino en tránsito algo más moroso hacia la propia interioridad. Melissa abandona el boom justo en el momento más rendidor de las *adolescentes sexuales/letradas*. "Algunas son imitadoras, pero no las leo. Es un fenómeno mundial que hace que los adolescentes quieran contarse a través de la escritura para darla a conocer a sus padres. Yo cuento la experiencia cambiando ciertas cosas, porque me divierte hacerlo, porque lo que en realidad pasó queda para mí."

—¿Y la travesía con marineros, su próximo libro?

—No..., tomé la decisión porque temo al avión. Y porque me parece más humano encontrar una lentitud en el viaje. Eramos ocho pasajeros y cuarenta tripulantes; miraba las estrellas, jugaba a las cartas, dormía mucho. ¿Fantasía sexual? No me reconocieron en absoluto; eran tan ignorantes que no tenían idea de lo que es un libro.

## Proyecto de modificación

El radicalismo presentó ayer en el Senado de la Nación un proyecto de modificación a la Ley de Radiodifusión, mediante el cual se le otorga al Comité Federal de Radiodifusión (Comfer) facultades para penalizar el incumplimiento de los horarios de la programación televisiva. Esto se agrega a un anuncio anterior del Comfer en el que se habló de un sistema de sanciones para los canales que incumplan los horarios y no avisen al público con la debida antelación los cambios en la programación. El proyecto le hace un agregado al artículo 9 de la Ley 22.285 que, según su autor el rionegrino Luis Falcó, busca llenar un "vacío legal que ha permitido las continuas transgresiones de los canales a los horarios, al carecer la autoridad competente de las atribuciones necesarias para sancionarlos". En el proyecto, el senador propone que se prohíba el canje del importe de las multas por segundos de publicidad para el Estado. La iniciativa señala que "toda excepción en el cumplimiento de la regularidad de las transmisiones o de los horarios de programación deberá ser comunicada al Comfer", y que este organismo "reglamentará y velará por el cumplimiento estricto de los plazos y las formalidades a cumplirse".



### PROVINCIA DE SANTA CRUZ

#### CAJA DE PREVISION SOCIAL

#### Junta Electoral Provincial Permanente

#### CONVOCATORIA

Se hace saber a los afiliados pasivos de la Caja de Previsión Social que por Decreto N° 2469/06 del Poder Ejecutivo Provincial, se ha convocado a Elecciones en el marco de la Ley vigente para elegir un (1) Vocal en representación del sector Pasivo.

El Comicio se realizará el día 30 de noviembre de 2006 en el horario de 9 a 18 horas, en lugar y mesas a determinar.

La Junta Electoral Permanente atiende en Mariano Moreno N° 576, Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz, en el horario de 14 a 18 horas.

La acreditación de los apoderados de listas ante la Junta Electoral Provincial Permanente y el retiro de planillas oficializadas para la firma de avales se podrá realizar a partir del día 8 de setiembre del 2006.

#### CRONOGRAMA ELECTORAL

Los Padrones Provisorios son exhibidos en la Caja de Previsión Social, sede Central, Delegaciones del Interior de la Provincia, Casa de Santa Cruz, Centros de Jubilados Civiles y Provinciales y sedes de Retirados y Pensionados Policiales. Observaciones o impugnaciones hasta el 6 de Noviembre de 2006.

Presentación de Listas de Candidatos y Avales respectivos hasta el 10 de Noviembre del año 2006.

Observaciones o impugnaciones de listas de candidatos hasta el 14 de Noviembre del 2006.

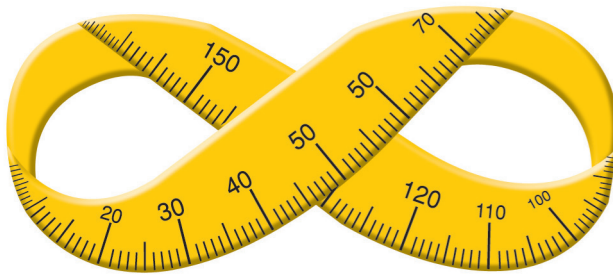
Oficialización de Listas hasta el 20 de Noviembre del año 2006.

Acto eleccionario día 30 de Noviembre del año 2006.

Macario Adrián Gómez  
Secretario Electoral

Para disfrutar Mar del Plata todo el año.

### Vacaciones a medida: son infinitas posibilidades



Para disfrutar Mar del Plata todo el año Manantiales le propone **Vacaciones a Medida**. Un programa donde usted elige las actividades y entretenimientos que más le gustan. Shows, paseos y en el **Centro Spa**: tratamientos corporales y faciales.

• Departamentos de 2, 3 y 4 ambientes, totalmente equipados con vista al mar.

Reservas: Buenos Aires:  
Tel.: (011) 4372-9260/9360  
info@manantiales.com.ar  
Mar del Plata:  
Tel.: (0223) 486-2222 Fax: 486-2340  
manantiales@manantiales.com.ar



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel  
Mar del Plata - Argentina

PLANES DE PAGO CON TARJETAS ADHERIDAS

Consulte a su Agente de Viajes - [www.manantiales.com.ar](http://www.manantiales.com.ar)



# “No me interesa transmitir un modelo”

POR SILVINA FRIERA

Florencia escribió la primera lista el día en que decidió trabajar de estatua viviente. No le gustan los diarios íntimos de tapas rosas con letras y corazones rojos, llenos de confesiones sentimentales y románticas, pero aprovechó el que le regalaron en su último cumpleaños, le pegó una foto de su banda de rock preferida en la tapa y empezó a anotar las cosas que odia, lo que le molesta, lo que le gusta. Tiene doce años y escucha que su mamá repite a cada rato: “Algo hay que hacer”. El problema, eso que hay que hacer, es cómo llegar a fin de mes cuando la plata no alcanza para todos los gastos, alquiler, útiles escolares, comida y los pañales de su hermano, “quien se resiste a crecer en altura, aunque come más que una manada de búfalos”. Además, hace ocho meses que su papá se fue de la casa y no sabe nada de él. En *También las estatuas tienen miedo* (Alfaguara), Andrea Ferrari narra la historia de una preadolescente que no responde al modelo ideal y acartonado que puede aparecer, todavía, en cierto tipo de literatura infantil. Si la protagonista del libro parece tan de carne y hueso, es porque la autora prefiere mostrar una parte de la realidad —las peripecias de una chica de clase media en el comienzo de la adolescencia— con mucho humor y sin moralizar.

Lejos de la fantasía de “ser escritora”, Ferrari empezó a escribir cuentos para su hija Valeria. En un momento se dio cuenta de que el juego le gustaba demasiado y se animó a explorar un poco más. Su primer libro, *Las ideas de Lia*, se publicó hace cinco años, pero todavía sentía que era una “escritora doméstica”, de entrecasa. Cuando en 2003 ganó el premio Internacional Barco de Vapor con la novela *El complot de las flores* (que fue traducida al portugués y al coreano), decidió dedicarse a escribir. “Mi hija sigue siendo mi primera lectora, pero se me está yendo de edad porque tiene 15 años. Su mirada me sirve mucho, pero ahora busco en chicos más chicos, no tanto primeros lectores previos a la edición sino referentes en cuanto a la forma de hablar y de pensar”, dice Ferrari en la entrevista con *Página/12*.

El primer embrión de su última novela apareció cuando Ferrari vio una estatua viviente en una plaza. El hombre estaba con una inmovilidad tan perfecta que se preguntó, asombrada, cómo hacía para no moverse con el viento gélido que soplaba. “Pensaba todas las cosas que le estarían pasando por dentro mientras mantenía esa dureza por fuera. Y empecé a jugar con esta idea de un trabajo que consiste en no hacer nada. Era un buen personaje para contar una historia. Me senté a escribir, pero no sabía cómo se preparan, qué hacen, cómo soportan el frío, el calor, los mosquitos, los perros. Y entonces me puse a buscar a estatuas actores para que me contaran cómo trabajaban. Fue un ida y vuelta con el periodismo porque después también decidí hacer una nota en *Página/12*”, señala la autora de *La rebelión de las palabras*.

—¿Le costó abordar el tema del trabajo infantil?

—La protagonista es una preadolescente a la que se le ocurre trabajar de estatua viviente como una vía de escape de la situación que vive en su casa. El trabajo infantil es un te-

En su nuevo libro, la ganadora del premio Barco de Vapor por *El complot de las flores* se anima a un tema tan complejo como el trabajo infantil, a través de una preadolescente muy poco afín al tierno personaje típico, que busca un escape a los problemas cotidianos haciendo de estatua viviente.

ma complejo. En la novela aparecen contrastadas dos formas: el rebusque de Florencia como estatua y el de Pato, un chico que limpia vidrios en los semáforos. Sé que puede ser polémico, pero también es una realidad que los chicos viven todos los días. El problema está en lo que se espera de la literatura infantil. Hay quien busca siempre transmitir modelos, pero a mí me interesaba mostrar una realidad.

—Pero hay una corriente en la literatura infantil que se opone al modelo del “niño ideal”.

—Sí, hay muchos autores que trabajan con la realidad sin un discurs-



“La literatura infantil tiene hoy más espacios.”

so moralizante, pero es fuerte la corriente que defiende que la literatura infantil tiene que transmitir forzosamente un determinado conjunto de valores y, como circula fundamentalmente en las aulas, esta idea del modelo aparece reforzada por lo que la escuela espera de un libro para chicos. En España estuve en una escuela presentando *El complot de las flores*. Cuando terminó la charla, se acercó una docente para decirme que le había gustado el libro, pero me criticaba porque ha-

bía incluido en algunos capítulos que los protagonistas brindaban con cerveza y no había tenido en cuenta el problema del alcohol en los adolescentes. Me quedé sin palabras. Uno como adulto prefiere que sus hijos no tomen y lleven el saquito si hace frío, pero tampoco podés pretender que los personajes tengan todo el tiempo saquito porque serían aburridísimos. A veces esta búsqueda de valores choca con el desarrollo de la ficción, con la literatura como factoría de historias.

—Florencia canta una canción de La Renga, cuando veinte años atrás quizá estuviera cantando un estribillo de María Elena Walsh. ¿Esta elección fue deliberada?

—Sí, pensé en cómo son los chicos de doce años. Quizás ahora María Elena Walsh es para jardín de infantes, está en otra área porque los chicos consumen mucho rock. Me interesó también que esa canción, “El revelde” (“Me gusta el rock, el maldito rock, siempre me lleva el diablo”), fuera una definición del personaje: una chica a la que no le gustan el romanticismo ni el color rosa ni los corazones. Le gusta el rock.

—Este perfil también vale para la actitud de la protagonista con el padre. ¿Sería una chica rebelde?

—Es una nena desafiante; a la madre le cuesta mucho ponerle límites. Con el padre, me parece que no se pone tanto de manifiesto la rebeldía sino su ausencia, que a ella le provoca un enojo muy lógico.

—Aunque ahora es más visible la literatura infantil, ¿cómo se la percibe?

—Hay más espacios para la literatura infantil que antes. Se puede comprobar en las librerías y en los medios de comunicación. Pero sigue siendo la hermanita menor. Está tan generalizada la idea de que es una literatura de segunda mano, que hasta los chicos en las escuelas me preguntan: “¿Después vas a escribir para grandes?” (*risas*), como si fuese un escalón. No se puede negar que la literatura infantil ha conquistado más espacio a partir del fenómeno de *Harry Potter*, que provocó que el mercado reaccionara con más interés y que se ampliaran un poco los lugares de circulación de la literatura infantil. Pero en la Argentina, el espacio más importante de circulación sigue siendo la escuela, que es el lugar de mediación con el libro.

**LAS AMARO**  
"ARENA, PALMERA Y MAR"  
MÚSICA Y HUMOR  
VIERNES 21:15hs.  
La Comedia  
Rodríguez Peña 1062 Te: 4815-5665

**Yoga**  
— Método Iyengar  
— Posturas  
— Relajación antiestrés  
**ZONA PALERMO**  
Una clase sin cargo  
**NUEVO ESTUDIO**  
**Marina Ferrari Hardoy**  
4963-5098 / 15-6106-9577

**La marca de Caín**  
**Alberto Muñoz**  
Viernes 20.30 hs.  
**Portón de Sánchez**  
Sánchez de Bustamante 1034  
Reservas al 4863-2848  
Entradas: \$10 y \$15

**ESCUCHEMOS LO NUESTRO**

 <b>ARACA LA CANA</b> Jue. 14, Vie. 15 y Sáb. 16   21 hs. Una de las murgas más populares del Uruguay.	 <b>SERGIO PANGARO Y BACCARAT</b> Sábado 16   23 hs. Presenta "Baccarat en un mundo de ilusión".	 <b>MI TORTUGA MONTREUX</b> Domingo 17   17 hs. Presentando su tercer disco.	 <b>LOS DE IMAGUARE</b> Miércoles 20   21 hs. Presentan "Lo que callan mis paisanos".
 <b>RICARDO VILCA</b> Viernes 22   21 hs. Presenta "Vilca y sus amigos".	 <b>DANIELA HERRERO</b> Sábado 23   21 hs. Presenta su nuevo disco "Espejo".	 <b>PEPE GUERRA</b> Viernes 29   21 hs. Presenta "La canción de nosotros".	 <b>ALBERT PLA</b> Viernes 29 y Sábado 30   23 hs. Presentan "El malo de la película".


**ND ATENEOS**  
Paraguay 918 / Tel: 4328-2888 / www.ndateneo.com.ar

**TICKETEK**  
5237 7200  
y puntos de venta



**6.00**  
 9-INFOCAMPO.  
 13-EL INCREIBLE HULK.  
**6.30**  
 2-CLASE X.  
**6.55**  
 9-CONTACTO SOLIDARIO.  
**7.00**  
 7-VISION 7.  
 9-TELENUEVE AL AMANECER.  
 13-ARRIBA ARGENTINOS.  
**7.30**  
 2-CAMINO DE ESPERANZA.  
**8.30**  
 11-PAJARO LOCO.  
**9.00**  
 2-SRAYETTE.  
 7-TELEVISION REGIONAL.  
 11-ANTES DEL MEDIODIA.  
**9.30**  
 9-DE 9 A 12.  
 13-MANANAS INFORMALES.  
**10.00**  
 2-MI OTRO YO.  
 7-SALUDARNOS.  
**10.30**  
 2-CLASE X.  
**11.00**  
 7-DIBUJOS ANIMADOS.  
 11-SABRINA.  
**11.30**  
 2-LA COCINA DE LA HNA. BERNARDA.  
**12.00**  
 2-AMERICA NOTICIAS.  
 7-VISION 7.  
 9-TELENUEVE.  
 11-TELEFE NOTICIAS.  
**13.00**  
 2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
 7-VISION TELESUR.  
 13-EL NOTICIERO DEL TRECE.  
**13.30**  
 9-DTM.  
 11-SE DICE AMOR.  
**14.00**  
 7-CINE PARA RECORDAR.  
**14.30**  
 11-LA TORMENTA.  
 13-CUESTION DE PESO.  
**15.00**  
 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
 7-ESA BENDITA COSTILLA.  
**15.15**  
 9-JUGADOS POR AMOR.  
**15.30**  
 11-ISAUARA, LA ESCLAVA.  
**16.00**  
 7-LO MEJOR DEL MUNDIAL.  
 11-EL SABOR DE LA PASION.  
 13-COLLAR DE ESMERALDAS.  
**17.00**  
 2-ACOSO TEXTUAL.  
 7-CHICOS... ARGENTINOS.  
 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
 11-EL CHAVO.  
 13-ESAS MUJERES.  
**17.30**  
 11-CHIQUITITAS.  
**18.00**  
 2-TIEMPO LIMITE TARDE.  
 7-KM A KM... EL JUEGO.  
 11-LOS SIMPSON.  
 13-FRIJOLITO.  
**19.00**  
 2-AMERICA NOTICIAS.  
 7-SIEMPRE PASA ALGO.  
 9-TELENUEVE.  
 11-ALMA PIRATA.  
 13-SIN CODIGO.  
**20.00**  
 2-TIEMPO LIMITE NOCHE.  
 7-SALON BLANCO.  
 11-TELEFE NOTICIAS.  
 13-TELENOCHE.  
**20.30**  
 9-AMO DE CASA.  
**21.00**  
 2-FUTBOL VIVO.  
 7-VISION 7.  
 11-CINE: *El grinch*.  
**21.10**  
 9-LOS PEQUES.  
**21.15**  
 9-PALERMO HOLLYWOOD HOTEL.  
**21.30**  
 13-SOS MI VIDA.  
**22.00**  
 7-YO AMO A LA TV.  
**22.15**  
 9-EL TIEMPO NO PARA.  
**22.30**  
 11-CASADOS CON HIJOS.  
 13-MIDACHI TV.  
**23.00**  
 2-FUGA A LA NOCHE.  
 7-AFECTOS ESPECIALES.  
**23.15**  
 9-TODO POR EL AIRE.  
**23.30**  
 7-CAMPEONES.  
**24.00**  
 2-OPPENHEIMER.  
 7-VISION 7.  
 9-TELENUEVE.  
 11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  
 13-DURO DE DOMAR.  
**0.30**  
 7-UN CORTADO.  
 9-CONTACTO SOLIDARIO.  
 11-CINE: *Círculo vicioso*.  
 13-EN SINTESIS.  
**0.45**  
 9-CALL TV.  
**1.00**  
 7-TELESUR.  
 13-VAS A GANAR.  
**1.30**  
 11-CINE: *Rock Star*.  
**2.00**  
 7-SINFONICA 7.  
**2.15**  
 7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

POR CRISTIAN VITALE

 Son las cuatro de la tarde y Franco Luciani está desperezándose en la vereda, como si recién volviera de un largo sueño. Le duele el estómago y apenas emite sonido entre la puerta de entrada y el laberinto con escaleras que conduce a su departamento de la calle Alberti. “Lo primero que me dijeron cuando alquilé fue que tuviera cuidado si venía en pedo”, dirá después. La confianza no era tal para preguntarle si una congestión alcohólica era lo que había pasado la noche anterior. Sí para que éste rosarino hincha de Central contara cómo hizo para transformarse en un “profesional” de la armónica, considerado –nada menos– que el sucesor del genial Hugo Díaz. “¿Me creés si te digo que la agarré de grande? –lanza, un poco más despierto–. Lo que me pasó a mí no se lo deseo a nadie: estar enamorado de la batería y de un día para el otro decir ‘no, la armónica es algo más grosso’. Increíble.” Para que se entienda, Luciani –por brillantez y talento– parece tocar la armónica desde el vientre de su madre, pero no: la enamoró de grande. Ya usaba pantalones largos, y sufrió una conversión espontánea. “No es que pasé del clarinete a la armónica... pasé [de la percusión], que no tiene nada que ver. Fue algo raro. Siempre digo que cambié el flete por el bolsillo”, insiste, como queriendo dejar en claro el valor y la utilidad de su decisión.

Como un meteoro, pasó de la nada existencial a ser invitado especial de Luis Salinas, Pedro Aznar, Raúl Barboza, el Chango Fariás Gómez, Liliana Herrero o Divididos. Mucho contribuyó haberse consagrado ganador del Pre-Cosquín y revelación de ese festival en 2002. También la circulación que tuvo entre músicos su disco debut, *Franco Luciani y La Tropa*. Pero, sobre todo la pasión y la versatilidad, al natural, que muestra cuando aprisiona la cromática. “Es un instrumento como cualquier otro.

**“La armónica es un instrumento como cualquier otro. No hay que estudiarlo ni más ni menos que un piano o un violín.”**

No hay que estudiarlo ni más ni menos que un piano o un violín. Hay que estudiarlo igual”, sentencia. El segundo disco de Luciani –que presentará hoy en La Trastienda– se llama *Armónica y Tango* y recorre doce tangos, que van del hiper visitado “Sur” hasta una de las piezas menos difundidas de Astor Piazzolla: “Soledad”. Además, hay una remake de “Los ejes de mi carreta” (Yupanqui), que enlaza con la impronta folklórica de



Luciani presentará hoy en La Trastienda su segundo CD, *Armónica y Tango*.

**MUSICA** ENTREVISTA AL ARMONIQUISTA FRANCO LUCIANI

## “Se sigue subestimando al que toca la armónica”

**Tiene 24 años y un enorme talento. Muchos lo consideran el sucesor de Hugo Díaz.**

su ópera prima. “Se me conoce más por la cosa folklórica, aunque el tango no es nada nuevo para mí. No es que tengo 70 años, y hace 50 que lo toco, pero siempre estuvo presente en mi vida”, marca.

**–¿Por qué la decisión tardía de tocar la armónica?**

–Hay algo que es central. Es muy difícil que alguien a los siete años diga “quiero tocar la armónica cromática”, porque no hay una cultura profesional del instrumento. Esto hace que muchos toquen primero otra cosa para estar más seguros de la música en sí. Eso fue lo que me pasó.

Luciani se maneja como un pez en el agua entre los amplios márgenes que permiten ambos géneros. Pero no es excluyente. Utilizando la sesión de fotos como excusa, se enciende junto a Daniel Godfrid –el pianista que lo acompaña en el disco– en una zapada de entrecasa. Tocan, impecable, “La miel en tu ventana” de Spinetta; “Just Like a Woman” de Dylan y un salpicadito que mezcla a Carlos Di Sarli con Stevie Wonder. “La selección de los temas se hizo así, a pura zapada. Salió a prueba y error”, cuenta. “Por el repertorio, puede ser tranquilamente el disco de un cantante. De hecho, Hugo Díaz grabó un homenaje instrumental a Gardel. Siempre digo que la armónica es muy cantante, ‘chamuyera’.”

Franco tiene 24 años y hace dos que vive en Capital. No reniega de la música de su generación, pero se siente parte del conglomerado generacional que está reverdeciendo las raíces populares argentinas. “No creo en eso del tango joven. Cuando los Expósito Brothers compusieron ‘Naranja en flor’, ¿no

eran jóvenes? Ellos no son la música del pasado, son la música de siempre.”

**–En general, cuando “la popular” habla de armónica se refiere a Sandra Vázquez, Luis Robinson, Fernando Goin, León Gieco, gente más asociada al blues y al folk que a géneros argentinos. ¿A qué lo atribuye?**

–A que, dentro de la gran familia de los armoniquistas, hay más gente dedicada a la diatónica que a la cromática. Es la misma división que existe entre la guitarra eléctrica y la acústica. Yo elegí la cromática porque es más apta para tocar la música que tocaba de pibe. Pero reconozco que es difícil dedicarse “exclusivamente” a ella.

**–¿Por qué?**

–Porque no es un instrumento de moda... va y viene. A veces tiene exponentes y a veces no. Es como

medio exótico tocarla y más raro aún ser un profesional. Soy gráfico: si agarrás a un tipo y le decís que hacés música, seguro que te pregunta “¿y cómo pagás el alquiler?” Le respondés “con la música”. Y cuesta que te crea. Ahora, si le decís que tocás la armónica, directamente te manda a la mierda. Hay una subestimación del armoniquista, que incluso llega hasta los mismos músicos.

**–¿Quiénes son sus referentes?**


–Toots Thielemans, que tiene como 80 años y toca jazz genialmente, Hugo Díaz y Antonio Serrano, el que acompaña a Paco De Lucía.

**–¿Tiene composiciones propias? Los veintiséis temas, contando los dos discos, son versiones.**

–Sí... tengo un gato llamado “El Canalla”. Pero me manejo por etapas que prefiero no forzar. Tengo cosas ahí que no puedo redondear, pero que tampoco dan para hacer un bollo y tirarlas. Por ahora, me conformo con jugar a versionar y aprender.

EMPIEZA SU MARATON EN EL LUNA PARK

## Arjona se queda a vivir

 Ricardo Arjona comenzará hoy una serie de recitales en el Luna Park que se extenderán durante un mes, en lo que ya es un nuevo record de conciertos. Las primeras 27 funciones del guatemalteco en ese estadio ya están agotadas, con unos 180 mil tickets vendidos. Siguen a la venta las entradas para los que hasta el momento son sus últimos tres shows, el 26, 27 y 28 de octubre próximos, y para la presentación del domingo 15 de octubre en el anfiteatro de Villa María, Córdoba, con capacidad para 12 mil espectadores. El hombre

de la metáfora explícita tiene un disco nuevo para mostrar en vivo, *Adentro*, además de todos sus hits anteriores: “Señora de las cuatro décadas”, “Si el norte fuera el sur”, “Buenas noches Don David” o “Jesús es un verbo sustantivo”, su primer gran éxito, entre muchos otros que sus fans sabrán corear de principio a fin en cada show. La carrera del cantautor cosecha cifras abultadas: lleva vendidos más de doce millones de discos y sólo en estos conciertos de septiembre y octubre en la Argentina será visto por unas 200 mil personas.



AHORA EN  


INGRESÁ A [WWW.CABLEVISION.COM.AR](http://WWW.CABLEVISION.COM.AR)  
 Y PARTICIPÁ DEL SORTEO POR EL DVD  
 DE ESTA DIVERTIDÍSIMA AVENTURA.





Promoción sin obligación de compra. Válida para todas las localidades en que Cablevisión preste el Servicio - con excepción de la provincia de Córdoba - del 10 al 20 de septiembre de 2006. Consultar bases y condiciones en [www.cablevision.com.ar](http://www.cablevision.com.ar)



# El padre del cine coreano

Mal que le pese a Hollywood, que desde la Motion Picture Association hace todo lo que está a su alcance por neutralizarlo, el Nuevo Cine Coreano es una realidad que va mucho más allá del circuito de festivales internacionales. En primer lugar, es dueño y señor en su propio país, donde desde el 2001 domina el 50 por ciento de su mercado interno, algo que no consigue ni siquiera el cine francés, el más encarnizado defensor de los cines nacionales contra la hegemonía de Hollywood. Fuera de sus fronteras, el cine coreano vive todo un boom en Asia y se exporta mucho más allá de la región, como lo prueban los films de Kim Ki-duk, Im Sang-soo y Park Chang-wok que se han venido estrenando en Buenos Aires. Pero hubo un punto de partida, un primer comienzo para este despegue y es el que se propone revelar el ciclo “Im Kwon-taek: maestro del cine coreano”, que se está llevando a cabo hasta el jueves próximo en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (Avenida Corrientes 1530).

Desconocido hasta ahora en Argentina, el cineasta Im Kwon-taek es el padre del cine coreano contemporáneo y jugó en su país “un rol de una naturaleza e importan-

**Fuera de sus fronteras, el cine coreano vive todo un boom en Asia y se exporta mucho más allá de la región.**

cia comparable a la que representan Jean Renoir para el cine francés o John Ford para el cine estadounidense”, según Jean-Michel Frodon, de *Cahiers du Cinéma*. Nacido en 1936, Im ingresó en la industria del cine a muy temprana edad, realizando su primer largometraje, el drama patriótico *Adiós al río Duman*, en el año 1962. A partir de entonces, el joven director trabajó “como un insecto” –según sus propias palabras– entregando más de cincuenta películas en los diez años siguientes, en su mayoría films de diversos géneros populares: comedias, films bélicos, películas de acción. En los años ’70, Im supo reinventarse como autor de films personales, reflexivos sobre algún momento del pasado de su país o acercándose a alguna tradición a punto de desaparecer del mapa cultural, a través de una estética cinematográfica clásica, pero no por ello exenta de experimentaciones narrativas. Su largometraje número 98, *Pinceladas de fuego* (presente en esta muestra) ganó el Premio al Mejor Director en el Festival de Cannes de 2002 y actualmente Kim se encuentra terminando su película número 100.

**Hasta ahora desconocido aquí, pero admirado por la crítica internacional, abrió un camino en la filmografía de su país. Hasta el jueves se verán varias de sus películas más recientes.**



El ciclo de la Lugones está integrado por ocho de sus films más recientes, en copias nuevas en 35 mm enviadas especialmente desde Seúl por el Korean Film Council (Kofic), con la colaboración de la Embajada de Corea en Buenos Aires. Abrió el fuego *Ven, ven, ven, hacia arriba* (1989), un título que deriva de un famoso canto budista, para una película que –en palabras del crítico Ben Applegate– “confronta a la audiencia con una pregunta de alcances morales y espirituales: ¿qué es la piedad y dónde es posible encontrarla?” Hoy se verá *Festival* (1996), donde el conocido interés del realizador por aquellos aspectos de la cultura coreana que parecen a punto de extinguirse se complementa con un atrevido juego narrativo.

Mañana será el turno de *Seopyeonje* (1993), el film que lanzó a Im Kwon-taek al circuito de los festivales internacionales, un rico examen de la modernización de la sociedad coreana en los años de posguerra y un film tan poético como melancólico, que reactualiza la tradición del *pansori*, estilo de relato musical muy popular en el siglo XIX. El domingo se proyectará *Pinceladas de fuego* (*Chihwaseon*; 2002), la historia del renombrado pintor del siglo diecinueve Ohwon (Choi Min-sik, protagonista de la reciente *Old Boy*), un artista cuyo trabajo y personalidad revolucionarios cambiaron para siempre el rostro del arte coreano. “Otra obra maestra de un director injustamente desconocido, un verdadero artista desnudando en este film el alma de otro artista”, escribió Michael Wilmington en el *Chicago Tribune*.

El ciclo de la Lugones continúa a partir del lunes con un film de gran aliento épico, *Las montañas de Taebak* (1994); *El hijo del ge-*



Hoy se verá *Festival* (der.) y mañana *Seopyeonje*.

neral” (1990), donde Im volvió al cine de género que había realizado en los años ’60; *Perdición* (1997), “donde expresé toda mi furia y frustración sobre la lamentable situación de las prostitutas, otro ejemplo de cómo los pobres son explotados de diversas mane-

ras” (Im dicit), y finalmente *Chunhyang* (2000), donde –según el crítico Quintín– “el contraste entre la fuerza primitiva del relato teatral y la estilización de su correlato filmico es fascinante”. Más información en [www.teatrosanmartin.com.ar/cine](http://www.teatrosanmartin.com.ar/cine)



## FESTIVAL

### Argentinos en Londres

Los films argentinos *Nacido y criado*, de Pablo Traperero (foto), y *Mientras tanto*, de Diego Lerman, aún inéditos en el país, formarán parte del próximo Festival de Cine de Londres, que se realizará del 18 de octubre al 2 de noviembre próximos. En la 50ª edición del encuentro cinematográfico de la capital británica también se verán la coproducción argentino-inglesa *Glue: historia adolescente en medio de la nada*, dirigida por Alexis Dos Santos, y la coproducción uruguayo-argentina *La perrera*, de Manuel Nieto Zas. El festival contará con 181 largometrajes, 131 cortos y una veintena de films experimentales, con una importante participación del cine latinoamericano. La película de cierre será *Babel*, del director mexicano Alejandro González Iñárritu.

# UN ÉXITO INFERNAL.

SUBÍTE AL ÉXITO QUE YA ES TODO UN CLÁSICO DE LA TELEVISIÓN ARGENTINA.

# MIL4CHII TV

ESTA NOCHE 22:30

## Parece algo muy simple

Inspirado en un relato de Raymond Carver

Marcelo SUBIOTTO  
Carolina TISERA  
Alejandro VIZZOTTI

Dramaturgia y dirección:  
Adrián CANALE

VIERNES 23.30 hs



## CARTELERA

## CINES

### EL CASAMIENTO DE ROMEO Y JULIETA

(Brasil) Dir.: Bruno Barreto, con Luana Piovani y Marco Rica. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

### SOLOS

Dir.: J. Glusman, con Adrián Navarro y S. Boris. P/16.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.45 hs.

**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. 14.55, 18.25 y 21.55 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

**TERROR A BORDO** Dir.: David Ellis, con Samuel L. Jackson y Nathan Philips. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

### TRANSAMERICA

Dir.: Duncan Tucker, con Felicity Huffman y Kevin Zegers. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.05 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.40, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.05, 16.05, 18.15, 20.20 y 22.30 hs.

### A LA DERIVA

(Alemania) Dir.: Hans Horn, con Susan May Pratt. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 17.55 y 21.20 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

### A TRAVES DE TUS OJOS

Dir.: Rodrigo Furth, con Pepe Soriano y Adriana Aizenberg. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10 y 19.30 hs. (Sala "Della Garcés")

### 16 CALLES

Dir.: Richard Donner, con Bruce Willis y Mos Def. S/R.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

### BANEROS 3

(Todopoderosos) Dir.: Rodolfo Lledo, con Emilio Disi, Pablo Granados y Pachu Peña. S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.40, 19.20 y 21 hs.

### BIALET MASSE

(Un siglo después) Dir.: Sergio Iglesias. S/R. **Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.35 y 21.35 hs. (Sala "Amelia Benice") **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.40 hs.

### CAMINANDO SOBRE EL AGUA

(Israel) Dir.: Eytan Fox. P/16

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 18.20 y 20.30 hs.

### CARS

(En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40 y 21 hs.

### 4 MUJERES DESCALZAS

Dir.: Santiago Loza, con María Onetto y María Pessaq. P/3.

**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 16.20, 18.05, 19.50 y 21.35 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

### EL EXILIO

### DE SAN MARTIN

(Argentina-Documental) Dir.: Alejandro Areal Vélez. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.35, 17.35 y 19.35 hs. (Sala "Amelia Benice")

**Palais de Glace.** Posadas 1725. Tel.: 4806-8222. A las 14.05, 15.50, 17.40 y 19.20 hs. (Lunes cerrado)

### EL LATIDO

### DE MI CORAZON

(Francia-2009) Dir.: Jacques Audiard, con Romain Duris y Linh Dan Pham. P/13. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.50 hs.

### EL PARAISO AHORA

(Palestina) Dir.: Hany Abu-Assad. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 22.50 hs.

### EL RATON PEREZ

Dir.: Juan Pablo Buscarini. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 16.10 y 19.20 hs.

### FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA

Dir.: Enrique Piñeyro. S/R.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.25, 17.10, 18.55, 20.40 y 22.20 hs.

### GARFIELD 2

Dir.: Tim Hill. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 16 y 18.10 hs.

### JORGE, EL CURIOSO

Dir.: Matthew O' Callaghan. (En castellanos) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 15.20 hs.

### JUDIOS EN EL ESPACIO

Dir.: Gabriel Lichtmann, con Fernando Rubio y Verónica Llinás. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15, 16.45, 18.30, 20.10 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

### LA CASA DEL LAGO

Dir.: Alejandro Agresti, con Keanu Reeves y Sandra Bullock. S/R.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

### LA COMEDIA DEL PODER

(Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. S/R.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 20.40 hs.

### LA CONDESA BLANCA

Dir.: James Ivory, con Ralph Fiennes y Natasha Richardson. S/R.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

### LA DAMA EN EL AGUA

Dir.: M. Night Shyamalan, con Paul Giamatti y Bryce Dallas Howard. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.50 y 20.30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.05, 19 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

### LA NOVIA SIRIA

(Francia-Israel-2004) Dir.: Eran Riklis, con Hiam Abbass. S/R.

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 20.30 y 22.30 hs.

### LAS MANOS

Dir.: Alejandro Doria, con Graciela Borges y Jorge Marralle. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 17.20 y 21.45 hs. (Sala "Della Garcés")

### LA ULTIMA VICTIMA

Dir.: Jeff Wadlow, con Julian Morris y Lindy Booth. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.15, 19.40 y 23.05 hs.

### MANDERLAY

Dir.: Lars von Trier. S/R.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17.30, 19.50 y 22.15 hs.

### MATCH POINT

(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Scarlet Johansson. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 18 y 22.30 hs.

### MIAMI VICE

Dir.: Michael Mann, con Colin Farrell y Jamie Foxx. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

### MI SUPER EX NOVIA

Dir.: I. Reitman, con Uma Thurman y Luke Wilson. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 17.10 y 21.05 hs.

### MONSTER HOUSE

(La casa de los sustos) Dir.: Gil Kenan. S/R.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.

### PATORUZO 2

(La gran aventura) Dir.: José Luis Massa. S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 17.50 y 21 hs.

### PIRATAS DEL CARIBE

"El cofre de la muerte". Dir.: Gore Verbinsky, con Johnny Depp y Orlando Bloom. (En castellano) P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.45 y 22.15 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 20 hs.

### QUE SEA ROCK

Dir.: Sebastián Schindel. S/R.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. 14.20 y 22.40 hs.

### RAPIDO Y FURIOSO 3

(Reto Tokio) Dir.: Justin Lin, con Lucas Black. S/R.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO

Dir.: J. Maybury, con Adrien Brody y Keira Knightley. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 18.10 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

### SOFACAMA

Dir.: Ulises Rosell, con Cecilia Roth. P/13.

**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16.40 y 20.10 hs.

### TRELEW

(Documental) Dir.: Mariana Arruti. S/R.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 20.30 hs.

### VECINOS INVASORES

Dir.: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14, 16.40 y 19.40 hs.

### VOLVER

(España) Dir.: Pedro Almodóvar, con Penélope Cruz y Carmen Maura. P/16.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.

### VUELO 93

Dir.: Paul Greengrass, con Christian Clemenson y Polly Adams. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

## SHOPPINGS

**ATLAS PASEO ALCORTA**

Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

**LA CASA DEL LAGO:** 12.20, 14.45, 16.40, 20.30 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**MIAMI VICE:** 13.20, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

**ATLAS PATIO BULLRICH**

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**LA CASA DEL LAGO:** 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**VOLVER:** 13, 15.20, 17.40, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**Y U TU QUE SABES?:** 12.20, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**EL CAMINO DE SAN DIEGO:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**A TRAVES DE TUS OJOS:** 12.20, 16.30 y 20.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**MI SUPER EX NOVIA:** 14.30, 18.50 y 22.50 hs. P/13.

**EL CASAMIENTO DE ROMEO Y JULIETA:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

### CINEMARK 10

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**TERROR A BORDO:** 11.35, 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.

**SOLOS:** 12, 14, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.10 hs.

**EL CAMINO DE SAN DIEGO:** 13.30, 15.40, 18.20, 15.23.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.55 hs.

**YTUQUESABES?:** 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 22.05 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.10 hs.

**LA CASA DEL LAGO:** 12.40, 15, 17.20, 19.45 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.35 hs.

**MIAMI VICE:** 14.10, 17, 19.55 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.35 hs.

**FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA:** 11.45, 13.40, 15.50, 17.55, 20 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.20 hs.

**JUDIOS EN EL ESPACIO:** 13.50, 16.20, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.

**VUELO 93:** 13.45, 16 y 22.45 hs. P/13.

**MI SUPER EX NOVIA:** 14.15 y 18.15 hs. P/13.

**REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO:** 11.30 y 20.25 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.

### CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008

**TERROR A BORDO:** 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

**TRANSAMERICA:** 13.10, 15.25, 17.40, 20 y 22.25 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

**Y U TU QUE SABES?:** 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

**EL CASAMIENTO DE ROMEO Y JULIETA:** 13.25, 15.30, 17.35, 19.45 y 22hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.

**MIAMI VICE:** 14, 17, 19.55 y 22.40 hs. P/13.

Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.

**FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA:** 13.50, 15



**MIRIAN MARTINO**: “El tango y su gente”. Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20.45 hs. Ent.: \$ 15.

**AMISTANGO**. Con Alejandro Ruiz (voz), Carlos Marino (glosas), Roberto Marchan (piano). Tangos de todas las épocas. Sábado: 22.45 hs. Ent.: \$ 10.

**DE LA FABULA**  
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.

**LA HERENCIA**, de Marta Romano. Con Melisa Labat, Mariana Ortiz Losada y Marta Romano. Dir.: Daniel Campomenosi. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**EL VERTIGO**, de Armando Discópolo. Grupo “La Rueca”. Dir.: Fernando Medina. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 12.

**EL BARDO**  
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

**DANZA MACABRA**, de A. Strindberg. Con Edward Nutkiewicz, María Alejandra Bonetto y Alfredo Noberasco. Adapt.: E. Nutkiewicz. Dir.: Gustavo Bonamino. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 15 (Sáb.: \$ 20)

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**  
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

**ESPIA A UNA MUJER QUE SE MATA**. Con Claudio Quinteros, Marta Lobos, María Figueroa, Silvina Sabater, Fernando Llosas, Julieta Vallina y Osmar Nuñez. Libro y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 20.

**LOS MUERTOS**. Con Alfredo Martín, Nicolaus Kirsten y Matías Vertiz. Dir.: Beatriz Catani y Mariano Penzotti. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**EL LOBO**. Danza. Actuaç., y dir.: Pablo Rotemberg. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 12.

**OPERA ANOREXICA**. Con Martín Escape, Meri Fernández, Eleonora Pereyra y Adriana Visintini. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL CONVENTO**  
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.

**MOLIERE EN MI** (Una visión de la vida íntima de Moliere). Con Fernando López, Lilia Cruz y Diego Verni. Libro y dir.: Martín Barreiro. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. libre a la gora.

**EL CUBO**  
Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

**FERNANDO PEÑA** pla.: “NLMP” (la mas puta). Miércoles: 21 hs., viernesy sábado: 23.30 hs., “Gracias por volar conmigo”. Viernes y sábado: 21 hs.

**LA CRUZADA** (Flamenco + folklore). Danza. Coreog. e interp.: Adrian Vergés, Clara Giannoni, Carlo Echegaray y Leonardo Santander. Sábado 16 y 23, domingo 24 de setiembre: 19 hs. Loc. desde: \$ 15.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.

**EL ENIGMA DESVELADO**. “Homenaje a Norah Lange”. Con Liza Casullo, Gabriela Saidón, María Villar. Música: Cecilia Bienati. Dir.: Milagros Tedesco y Liza Casullo. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL FARABUTE**  
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

**EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Varieté teatral por el grupo “El Farabute”. Humor, comiidad pura, stáid up, sketches, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.45 hs.

**EL FINO**  
Paraná 673 (1º piso). Tel.: 4372-2428.

**CHANNEL Nº5**, de Leo Masliah. Dir.: Alejandro Zaccagnia. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

## Venimos de muy lejos

Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, 60 actores y grandes muñecos. Grupo de teatro “Catalinas Sur”. Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Gagliotto. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**EL FULGOR ARGENTINO** “Club Social y Deportivo”. Por el “Grupo de Teatro Catalinas Sur”. 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**ELKAFKA**  
(Espacio teatral). Llambaré 866. Tel.: 4862-5439.

**EJECUTOR 14**, de Adel Hakim. Dir.: Martín de Goycochea. Jueves: 21 hs., viernes: 19.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**4,48 PSICOSIS**, de Sarah Kane. Con **Leonor Manso**. Dir.: Luciano Cáceres. Miércoles: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 20 (miérc.: \$ 12)

**QUARTETT**, de Heiner Muller. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Zsuzmacher. Martes: 20 hs., viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 20 (martes.: \$ 12)

**TANTO TIEMPO**. Libro y dir.: Vera Czernierski. Sábado: 19.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**EL LAVAPIES**  
San José 546.

**CRAVE**, de Sarah Kane. Con Carolina Adamovsky, Javier Acuña, Gaby Ferrero y Javier Lorenzo. Dir.: Cristian Drut. Jueves y sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8) Tel.: 4595-6130.

**ENAGUAS TURBIAS**. “Mujeres en el acto”. Dir.: Fabián Rini. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 7) Tel.: 4582-8022.

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. “Romay Producciones Teatrales” pta.: **VICTOR VICTORIA**. “Bienvenidos al cabaret!!!” con **Valeria Lynch**, **Raúl Lavie**, **Fabían Gianiola**, **Omar Calchoch**, **Amor Pini**, **Karina K** y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**LA MARCA DE CAIN**. Libro, actuac. y dir.: Alberto Muñoz. Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**MENDIOLAZA**. Grupo “Krapp”. Dir.: Luciana Acuña-Luis Biasotto. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

**PROYECTO ALASKA**. Monólogos de humor. Libro y dir.: Sergio Souza. Viernes: 21 hs., sábado: trasn.: 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala II)

**YA LO HAREMOS**. Libro y dir.: Guillermo Valdez. Viernes: 20 hs. (Sala III)

**LASESION** Libro y dir.: Pablo Lucioni. Viernes: 21.30 hs. (Sala I)

**DIVAS A LA DERIVA**. Libro y dir.: Pablo Sánchez. Viernes: 23 hs., sábado: 22.15 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs. (Sala II)

**HUMORENTRECOMILLAS**, de J. Abollo. Dir.: Jorge Burgos. Viernes: 23 hs., sábado trasn.: 1 h. (Sala III)

**MOSQUITOIMPROVISACIONES CONESTI-LO**. Dir.: Mosquito Sanciñeto. Viernes y sábado: 23.30 y trasn. 1 h. (Sala I)

**LOS RINALDI**. Libro y dir.: Sergio Souza. Viernes: trasn. 1 h., domingo: 20.30 hs. (Sala II)

**PECHITO ARGENTINO**. Libro y dir.: Darío Cortes. Viernes: trasn. 1 h. (Sala III)

**EMPIRE**  
Hipólito Irigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**EVOCANDO A LORCA**. Textos de Federico García Lorca. Con Ana María Palumbo, Patricia

Galotta y Carlos Arismendi. Dir.: María de Cossandier. Martes y sábado: 20 hs. Ent.: \$ 12.

**ESPACIO CALLEJON**  
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**LA LUZ INTERIOR**. Con Inés Eltrón. Dir.: Carolina Balbi. **Hoy**: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**Despedida**.  
**KUALA LUMPUR**, de Gustavo Tarrío. Grupo “Sanguineo”. Jueves: 21 hs., viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 15 (jueves: \$ 10)

**SIEMPRE TENEMOS RETORNO**. Dramaturgia y dir.: Andrea Garrote. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

**VAPOR**. Dramaturgia y dir.: Mariano Pensotti. Sábado: 22.45 hs. Ent.: \$ 12.

**COMUNIDAD**. Libro y dir.: Carolina Adamovsky. Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 12.

**ESPACIO ECLECTICO**  
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

**LOS NEGROS DE MIERCOLES**: Luis Mina (voz), Andrés Mandro (relator y décima poesía negra), Julio Cahua (guitarra), Juan Pablo Togneri (bajo), José Cornejo-Daniel Estela (cajón) Francisco Cama (cajón-bongo-campaña) Gastón Galef (tumbadoras-bongo) y Huber Reyes (dir.). Música afroperuana. **Hoy**: 21.30 hs. Ent.: \$ 12 (oconsumición)

**DESHILAR EL TIEMPO**. Acerca de la percepción del tiempo y la imposibilidad de olvidarlo. Cía de títeres “El Ojo Espejado”. Dramaturgia y dir.: Carolina Ruy. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (oconsumición)

**EL MEZCLADITO**. Grupo “Los Totoros”. Una variedad de payasos anti-domingo. Domingo: 20.30 hs. Bono contrib.: \$ 10 (oconsumición)

**FORO GANDHI**  
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.

**7 CULEBRAS**. Recital acústico. **Hoy**: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**TRATALA CONCARINO**, de Oscar Viale. Con Emilio Bardil, Pablo Brichta, Luis Mazzeo y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**FRAY MOCHO**  
Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835.

**TRUFIAN, SUSEGUO SERVIDOR**, de Carlo Goldoni. Grupo “Hastalasmanos” (actores sordos y oyentes). Adapt. y dir.: Graciela Lauria. Viernes: 19.45 hs. Ent.: \$ 8.

**EL REY DE LA CIENAGA**, de Fabio Liberman y Daniel Mulién. Grupo “Los Cuatro” Colectivo Teatral. Con Fabio Liberman. Dir.: Raquel Pardo-Daniel Mulién. Una metáfora sobre la soberbía. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**GRAN REX**  
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

**JAF**: Juan Antonio Freyreya, pta. su nuevo CD: “Aire”. Sábado: 22 hs.

**LA NUEVA LUNA**. Recital en vivo con todos sus éxitos! Viernes 13 y sábado 14: 21.30 hs., domingo 15 de octubre: 20.30 hs.

**IFT**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**LABORUM**. De Raúl Kersenbaum. Dir.: Erica Alvarez. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 15. (Sala 2)

**RIDICULUM VITAE**. “Música compuesta en escena”. Libro y dir.: Gustavo Vallejos. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 15. (Sala 4)

**DESCOCADAS**. Libro y dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12. (Sala 6)

**HABLEMOS DE FUNES**, de Humberto Costantini. Con Daniel Tedeschi. Dir.: Guillermo Ghio. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 15. (Sala 2)

**KORINTHIO**  
Junín 380. Tel.: 4951-3392.

**SERVICIO A LA DECISION**, de Ermenegildo Gisto. Grupo “Sbomia”. Dir.: Enrique Oliva Zani. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**LA CARBONERA**  
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

**MEL HANCOLICO**. Libro y dir.: Mariela Asencio. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**LA VENDA**, de Siri Hustvedt. Con Gabriela Izcovhic, Federico Boso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y Daniel Polo. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovhic. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**LA COMEDIA I**  
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**GRAVES Y AGUDOS**. Con “Vocal 5”. Música: Carlos Gianni. Un placebo musical de **Hugo Midón**. Viernes y sábado: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.



**HOY ESTRENO**

(Salí de la puerta que quieras). Para los que disfrutan de la energía y la sorpresa... Grupo “HecatumbE”. Dir.: Irina Esquivel. Viernes y sábado: 23 hs. Loc. desde: \$ 15.

**LA COMEDIA II**  
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

## LAS AMARO

en: “Arena, palmera y mar”. Música y humor en su justa combinación. Con Cristina Ghione, Juliana Corazzina, Natalia Silverer y Tania Valaschi. Dir.: Eduardo Bertoglio. Viernes: 21.15 hs. Ent.: \$ 20 (jub.: \$ 15) Loc. en vta. c/3 días de anticipación. **Último mes**.

**SOLAS Y... SOLAS!** La comedia que faltaba!, de F. Rodríguez. Con **Karina Buzeki**, **Valeria Kamenet**, **Silvia Levy**, Martín Carninos y Guillermo Lombardi. Dir.: Angel Bellizi. Sábado: 21.15 hs. Pl.: \$ 20 (est. y jub.: \$ 15) **Dos últimos meses!** Loc. en vta. con 3 días de anticip.

**LA GALERA**  
(Galpón de Juleta). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

**ROMEO Y JULIETA** o “Qué tenemos que ver con el amor”. Versión libre de Héctor Presa sobre el clásico de William Shakespeare. Música de rock nacional y de Angel Mahler. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA MARAVILLOSA**  
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

**LOS HUOS DE LOS HUOS**. Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Sábado: 20 y 22 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 20.

**LA OTRA ORILLA**  
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**DEL OTRO LADO DEL MAR**. Con Mariana Ag ero, Fernando Blanco, Adrián Chait y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Martes y domingo: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Vta. tel./ Informes: 6320-5350.

**EL METODO GRONHOLM** “Cuál es tu límite?”, de Jordi Galceran. Con **Gabriel Goltz**, **Jorge Suárez**, **Alejandra Flechner**, **Martin Seefeld**. Dir.: Daniel Veronese. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 19.50 y 21.50 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala “Pablo Picasso”)

**COMICO Stand Up 3**. Con Peto Menahern,

Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastian Wainrnick. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala “Pablo Neruda”)

**FABIO POSCA** pta.: “Alta de Posca”. Jueves: 22.45 hs., viernes y sábado: 0 h. (Sala “Pablo Picasso”)

**DIAS CONTADOS**. Con Cecilia Roth, **Gustavo Garzón**, **Alejandro Awad**y **Claudia Lapacó**. Libro y dir.: Oscar Martínez. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.10 hs., domingo: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala “Pablo Neruda”)

**LA PLAZA**  
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

**MONICA SALVADOR**: “Cómo tener sexo toda la vida con la misma persona”. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**AYRES DE CABARET**. Seducción, humor, desenfadado glamour, mucho glamour. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

**PERFECTAMENTE INOCENTES**. Grupo “Peppertop Singers”. Alejandro Ibarra, Mariana Jacazzo, Johanna Sciar, Emanuel G. Castro. Humor, música, baile y canciones. Viernes: 0.30 hs. Ent.: \$ 12 (oconsumición)

**LA PLAZA**  
(The Cavern Club). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.

**MONOLOGOS DE LA MARIHUANA**. Adapt.: Miguel Gruskin. Con Divina Gloria, Alfredo Allende y Pacha Rosso. Dir.: Alfredo Allende. Solo apto para mayores de 18 años. Viernes y sábado: 22 hs.

**LA RANCHERIA**  
México 1152. Tel.: 4382-5862.

**UNA NOCHE CON MAGNUS E HIJOS**, de Richard Monti. Con Julio Marticorena, Ricardo Salas y elenco. Dir.: Gastón Rodríguez. Viernes: 0 h. Ent.: \$ 12.

**LA SALITA**  
H. Yrigoyen 1862.

**DRAK KINGS** (cosas de machos). Con Marcela Diaz, Patricia Roncarolo y Florencia Rosenblatt. Dramaturgia: Aristegui, Díaz, Roncarolo. Dir.: Alejandra Aristegui. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**LA SCALA DE SAN TELMO**  
Pasaje Gullfría 371. Tel.: 4362-1187.

**BACANTES**, de Eurípides. Con Sergio Carlevaris, Rodrigo Ruiz Diaz, Nora Siderakis, Julio Pallero y elenco. Adapt.: Nora Andrade. Dir.: Laura Gutman. **Hoy**: 21 hs. Bono contrib.: \$ 10.

**LA SODERIA**  
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

**EDDA DIAZ** pta.: “El regreso de la Pata”. Un espectáculo delirante en un lugar de locos (La Trolocienta-La Pata Flora divorciada-La ninfómana virgen). Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**ANA MARIA CORES** en: “Cuarenta y tantas”, de Alejandra Donnes. El unipersonal que habla de vos. Dir.: Javier Pironi. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**LA TERTULIA**  
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

**PENNWICK**. Con Pablo Carrasco y Marcelo Serre. Dramaturgia y dir.: Luis Arenillas. Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$15.

**RETAME ZARATE**, de y por Cía. Buster Keaton. Con Mariana Cabrol, Jorge Elro y elenco. Viernes: 23 hs. Ent.: \$15.

**LIBERATERIA**  
(Sala “Javier Villafrañe”). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**MATCH DE IMPROVISACION**. Dos equipos se enfrentan a través de improvisaciones teatrales. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 12.

**LICEO**  
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

**LA DUDA**, de John Patrick Shanley. Con **Susú Pecoraro**, **Fabían Yena**, **Magela Zanotta**, **Silvia Baylé**. Dir.: Carlos Rivas. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

**LORANGE**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de “Todo x 2 pesos” pta.n:

**QUE NOCHE BARLOCHE**. Con **Fabio Alberti**, **Diego Caposotto** y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**LUNA PARK**  
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

**RICARDO ARJONA**. Viernes: 21.30 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 21 hs. Pl. pref.: \$ 230; Pl. cabecera: \$ 35.

**G-3: Joe Satriani-John Petrucci-Eric Johnson**. Lunes 23 y martes 24 de octubre: 21 hs. Pl. pref.: \$ 150; Pl. pref. lateral: \$ 120; Pl.: \$ 120; Pl. lateral.: \$ 100; Sup. Pull.: \$ 100; Pull.: \$ 80; Pl. cabecera: \$ 45.

**MADERA DE SUEÑOS**  
Teatr 375. Tel.: 4777-1015.

**MARGA GRAJER y RUTH VILCHANSKY**: “Juglares del Shabat”. Otros cuentos y cantos judíos. Dir.: Saúl Cherro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

**LAS PEQUEÑAS PATRIOTAS**. Con Norma Alejandro, Adriana Aizenberg, Juan José Hermedia. Dir.: Helena Tritik. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent. 19 hs. Loc. desde: \$ 20.

**MANZANA DE LAS LUCES**  
Perú 294. Tel.: 4343-3260.

**HISTORIAS DE AMOR Y SOMBRAS**, sobre textos de escritores rioplatenses. Por José Luis De Giano y Diana Griot (chello) Dir.: Daniel Fernández. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala “Trinidad Guevara”)

**HAY QUE APAGAR EL FUEGO**, de Carlos Gorostiza. Dir.: Ana María Lareau. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala “Trinidad Guevara”)

**1/2 MUNDO**  
(Club dearte) Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819. Los Cometasábs plan.: **CLUB EL TANGO** (Milonga y cabaret). Con Dalila, Leandro Rosati, Teresa López, Marcela Lasarte y José María Leal. Dir.: Leandro Rosati. Humor, canto y danza. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 10)

**MOLIERE**  
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

**ROBERTO PIAZZA** en “Tango Fashion”. Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea y **Roberto Piazza**. Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: Esteban Mellino. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 40 (jub. y estud.: \$ 20)

**NINFA**. Un musical que explota en sensualidad con bailarinas y cantantes excelentes. En un viaje personal único y secreto. Idea y dir.: Sebastián Irigo. Viernes: 23.30 hs. Pl.: \$25 (jub. y estud.: 50 % desc.)

**TRIPTAR**. Distintos ritmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tango. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

**KABALA**. Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sábado: 23.15 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

**MULTITEATRO**  
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS**. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina

Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**FILOMENA MARTURANO**, de Eduardo Defilippo. Con **Betiana Blum**, **Hugo Arana**, **Nya Quesada**, Walter Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

**NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO!**, de Viviana Gómez Thorpe. Con **Linda Peretz**. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.

**MISTERIO DEL RAMO DE ROSAS**, de Manuel Puig. Con **Dominique Sanda** y **Cristina Banegas**. Dir.: Luciano Suardi. Miércoles: 19 hs., jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs.

**MUSEO ARGENTINO DEL TITERE**  
Piedras 905. Tel.: 4304-4376.

**DE AMORES Y DRAGONES**. Grupo “Dedos” (Colombia). Titiriteros: Arias Bonilla-William Martínez-Ernesto Vargas. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**ND/ATENEO**  
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.

**ARACA LA CANA...** La murga mas popular del Uruguay. Viernes y sábado: 21 hs.

**IGNACIO COPANI**. Recital en vivo. Sábado 30 de setiembre: 21 hs.

**OPERA**  
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

**RUBEN RADA** y “La Candombe Jazz Band” vs **RICHIE SILVER** y “La Flowers in the Night Orchestra”. Viernes 22 de setiembre: 21.30 hs.

**CESAR ‘BANANA’ PUEYREDON** pta.: “Mis Mejores Canciones”. Sábado 23 de setiembre: 21.30 hs.

**PATIO DE ACTORES**  
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**CUARTO CRECIENTE**. Con Alicia Palmes, Osvaldo Djerejan y elenco. Libro y dir.: Martín Flores Cardenas. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 12.

**QUIEN LO PROBO LO SABE**. Sobre Lore de Vega. Con Mariano Mazzei. Libro y dir.: Mariano Mora. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**LA FAROLERA TROPEZO**. Sobre monólogos de Darío Fo y Franca Rame. Con Sonia Boli y Graciela Malvagni. Libro y dir.: Alejandra Marino. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 12.

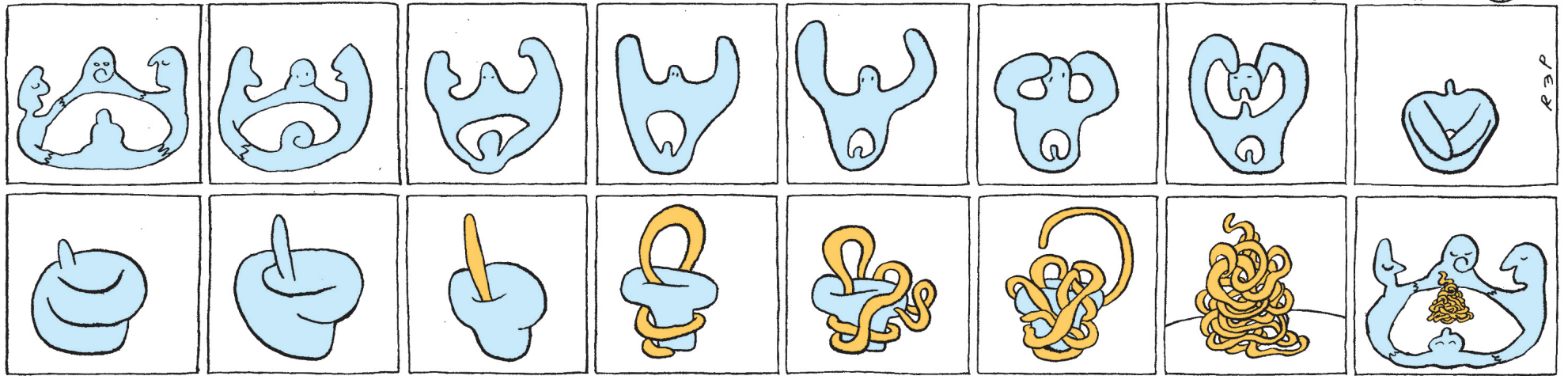
**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL SIDA**. Dramaturgia: Patricia Zangaro. Idea y dir.: Diego Kogan. Viernes: 23.30 hs. Ent



Rep

www.miguelrep.com.ar



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**

Despejado. Ventoso.  
Vientos del Oeste al Sudoeste.  
Mínima: 8°. Máxima: 18°.

**17.00**

◆ Encuentro *Voices*, de poetas, narradores y críticos argentinos y británicos. Auditorio, Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

**18.30**

◆ *Luisa Miller* de Giuseppe Verdi, por Carlos Alberto Alonso, en el Ciclo de Conferencias musicalizadas. Auditorio Dionisio Petriella, Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646. **Gratis.**

**20.00**

◆ Fiesta 5º aniversario de la revista *Sudestada*, con la participación de Andrés Rivera y Eduardo Belgrano Rawson. FM La Tribu, Lambaré 873. **Gratis.**

◆ Charla debate "La renta petrolera y los problemas energéticos de la Argentina", a cargo del Dr. Félix Herrero y el Lic. Diego Mansilla. Centro Cultural Enrique Santos Discépolo, Av. La Plata 2193. **Gratis.**

**20.30**

◆ *Romántico y salvaje* de Guido De Benedetti. C.C. Borges, Viamonte esquina San Martín. **Estreno.**

◆ *Tea Party*, de William Rowsey y Natalia Gece. Espacio Living, C.C. Recoleta, Junín 1930.

**21.00**

◆ *La mujer de las ratas*, por Daniel Fernández y Jorge Díez. Sala Tadrón, Niceto Vega 4802. u María José Demare, presenta *Grito*. Faena Hotel, Martha Salotti 445.

◆ Santaires, María y Cosecha, Duratierra y Lo Pez. Auditorio del Sindicato de Luz y Fuerza, Perú 823.

**22.00**

◆ *Los muertos*, dirección y dramaturgia de Beatriz Catani y Mariano Pensotti. El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960.

◆ Juanjo Domínguez Trío. C.C. Torquato Tasso, Defensa 1575.

◆ *San Telmo Club de Comedia*. Libeer 7820, Bolívar 592.

**23.00**

◆ *Retame Zárate*, por la compañía Buster Keaton. La Tertulia, Gallo 826. **Estreno.**

## Extraterritorial o The Champions Babel

Por Juan Sasturain

Como un corner muy cerrado, como el eco de una transmisión histórica de un Mundial escuchado por radio, como una cara vista y no reconocida me viene el fegonazo, la asociación libre frente al televisor con el consabido fondo verde. Hace unas décadas, el crítico George Steiner —al que no supongo, por prejuicio mío, no suyo, demasiado futbolero— acuñó el término o la categoría "extraterritorial" para definir la condición o la circunstancia creativa de los autores que, como Conrad o Nabokov o Beckett o Cioran, nacían con una tierra y con una lengua puesta y se las sacaban a cierta altura de su vida, seguían escribiendo su obra con otras palabras resultado de otros contextos nuevos, elegidos o azarosos.

Polacos, rusos, irlandeses, rumanos que traían el alma puesta y las vivencias encarnadas seguían siendo lo que eran pero no, calzaban en otro sistema, vertían lo suyo en moldes gramaticales y expresivos diferentes de los que traían. Serían siempre los mismos y otros. ¿A qué literatura pertenece esa obra ventrílocua, en la que entre el autor y la expresión final intermedia otro instrumento, otro modo, otro repertorio de soluciones y respuestas para decir lo que antes decía? Hay escritores en que el paso no se realiza sin violencia de pérdida o salto hacia adelante; en otros, fluye la identidad sin fricciones, son ellos siempre. Pero a esta altura me pregunto de qué estoy hablando en realidad.

Porque mirando la *champions league*, superponiéndola a esta reflexión, me cae la ficha evidente, el signo de los tiempos: la extraterritorialidad futbolera. Estos muchachos heterogéneos que trotan juntos o enfrentados en la pantalla sobre prolijo piso europeo difícilmente hubieran podido coincidir en una fiesta adolescente hace diez años o algo más. Y de ser así, apenas hubieran podido conversar, comunicarse, si no fuera para comentar chicas o con la pelota entremedio. Ahora, sorprendidos en uniforme de pasión y de trabajo, ciudadanos virtuales

de la patria más bella, el juego más hermoso, el espectáculo y el negocio más grande del mundo, intérpretes privilegiados del repertorio universal son —en la mayoría de los casos— la intersección viva de tres o cuatro identidades o marcas que suman restan y se multiplican. Lo que son (de dónde vienen y cómo juegan) es la base; lo que hacen (dónde juegan y para quién), lo circunstancial. A veces, lo que hacen va a favor de lo que son; a veces, lo desvirtúa o lo sublima, y los convierte en otra cosa.

El fútbol de alta competencia de la que estos

sueño, un afiche pegado en su cuarto con otro protagonista que la numeraba. Pero sólo eso: porque el fútbol, a la mayoría, los ha sacado de sí. Los ha hecho aprender a ser otros, múltiples.

Es decir, el lugar del campo y el sudor y la tensión y las ganas son las mismas, pero juegan en otro idioma, suelen moverse incómodos o felices con solturas o rigideces afines a su formación —unos, de niños hacían el arco entre palmeras, otros no podían sacarse los guantes, siempre patearon con los pies fríos—, ahora los alienan con palabras que suelen no entender, llevan en el pecho la marca de una empresa que acaso ni sepan qué vende, les susurran un extraño himno patrio alrededor, se mezclan los colores de los clubes y las banderas. Los vestuarios son apenas diferentes de las salas de espera de los aeropuertos del mundo para estos jugadores en tránsito.

Estos futbolistas son, como los actores o los músicos que salen al mundo como si los revolveran al agua para que se las arreglen, en el mejor de los casos o en sus sueños de origen, apenas similares degradados de aquellos caballeros de fortuna de antaño. El que sale a buscar su destino sin otra guía que ser/encontrar donde esté lo que quiere para sí. En el mejor de los casos, eso; en otros, la rutina paulatina del oficio, el itinerario escalafonado de menor a mayor primero, de mayor a menor después. Del estrellato al reparto. Y

en eso se usa la juventud.

Lo que uno pierde de vista a veces es que esos equipos de camisetas coloridas y sponsors herméuticos están llenos de gente. Hay gente dentro de estos botines de fútbol marcados, angustias debajo de las siglas comerciales, fervores no negociados en la exclamación primordial —el festejo, la puteada al rival o al referi— cuando el idioma y el gesto vuelven al origen, olvidan o no necesitan nuevas convenciones para expresarse.

Si hacen un gol y se abrazan, se suman estibándose en parva, parece el festejo de un campeonato interno entre los obreros constructores de la Torre de Babel.



AFP

PAGO A PROVEEDORES

## Agiliza tu empresa y ahorrá costos.

Contá con las más amplias opciones de Pago a Proveedores para asegurar un mejor funcionamiento de tu empresa. Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macrobanksud.com.ar

 **Macro**  
Tu Banco cerca, siempre